IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 9.3.2023
C(2023) 1711 final

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Qafas Temporanju ta’ Kriżi u ta’ Tranżizzjoni għall-miżuri ta’ Għajnuna mill-Istat biex jappoġġaw l-ekonomija wara l-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja

MT MT

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Qafas Temporanju ta' Kriżi u ta' Tranżizzjoni għall-miżuri ta' Għajnuna mill-Istat biex jappoġġaw l-ekonomija wara l-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja

1. L-AGGRESSJONI KONTRA L-UKRAJNA MIR-RUSSJA, L-EFFETT TAGĦHA FUQ L-EKONOMIJA TAL-UE U L-ĦTIEĠA TA' MIŻURI TEMPORANJI TA' APPOĠĠ GĦALL-GĦAJNUNA MILL-ISTAT

(1) Fl-24 ta' Frar 2022, wara li rrikonoxxiet illegalment iż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tar-reġjuni ta' Donetsk u Luhansk fl-Ukrajna bħala entitajiet indipendenti, ir-Russja nediet aggressjoni militari mhux provokata u mhux ġustifikata kontra l-Ukrajna. L-Unjoni Ewropea (UE) u s-sħab internazzjonali rreaġixxew minnufih għall-ksur serju tal-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna billi imponew miżuri restrittivi (sanzjonijiet). Ġew imposti wkoll sanzjonijiet kontra l-Belarussja, minħabba r-rwol tagħha fl-iffaċilitar tal-aggressjoni militari Russa. Matul il-ġimgħat u x-xhur ta' wara ġew adottati aktar miżuri u oħrajn jistgħu jiġu adottati hekk kif tevolvi s-sitwazzjoni. Ir-Russja ddeċidiet li tieħu ċerti kontromiżuri ekonomiċi restrittivi tagħha stess u li deliberatament tuża bħala arma l-flussi tal-gass lejn l-UE.

(2) L-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna u l-effetti diretti u indiretti tagħha, inklużi s-sanzjonijiet imposti u l-kontromiżuri li ttieħdu, pereżempju mir-Russja, għandhom riperkussjonijiet ekonomiċi fuq is-suq intern kollu. L-impriżi fl-UE jistgħu jiġu affettwati b'diversi modi, kemm direttament kif ukoll indirettament. Dan jista' jieħu l-forma ta' tnaqqis fid-domanda, interruzzjoni ta' kuntratti u proġetti eżistenti, b'telf konsegwenti tal-fatturat, interruzzjonijiet fil-ktajjen tal-provvista, b'mod partikolari tal-materja prima u l-preprodotti, jew inputs oħra li ma għadhomx disponibbli jew li mhumiex ekonomikament affordabbli.

(3) Il-probabbiltà ta' aggressjoni militari mir-Russja kontra l-Ukrajna diġà kellha effetti fuq is-suq tal-enerġija fil-ġimgħat ta' qabel l-aggressjoni fiżika. L-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna rriżultat direttament fi tfixkil fil-ktajjen tal-provvista għall-importazzjonijiet tal-UE mill-Ukrajna għal ċerti prodotti, speċjalment iċ-ċereali u ż-żjut veġetali, kif ukoll għall-esportazzjonijiet tal-UE lejn l-Ukrajna. Is-suq tal-enerġija ġie affettwat b'mod sinifikanti b'żidiet fil-prezzijiet tal-elettriku u tal-gass fl-UE. Il-prezzijiet għoljin tal-enerġija għandhom impatt fuq diversi setturi ekonomiċi, inklużi wħud minn dawk li ntlaqtu b'mod partikolari mill-pandemija tal-COVID-19, bħat-trasport u t-turiżmu. Xi prodotti kritiċi huma skarsi, minħabba l-aggressjoni militari u l-kontromiżuri li ħadet ir-Russja. Dawn huma oqsma speċifiċi fejn il-provvista ristretta toħloq ir-riskju ta' tnaqqis sostanzjali fil-produzzjoni industrijali, minkejja s-sostituzzjoni kontinwa tal-provvista. L-impatt inħass ukoll fis-swieq finanzjarji globali, partikolarment bi tħassib dwar il-likwidità, u l-volatilità tas-suq fin-negozju tal-komoditajiet. L-aggressjoni militari kontra l-Ukrajna mir-Russja wasslet ukoll għal spostament kbir ta' ċittadini Ukreni kemm internament kif ukoll fil-pajjiżi ġirien, bi fluss bla preċedent ta' refuġjati fl-UE, b'konsegwenzi umanitarji u ekonomiċi kbar.

(4) Il-kriżi ġeopolitika kkawżata mill-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna qed ikollha wkoll impatt partikolarment sever fuq is-setturi tal-agrikoltura, l-ipproċessar tal-ikel, is-sajd u l-akkwakultura fl-UE. Il-prezzijiet għoljin tal-enerġija jikkontribwixxu għal

prezzijiet għoljin tal-fertilizzanti. Il-provvista tal-fertilizzanti fl-UE hija affettwata wkoll minn dawn ir-restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet tal-fertilizzanti fl-UE mir-Russja u l-Belarussja. Il-kriżi kellha konsegwenzi serji fuq il-provvista ta' qamħ (b'mod partikolari il-qamħirrum u l-qamħ) u żrieragħ taż-żejt (il-ġirasol, iż-żerriegħa tal-kolza) jew derivattivi tal-lamtu mill-Ukrajna u r-Russja lejn l-UE, u wasslu għal żieda temporanja qawwija fil-prezzijiet tal-għalf tal-bhejjem. L-impatt ikkombinat ta' dawn iż-żidiet fil-kostijiet fl-enerġija, il-fertilizzanti, iċ-ċereali u ż-żjut jinħass l-aktar fit-trobbija tal-bhejjem fl-UE[1]. L-Ukrajna hija wkoll produttur u esportatur importanti ta' żjut veġetali (b'mod partikolari l-ġirasol), għalhekk iż-żidiet fil-prezzijiet għal dawn il-prodotti qed jaffettwaw lill-operaturi fis-settur tal-ipproċessar tal-ikel u qed iġegħluhom ifittxu alternattivi.

(5) It-tieni tħassib huwa t-tfixkil fil-kummerċ tal-prodotti tal-UE lejn l-Ukrajna kif ukoll lejn ir-Russja u l-Belarussja minħabba s-sitwazzjoni ta' gwerra jew l-effetti diretti jew indiretti tagħha. Dan jaffettwa prinċipalment is-setturi tal-inbejjed u l-ispirti, l-ikel ipproċessat (inkluż il-frott u l-ħxejjex ipproċessati), iċ-ċikkulata, il-ħelu, il-formula tat-trabi, u l-ikel għall-annimali domestiċi fil-każ tar-Russja, il-frott u l-ħxejjex fil-każ tal-Belarussja, u l-biċċa l-kbira tal-prodotti agrikoli fil-każ tal-Ukrajna.

(6) Is-sitwazzjoni hija aggravata miż-żieda qawwija fil-kostijiet tal-produzzjoni, parzjalment permezz taż-żieda fil-kostijiet tal-fertilizzanti tan-nitroġenu minħabba ż-żieda estrema fil-prezz tal-gass naturali, iżda wkoll bl-użu dirett tal-enerġija fil-proċessi ta' produzzjoni agrikola, tas-sajd u tal-akkwakultura.

(7) Il-kriżi ġeopolitika pprovokata mill-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u mill-użu tagħha bħala arma tal-provvisti tal-enerġija taggrava wkoll l-urġenza li l-UE tnaqqas id-dipendenza tagħha fuq il-fjuwils fossili billi taċċellera l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli, id-dekarbonizzazzjoni tal-industrija u l-użu tal-kapaċitajiet f'setturi strateġiċi għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti, filwaqt li jitqiesu wkoll l-isfidi globali li joħolqu theddida li l-investimenti f'dawn is-setturi jiġu ddevjati favur pajjiżi terzi barra miż-ŻEE.

(8) Huwa f'dan l-isfond li l-Kummissjoni ddeċidiet li tadotta din il-Komunikazzjoni biex tispeċifika l-kriterji għall-valutazzjoni tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-miżuri ta' għajnuna mill-Istat li l-Istati Membri jistgħu jieħdu biex jirrimedjaw l-effetti ekonomiċi wara l-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja u l-effetti diretti u indiretti tagħha, inklużi l-kontromiżuri li ttieħdu, pereżempju mir-Russja[2]. Rispons ekonomiku

---

1 L-Ukrajna hija r-raba' l-akbar fornitur estern tal-ikel tal-UE u fornitur ewlieni taċ-ċereali (52 % tal-importazzjonijiet tal-qamħirrum fl-UE, 19 % tal-qamħ artab), iż-żjut veġetali (23 %) u ż-żrieragħ taż-żejt (22 %, speċjalment iż-żerriegħa tal-kolza: 72 %). Il-prezzijiet globali tal-ikel diġà huma għoljin u xorta jistgħu jkomplu jiżdiedu fid-dawl tas-sitwazzjoni.

2 Pereżempju fis-6 ta' Marzu 2022, il-Gvern tal-Federazzjoni Russa adotta d-Digriet Nru 299 li jemenda l-paragrafu 2 tal-metodoloġija għad-determinazzjoni tal-ammont tal-kumpens li għandu jitħallas lid-detentur tal-privattiva meta jiddeċiedi dwar l-użu tal-invenzjoni, il-mudell ta' utilità, id-deċiżjoni dwar l-użu tal-invenzjoni, mingħajr il-kunsens tiegħu, u l-proċedura għall-ħlas tagħha. Din l-emenda tipprevedi li ma jkun hemm "l-ebda kumpens għall-użu ta' invenzjoni, mudell ta' utilità jew disinn industrijali tad-"detenturi tal-privattivi" minn Stati barranin li jwettqu "atti mhux amikevoli". Skont il-Bażi tad-*Data* tal-Marki Globali tal-WIPO, il-Bażi tad-*Data* tad-Disinji Globali tal-WIPO u l-bażi tad-*data* PatentSight rispettivament, f'Marzu 2022, kien hemm madwar 150000 trademark, 2000 disinn industrijali u 44000 privattiva miżmuma mid-ditti tal-UE fis-seħħ fir-Russja. It-trademarks tad-ditti tal-UE protetti fir-Russja jikkonċernaw prinċipalment is-setturi li ġejjin: il-farmaċewtika, il-kożmetiċi, il-karozzi, prodotti kimiċi u tal-konsum, il-moda u prodotti ta' lussu. Minħabba t-terminoloġija vaga tal-emenda tal-metodoloġija ta' kumpens li għandha titħallas lid-detentur ta' privattiva permezz tad-Digriet Nru 299 tas-6 ta' Marzu 2022 adottata mill-

kkoordinat tal-Istati Membri u tal-istituzzjonijiet tal-UE huwa kruċjali biex jittaffew ir-riperkussjonijiet soċjali u ekonomiċi negattivi immedjati fl-UE, biex jiġu ppreservati l-attivitajiet ekonomiċi u l-impjiegi, u biex jiġu ffaċilitati l-aġġustamenti strutturali meħtieġa b'reazzjoni għas-sitwazzjoni ekonomika l-ġdida maħluqa mill-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna.

1.1. Sanzjonijiet imposti mill-Unjoni Ewropea u s-sħab internazzjonali b'reazzjoni għall-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna

(9) Wara l-agressjoni bla provokazzjoni u ġustifikazzjoni mir-Russja kontra l-Ukrajna, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea qabel dwar diversi pakketti ta' miżuri restrittivi.

(10) Fit-23 ta' Frar 2022, il-Kunsill qabel dwar pakkett li jinkludi (i) sanzjonijiet immirati kontra t-351 membru tad-Duma tal-Istat Russu u 27 individwu addizzjonali, (ii) restrizzjonijiet fuq ir-relazzjonijiet ekonomiċi maż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tar-reġjuni ta' Donetsk u Luhansk tal-Ukrajna, u (iii) restrizzjonijiet fuq l-aċċess tar-Russja għas-swieq u s-servizzi kapitali u finanzjarji tal-UE[3].

(11) Fil-25 ta' Frar 2022, il-Kunsill qabel dwar aktar sanzjonijiet kontra r-Russja li jimmiraw lejn: (i) is-settur finanzjarju, (ii) is-setturi tal-enerġija, tal-ispazju u tat-trasport (l-avjazzjoni), (iii) l-oġġetti b'użu doppju, (iv) il-kontroll tal-esportazzjoni u l-finanzjament tal-esportazzjoni, (v) il-politika dwar il-viżi, u (vi) sanzjonijiet addizzjonali kontra individwi Russi u individwi oħra (inkluż l-individwi Belarussi)[4]

Gvern Russu u l-esponiment ekonomiku tal-impriżi tal-UE u l-assi intanġibbli tagħhom miżmuma fir-Russja, tali kontromiżura jista' jkollha impatt potenzjalment wiesa' u dannuż fuq l-impriżi tal-UE.

[3] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/259 tat-23 ta' Frar 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 42, 23.2.2022, p. 1). Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/260 u 2022/261 tat-23 ta' Frar 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 3; ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 15); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/262 tat-23 ta' Frar 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 74); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/263 tat-23 ta' Frar 2022 dwar miżuri restrittivi b'reazzjoni għar-rikonoxximent taż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tal-oblasts tal-Ukrajna ta' Donetsk u Luhansk u d-deċiżjoni li jintbagħtu l-forzi armati Russi f'dawk iż-żoni (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 77); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/264 tat-23 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 95); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/265 u 2022/267 tat-23 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 98; ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 114); u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/266 tat-23 ta' Frar 2022 dwar miżuri restrittivi b'reazzjoni għar-rikonoxximent taż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tal-oblasts tal-Ukrajna ta' Donetsk u Luhansk u d-deċiżjoni li jintbagħtu l-forzi armati Russi f'dawk iż-żoni (ĠU L 42 I, 23.2.2022, p. 109).

[4] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/327 tal-25 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 48, 25.2.2022, p. 1); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/328 tal-25 ta' Frar 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 49, 25.2.2022, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/329 tal-25 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 50, 25.2.2022, p. 1); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/330 tal-25 ta' Frar 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 51, 25.2.2022, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/331 tal-

(12) Fit-28 ta' Frar 2022, il-Kunsill iddeċieda li jagħlaq l-ispazju tal-ajru Ewropew għall-inġenji tal-ajru Russi u adotta miżuri preventivi biex jiżgura li l-Bank Ċentrali Russu ma jkunx jista' juża r-riżervi internazzjonali tiegħu b'modi li jimminaw l-impatt tal-miżuri meħuda[5]. Il-Kunsill adotta wkoll sanzjonijiet addizzjonali kontra persuni Russi[6].

(13) Fl-1 ta' Marzu 2022, il-Kunsill adotta miżuri ulterjuri: (i) it-tneħħija ta' ċerti banek Russi mis-sistema ta' messaġġi SWIFT[7], (ii) miżuri kontra d-diżinformazzjoni mxerrda mill-mezzi tax-xandir tal-Istat Russu Russia Today u Sputnik[8].

(14) Fit-2 ta' Marzu 2022, minħabba r-rwol tal-Belarussja fl-iffaċilitar tal-aggressjoni militari, il-Kunsill iddeċieda li jintroduċi aktar sanzjonijiet kontra dan il-pajjiż relatati mal-kummerċ tal-oġġetti użati għall-produzzjoni jew il-manifattura ta' prodotti tat-tabbakk, prodotti minerali, prodotti tal-klorur tal-potassju ("potash"), prodotti tal-injam, prodotti tas-siment, prodotti tal-ħadid u tal-azzar, u prodotti tal-lastiku. Ipprojbixxa wkoll l-esportazzjoni lejn il-Belarussja jew għall-użu fil-Belarussja ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju, esportazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-iżvilupp militari, teknoloġiku, tad-difiża u tas-sigurtà tal-Belarussja, u l-esportazzjoni ta' makkinarju, flimkien ma' restrizzjonijiet fuq il-forniment ta' servizzi relatati[9]. Il-Kunsill adotta wkoll miżuri individwali kontra 22 individwu Belarussu[10].

---

25 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 52, 25.2.2022, p. 1); Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/332 tal-25 ta' Frar 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 53, 25.2.2022, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/333 tal-25 ta' Frar 2022 dwar is-sospensjoni parzjali tal-applikazzjoni tal-Ftehim bejn Il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea u tal-Federazzjoni Russa (ĠU L 54, 25.2.2022, p. 1).

5 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/334 tat-28 ta' Frar 2022 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 57, 28.2.2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/335 tat-28 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 57, 28.2.2022, p. 4).

6 Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/336 tat-28 ta' Frar 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 58, tat-28 ta' Frar 2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/337 tat-28 ta' Frar 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 59, tat-28 ta' Frar 2022, p. 1).

7 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/345 tal-1 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 63, 2.3.2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/346 tal-1 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 63, 2.3.2022, p. 5).

8 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/350 tal-1 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 65, 2.3.2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/351 tal-1 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 65, 2.3.2022, p. 5).

9 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/355 tat-2 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja (ĠU L 67, 2.3.2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-

(15) Fid-9 ta' Marzu 2022, il-Kunsill adotta miżuri addizzjonali mmirati lejn is-settur finanzjarju Belarussu, inkluża projbizzjoni SWIFT lil tliet banek Belarussi, projbizzjoni fuq transazzjonijiet mal-Bank Ċentrali tal-Belarussja, limiti fuq l-influssi finanzjarji mill-Belarussja lejn l-UE u projbizzjoni fuq il-forniment ta' karti tal-flus iddenominati f'euro lill-Belarussja[11]. Il-Kunsill introduċa wkoll aktar miżuri restrittivi fir-rigward tal-esportazzjoni ta' oġġetti tan-navigazzjoni marittima u teknoloġija tal-komunikazzjoni bir-radju lejn ir-Russja. Barra minn hekk, il-Kunsill impona miżuri restrittivi fuq 160 individwu addizzjonali[12]. Fil-15 ta' Marzu 2022[13], il-Kunsill qabel dwar aktar miżuri settorjali u individwali kontra r-Russja. Il-Kunsill iddeċieda b'mod partikolari li: (i) jipprojbixxi t-tranżazzjonijiet kollha ma' ċerti impriżi tal-Istat, (ii) jipprojbixxi l-forniment ta' kull servizz ta' klassifikazzjoni tal-kreditu, kif ukoll l-aċċess għal kwalunkwe servizz ta' abbonament fir-rigward ta' attivitajiet ta' klassifikazzjoni tal-kreditu, lil kull persuna jew entità Russa, (iii) jespandi l-lista ta' persuni konnessi mal-bażi industrijali u tad-difiża tar-Russja, li fuqhom huma imposti restrizzjonijiet aktar stretti fuq l-esportazzjoni fir-rigward ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju li jistgħu jikkontribwixxu għat-titjib teknoloġiku tar-Russja fis-settur tad-difiża u tas-sigurtà tagħha, (iv) jipprojbixxi investimenti ġodda fis-settur tal-enerġija Russu, u jintroduċi restrizzjoni komprensiva fuq l-esportazzjoni ta' tagħmir, teknoloġija u servizzi għall-industrija tal-enerġija, u (v) jintroduċi aktar restrizzjonijiet kummerċjali li jikkonċernaw il-ħadid u l-azzar, kif ukoll prodotti ta' lussu[14]. Barra minn hekk, il-Kunsill iddeċieda li jimponi sanzjonijiet fuq oligarki, lobbisti u propagandisti Russi ewlenin, kif ukoll kumpaniji ewlenin fis-setturi tal-avjazzjoni, militari u ta' użu doppju, tal-bini tal-bastimenti u tal-bini tal-magni[15].

Kunsill (PESK) 2022/356 tat-2 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja (ĠU L 67, 2.3.2022, p. 103).

[10] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/345 tal-1 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 63, 2.3.2022, p. 1) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/354 tat-2 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 63, 2.3.2022, p. 5).

[11] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/398 tad-9 ta' Marzu li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 82, 9.3.2022, p. 1).

[12] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/394 tad-9 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 81, 9.3.2022, p. 1);

[13] Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/427 tal-15 ta' Marzu 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 87, 15.3.2022, p. 1); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/428 tal-15 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 87I, 15.3.2022, p. 13).

[14] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/428 tal-15 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 87 I, 15.3.2022, p. 13), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/430 tal-15 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 87 I, 15.3.2022, p. 56).

[15] Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/427 tal-15 ta' Marzu 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 87 I, 15.3.2022, p. 1), u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/429 tal-15 ta' Marzu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri

(16) Fit-3 ta' Ġunju 2022, il-Kunsill adotta s-sitt pakkett ta' sanzjonijiet[16], fid-dawl tal-gwerra kontinwa tar-Russja ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna, l-appoġġ tal-Belarussja għaliha, u l-atroċitajiet irrappurtati mwettqa mill-forzi armati Russi. Il-pakkett jinkludi: 1) il-projbizzjoni fuq l-importazzjonijiet mir-Russja ta' żejt mhux maħdum u prodotti petrolifiċi raffinati, b'eċċezzjonijiet limitati; 2) il-projbizzjoni SWIFT għal tliet banek Russi addizzjonali u bank tal-Belarussja; u 3) is-sospensjoni tax-xandir fl-Unjoni għal tliet mezzi ta' komunikazzjoni oħra li huma proprjetà tal-Istat Russu. L-Unjoni adottat ukoll sanzjonijiet kontra 65 individwu u 18-il entità addizzjonali. Dawn jinkludu individwi responsabbli għall-atroċitajiet imwettqa f'Bucha u Mariupol.

(17) Fil-21 ta' Lulju 2022, il-Kunsill adotta s-seba' pakkett, imsejjaħ ukoll "pakkett ta' manutenzjoni u allinjament"[17] li jikkonsisti mill-miżuri addizzjonali li ġejjin: 1) projbizzjoni fuq l-importazzjoni tad-deheb, 2) rekwiżiti ta' rappurtar aktar b'saħħithom għal individwi sanzjonati; 3) projbizzjonijiet immirati fuq l-esportazzjoni; 4) projbizzjoni fuq l-aċċess għall-port; 5) sanzjonijiet finanzjarji; 6) sigurtà tal-ikel u tal-enerġija; 7) eżenzjonijiet mediċi u farmaċewtiċi. L-Unjoni żiedet ukoll 54 individwu u 10 entitajiet fil-lista tal-iffriżar tal-assi.

---

restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 87I, 15.3.2022, p. 44).

[16] Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/876 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 1); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/877 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 11); Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/878 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 15); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/879 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 53); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/880 tat-3 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 75); Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/881 tat-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 77); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/882 tat-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 88); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/883 tat-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 92); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/884 tat-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022 p. 128); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/885 tal-3 ta' Ġunju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 153, 3.6.2022, p. 139).

[17] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1269 tal-21 ta' Lulju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 193, 21.7.2022, p. 1), ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1270 tal-21 ta' Lulju 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 193, 21.7.2022, p. 133), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1271 tal-21 ta' Lulju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 193, 21.7.2022, p. 196), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1272 tal-21 ta' Lulju 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 193, 21.7.2022, p. 219).

(18) Fis-6 ta' Ottubru 2022, il-Kunsill adotta t-tmien pakkett ta' sanzjonijiet li jikkonsisti mill-miżuri addizzjonali li ġejjin [18]: 1) elenkar addizzjonali ta' persuni u entitajiet fil-lista tas-sanzjonijiet; 2) estensjoni tar-restrizzjonijiet għall-oblasts ta' Kherson u Zaporizhzhia; 3) restrizzjonijiet ġodda fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni; 4) l-implimentazzjoni tal-limitu massimu tal-prezz taż-żejt tal-G7; 5) restrizzjonijiet fuq impriżi tal-Istat; 6) restrizzjonijiet fuq servizzi finanzjarji, ta' konsulenza tal-IT u servizzi kummerċjali oħra; u 7) l-iskoraġġiment taċ-ċirkomvenzjoni tas-sanzjonijiet.

(19) Fis-16 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill adotta d-disa' pakkett ta' sanzjonijiet[19] b'reazzjoni għall-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja, inklużi projbizzjonijiet fuq l-esportazzjonijiet ta' magni tad-droni, esportazzjonijiet ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju, investimenti fis-settur tal-minjieri, tranżazzjonijiet mal-Bank Russu għall-Iżvilupp Reġjonali, u l-forniment ta' reklamar, riċerka tas-suq u servizzi ta' stħarriġ tal-opinjoni pubblika; barra minn hekk, il-Kunsill iddeċieda li jadotta pakkett komprensiv ta' miżuri individwali. Fil-25 ta' Frar 2023 il-Kunsill adotta l-għaxar pakkett ta' sanzjonijiet, filwaqt li impona aktar projbizzjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' teknoloġija kritika u oġġetti industrijali, bħall-elettronika, il-vetturi speċjalizzati, il-partijiet tal-magni, spare parts għat-trakkijiet u l-magni tal-ġettijiet, kif ukoll oġġetti għas-settur tal-kostruzzjoni li jistgħu jiġu diretti lejn il-militar tar-Russja, bħall-antenni

[18] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1903 tas-6 ta' Ottubru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) 2022/263 dwar miżuri restrittivi b'reazzjoni għar-rikonoxximent taż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tal-oblasts tal-Ukrajna ta' Donetsk u Luhansk u d-deċiżjoni li jintbagħtu l-forzi armati Russi f'dawk iż-żoni, (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 1), ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1904 tas-6 ta' Ottubru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, (ĠU L259 I, 6.10.2022, p. 3), ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1905 tas-6 ta' Ottubru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 76), ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1906 tas-6 ta' Ottubru 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 79), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1907 tas-6 ta' Ottubru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 98), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1908 tas-6 ta' Ottubru 2022 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2022/266 dwar miżuri restrittivi b'reazzjoni għar-rikonoxximent taż-żoni mhux ikkontrollati mill-gvern tal-oblasts tal-Ukrajna ta' Donetsk u Luhansk u d-deċiżjoni li jintbagħtu l-forzi armati Russi f'dawk iż-żoni (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 118), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1909 tas-6 ta' Ottubru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L259I, 6.10.2022, p. 122).

[19] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2474 tas-16 ta' Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna, (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 1), ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2475 tas-16 ta' Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 315), ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2476 tas-16 ta' Diċembru 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 318), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/2477 tas-16 ta' Diċembru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 466), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/2478 tas-16 ta' Diċembru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 614), id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/2479 tas-16 ta' Diċembru 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 322I, 16.12.2022, p. 687).

jew il-krejnijiet. Il-Kunsill iddeċieda wkoll li jimponi miżuri restrittivi għal 87 individwu u 34 entità addizzjonali[20].

(20) F'kooperazzjoni mill-qrib mal-UE, ġew imposti wkoll sanzjonijiet minn sħab internazzjonali, b'mod partikolari l-Istati Uniti, ir-Renju Unit, il-Kanada, in-Norveġja, il-Ġappun, il-Korea t'Isfel, l-Iżvizzera u l-Awstralja.

1.2. Impriżi u unitajiet domestiċi affettwati minn prezzijiet għoljin tal-gass u tal-elettriku jew minn interruzzjonijiet fil-provvista tal-enerġija

(21) Il-kriżi attwali għolliet il-prezzijiet tal-gass u l-elettriku ferm ogħla aktar minn qatt qabel, ħafna ogħla mil-livelli diġà għoljin osservati fil-perjodu qabel l-aggressjoni. L-użu intenzjonat tar-Russja tal-flussi tal-gass bħala arma ħoloq volatilità u inċertezza fis-swieq tal-enerġija tal-UE u dawk globali. L-UE u l-Istati Membri tagħha ħadu bosta miżuri biex jindirizzaw il-prezzijiet għoljin u jiżguraw il-provvisti tal-enerġija. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni tirreferi għas-sett ta' għodod li kienet diġà ppreżentat f'Ottubru 2021[21] (il-"Komunikazzjoni ta' Ottubru"), il-Komunikazzjoni REPowerEU tat-8 ta' Marzu 2022 (il-"Komunikazzjoni REPowerEU")[22, 23], il-Pjan REPowerEU[24] tat-18 ta' Mejju 2022, ir-Regolament dwar il-Ħżin tal-Gass[25], il-Komunikazzjoni Niffrankaw il-Gass għal Xitwa Sikura[26] tal-20 ta' Lulju 2022, ir-Regolament (UE)

[20] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/426 tal-25 ta' Frar 2023 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 059I, 25.2.2023, p.1); Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/427 tal-25 ta' Frar 2023 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 059I, 25.2.2023, p. 6); Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2023/429 tal-25 ta' Frar 2023 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 059I, 25.2.2023, p. 278); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/432 tal-25 ta' Frar 2023 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 059I, 25.2.2023, p. 437); Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/434 tal-25 ta' Frar 2023 li temenda d-Deċiżjoni 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 059I, 25.2.2023, p. 593);

[21] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM(2021) 660 final tat-13 ta' Ottubru 2021 - L-indirizzar taż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija: sett ta' għodod għall-azzjoni u l-appoġġ.

[22] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM(2022) 108 final tat-8 ta' Marzu 2022 – REPowerEU: Azzjoni Ewropea Konġunta għal enerġija aktar affordabbli, sikura u sostenibbli.

[23] Permezz tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 1), il-Kummissjoni tappoġġa lill-Istati Membri fuq talba fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' riformi li għandhom l-għan li jiżguraw enerġija aktar affordabbli, sigura u sostenibbli.

[24] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM/2022/230 final tat-18 ta' Mejju 2022 – Il-Pjan REPowerEU.

[25] Ir-Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1938 u (KE) Nru 715/2009 fir-rigward tal-ħżin tal-gass (ĠU L 173, 30.06.2022, p. 17).

[26] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM(2022) 360 final tal-20 ta' Lulju 2022 – "Niffrankaw il-gass għal xitwa sikura".

2022/1369 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass[27] u r-Regolament (EU) 2022/1854 dwar intervent ta’ emerġenza biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-enerġija[28]. Fit-18 ta’ Ottubru 2022, il-Kummissjoni adottat il-Komunikazzjoni dwar l-Emerġenzi tal-Enerġija[29] biex tħejji, tixtri u tipproteġi lill-UE flimkien. Flimkien ma’ din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni pproponiet regolament ġdid ta’ emerġenza[30] biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-gass fl-UE u tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista għax-xitwa li ġejja. Dan se jsir permezz ta’ xiri konġunt tal-gass, mekkaniżmi li jillimitaw il-prezzijiet fil-borża tal-gass TTF, miżuri ġodda dwar l-użu trasparenti tal-infrastruttura u s-solidarjetà bejn l-Istati Membri, u l-isforzi kontinwi biex titnaqqas id-domanda tal-gass.

(22) Il-prezzijiet għoljin ħafna tal-enerġija qed jagħmlu ħsara lill-ekonomija kif ukoll lill-kapaċità tal-akkwist taċ-ċittadini tal-UE, b’mod partikolari dawk l-aktar vulnerabbli. Il-Bank Ċentrali Ewropew kkalkola li l-PDG reali jonqos b’0,1 % fl-aħħar tliet xhur tal-2022 u jibqa’ l-istess fl-ewwel kwart tal-2023 prinċipalment minħabba l-impatt tal-interruzzjonijiet fil-provvista tal-enerġija, inflazzjoni ogħla u t-tnaqqis fil-fiduċja relatat[31]. L-issoktar tal-prezzijiet għoljin tal-enerġija aktarx li jżid il-faqar u jkollu impatt fuq il-kompetittività tal-impriżi. L-industriji intensivi fl-enerġija b’mod partikolari ffaċċjaw spejjeż tal-manifattura ogħla. Dawn iż-żidiet fil-kostijiet jistgħu f’ċerti każijiet jixħtu dubju dwar jekk tistax tkompli l-attività fl-UE ta’ dawk l-impriżi li altrimenti jkunu profittabbli, b’impatt probabbli fuq l-impjiegi.

(23) Is-sett ta’ għodod ippreżentat mill-Kummissjoni f’Ottubru 2021 wera li kien utli, u ġie applikat b’mod estensiv minn ħafna Stati Membri li adottaw bosta miżuri fil-livell nazzjonali. Fir-rebbiegħa tal-2022 l-għodod twessgħu permezz tal-Komunikazzjoni dwar l-interventi fis-suq fi żmien qasir u t-titjib fuq medda itwal ta’ żmien fid-disinn tas-suq tal-elettriku[32].

(24) Il-Komunikazzjoni REPowerEU ddeskriviet miżuri bħala rispons għaż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija u għar-rifroniment tal-istokkijiet tal-gass għax-xitwa u l-pjan REPowerEU[33] jistabbilixxi azzjonijiet biex titħaffef l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli, l-iffrankar tal-enerġija u l-effiċjenza enerġetika u biex jiġu diversifikati l-provvisti tal-enerġija. L-aċċellerazzjoni tat-tranżizzjoni ekoloġika se tnaqqas l-emissjonijiet, tnaqqas id-dipendenza fuq il-fjuwils fossili importati, u tħarisna miż-

[27] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta’ Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass (ĠU L 206, 8.8.2022, p. 1).

[28] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1854 tas-6 ta’ Ottubru 2022 dwar intervent ta’ emerġenza biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-enerġija, (ĠU L 261I, 7.10.2022, p. 1).

[29] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM/2022/553 final tat-18 ta’ Ottubru 2022 - L-Emerġenza tal-Enerġija - inħejju, nixtru u nipproteġu lill-UE flimkien.

[30] Proposta għal Regolament tal-Kunsill, COM/2022/549 final tat-18 ta’ Ottubru 2022 - Li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta’ koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, tal-iskambji transfruntieri tal-gass u parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet.

[31] Projezzjonijiet makroekonomiċi tal-persunal tal-BĊE għaż-żona tal-euro, Settembru 2022.

[32] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, COM(2022) 236 final tat-18 ta’ Mejju 2022 – Interventi fis-Suq tal-Enerġija fi Żmien Qasir u Titjib fuq Medda Itwal ta’ Żmien fid-Disinn tas-Suq tal-Elettriku – pjan ta’ azzjoni.

[33] COM/2022/230 final, it-18 ta’ Mejju 2022.

żidiet fil-prezzijiet. Ir-Regolament dwar il-Ħżin tal-Gass[34] stabbilixxa obbligi minimi ġodda għall-ħżin tal-gass biex tiġi żgurata l-provvista għax-xitwa li ġejja, u jirrikjedi li l-Istati Membri jimlew il-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass sal-1 ta' Novembru sa 80 % fl-2022 u sa 90 % sal-istess data fis-snin ta' wara.

(25) Hekk kif il-kriżi kompliet tamplifika r-riskji tas-sigurtà tal-provvista u tal-interruzzjonijiet, l-Unjoni bdiet tħejji għal tnaqqis fit-tul u possibbilment qtugħ totali tal-gass mir-Russja. Il-Pjan Ewropew ġdid għat-Tnaqqis tad-Domanda għall-Gass[35], jistabbilixxi miżuri, prinċipji u kriterji għal tnaqqis ikkoordinat tad-domanda u huwa akkumpanjat mir-Regolament (UE) 2022/1369 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass[36] li jistabbilixxi mira volontarja għat-tnaqqis tad-domanda għall-gass ta' 15 % fl-Istati Membri kollha u jintroduċi proċess biex jiskatta mira vinkolanti għat-tnaqqis tad-domanda jekk ikun meħtieġ.

(26) Fis-6 ta' Ottubru 2022, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) 2022/1854 dwar intervent ta' emerġenza biex jiġu indirizzati prezzijiet għoljin tal-enerġija biex jitnaqqsu l-kontijiet tal-enerġija għaċ-ċittadini u l-impriżi Ewropej. Fost l-oħrajn, ir-Regolament (UE) 2022/1854 jinkludi miżuri biex titnaqqas id-domanda għall-elettriku, li se jgħinu biex jitnaqqsu l-kostijiet tal-elettriku għall-konsumaturi u biex jiġi ridistribwit id-dħul żejjed tas-settur tal-enerġija lill-klijenti finali.

(27) Fid-19 u t-22 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill adotta Regolamenti ulterjuri biex jittratta l-prezzijiet għoljin tal-enerġija, jiġifieri: Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2576 li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, skambji transfruntieri tal-gass u parametri referenzjarji affidabbli[37], ir-Regolament tal-Kunsill (UE) li jistabbilixxi qafas biex jitħaffef l-użu tal-enerġija rinnovabbli[38] u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2578 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' korrezzjoni tas-suq biex jipproteġi liċ-ċittadini u lill-ekonomija kontra prezzijiet eċċessivament għoljin[39].

1.3. Il-ħtieġa ta' koordinazzjoni Ewropea mill-qrib tal-miżuri nazzjonali ta' għajnuna

(28) L-applikazzjoni mmirata u proporzjonata tal-kontroll tal-għajnuna mill-Istat tal-UE sservi biex tiżgura li l-miżuri ta' appoġġ nazzjonali jkunu effettivi biex jgħinu lill-impriżi u l-ħaddiema affettwati mill-kriżi attwali u jippreżervaw is-sostenibbiltà fiskali

---

[34] Ir-Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1938 u (KE) Nru 715/2009 fir-rigward tal-ħżin tal-gass (ĠU L 173, 30.06.2022, p. 17).

[35] Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni, *Pjan Ewropew dwar it-Tnaqqis tad-Domanda għall-Gass,* l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2022, https://data.europa.eu/doi/10.2775/705563.

[36] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta' Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass (ĠU L 206, 8.8.2022, p. 1).

[37] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2576 tad-19 ta' Diċembru 2022 li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet u skambji transfruntieri tal-gass, (ĠU L 335, 29.12.2022, p. 1).

[38] Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2577 tat-22 ta' Diċembru 2022 li jistabbilixxi qafas biex jitħaffef il-varar tal-enerġija rinnovabbli, (ĠU L 335, 29.12.2022, p. 36).

[39] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2578 tat-22 ta' Diċembru 2022 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' korrezzjoni tas-suq biex jipproteġi liċ-ċittadini tal-Unjoni u lill-ekonomija kontra prezzijiet eċċessivament għoljin, (ĠU L 335, 29.12.2022, p. 45).

fit-tul tal-miżuri ta' appoġġ nazzjonali. Il-kontroll tal-UE tal-għajnuna mill-Istat jiżgura li s-suq intern tal-UE ma jkunx frammentat u li l-kundizzjonijiet jibqgħu ekwi. L-integrità tas-suq intern hija importanti biex tirreżisti l-pressjoni esterna u biex tevita kompetizzjoni ta' sussidji, fejn Stati Membri aktar sinjuri jkunu jistgħu jonfqu aktar mill-ġirien tagħhom, għad-detriment tal-koeżjoni fl-Unjoni.

(29) Il-Kummissjoni tqis li l-kriżi attwali li qed taffettwa lill-impriżi fl-Istati Membri kollha tiġġustifika li jitħalla jsir kalkolu tal-limiti massimi tal-għajnuna fit-taqsimiet applikabbli abbażi ta' kull Stat Membru, sakemm jibqa' ggarantit li l-kostijiet eliġibbli jistgħu jiġu koperti darba biss u li l-limiti massimi speċifiċi tal-għajnuna, applikabbli skont din il-Komunikazzjoni, jiġu rispettati.

(30) Il-Kummissjoni tqis ukoll li sabiex tiġi indirizzata d-dipendenza fuq il-fjuwils fossili bħala element ewlieni li jaggrava l-kriżi u biex titħaffef it-tranżizzjoni ekoloġika f'konformità mal-objettivi tar-REPowerEU, filwaqt li tiġi żgurata r-reżiljenza tas-sistema tal-enerġija futura tal-UE b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, hemm bżonn ta' investimenti strateġiċi addizzjonali. Dan huwa partikolarment rilevanti fil-kuntest globali attwali fejn tali investimenti huma f'riskju li jiġu ddevjati lil hinn miż-ŻEE. Filwaqt li t-taqsimiet 2.5 u 2.6 ta' din il-Komunikazzjoni jipprovdu għodod rilevanti biex jiġu varati proġetti ta' ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli u jiġu implimentati miżuri ta' dekarbonizzazzjoni industrijali, dawn l-għodod għandhom effett importanti iżda indirett fuq il-produzzjoni tat-tagħmir u l-komponenti meħtieġa għal tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti. F'dan l-isfond, it-taqsima 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni tagħti lill-Istati Membri il-possibilità addizzjonali li jagħtu għajnuna li direttament tappoġġa l-investimenti produttivi f'oġġetti strateġiċi speċifikati li jkunu meħtieġa għal din it-tranżizzjoni. Bħala l-istrument tal-Unjoni għall-katalizzazzjoni tal-investiment privat fl-oqsma ta' prijorità tal-UE, InvestEU għandu rwol ċentrali fil-mobilizzazzjoni tal-appoġġ għal dawk l-oqsma ta' prijorità, b'mod partikolari fir-rigward tal-enerġija u l-Pjan Industrijali tal-Patt Ekoloġiku[40]. Sal-punt li għaldaqstant il-miżuri stabbiliti mis-sħab ta' implimentazzjoni u mill-intermedjarji finanzjarji ta' InvestEU jkunu soġġetti għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat, dawn il-miżuri jistgħu jiġu koperti minn skemi approvati mill-Kummissjoni taħt it-Taqsimiet 2.5, 2.6 u 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni. Minħabba li l-appoġġ għal investimenti f'faċilitajiet ta' produzzjoni jista' jwassal għal tensjonijiet b'objettivi ġenerali tal-integrità tas-suq intern u l-koeżjoni, tali appoġġ jeħtieġ li jkun limitat b'mod ċar għall-oqsma strateġiċi definiti, limitat fiż-żmien u l-ammonti ta' għajnuna nominali u jiżgura biżżejjed inċentivi biex jiġu indirizzati l-objettivi ta' koeżjoni. Din il-Komunikazzjoni tistabbilixxi fit-taqsima 2.8 il-kundizzjonijiet speċifiċi li bihom l-appoġġ għall-investimenti għal miżuri speċifiċi għal tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti se jitqies eċċezzjonalment kompatibbli. Sa fejn ikun possibbli li din it-taqsima tkopri l-possibilità li jingħata appoġġ individwali barra minn skema, se tkun limitata jew għal żoni megħjuna kif definit fil-mapep tal-għajnuna reġjonali applikabbli jew inkella jkollha tinvolvi investimenti f'mill-inqas tliet Stati Membri, u parti sinifikanti minnhom jenħtieġ li sseħħ f'mill-inqas żewġ żoni megħjuna. Dan ir-rekwiżit jikkontribwixxi biex tkompli tiġi żviluppata ekosistema usa' fil-katina tal-valur relevanti fl-Ewropa kollha, filwaqt li tissaħħaħ ir-reżiljenza tal-katina tal-provvista.

[40] COM(2023) 62 final, Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Pjan Industrijali tal-Patt Ekoloġiku għal Żmien l-Emissjonijiet Żero Netti, 1.2.2023.

1.4. Miżuri xierqa ta' għajnuna mill-Istat

(31) Fl-isforz ġenerali tal-Istati Membri biex jindirizzaw l-isfidi li jirriżultaw mill-gwerra ta' aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna, din il-Komunikazzjoni tistabbilixxi l-possibbiltajiet li l-Istati Membri għandhom skont ir-regoli tal-UE dwar l-għajnuna mill-Istat biex jiżguraw il-likwidità u l-aċċess tal-impriżi għall-finanzjament, speċjalment l-SMEs li qed jiffaċċjaw sfidi ekonomiċi fil-kriżi attwali, u biex jinċentivaw tnaqqis fil-konsum tal-enerġija.

(32) Kif stabbilit fil-Komunikazzjoni ta' Ottubru 2021, il-miżuri li minnhom jibbenefikaw il-konsumaturi mhux kummerċjali tal-enerġija ma jikkostitwux għajnuna mill-Istat, dment li dawn ma jibbenefikawx lil xi settur jew impriża indirettament. L-Istati Membri jistgħu, pereżempju jagħmlu pagamenti soċjali speċifiċi lil dawk l-aktar f'riskju li jkunu jistgħu jgħinuhom jaffordjaw il-kontijiet tal-enerġija tagħhom fit-terminu qasir jew jipprovdu appoġġ għal titjib fl-effiċjenza enerġetika, filwaqt li jiżguraw funzjonament effettiv tas-suq.

(33) Il-miżuri mmirati lejn il-konsumaturi kummerċjali tal-enerġija ma jikkostitwux għajnuna mill-Istat, dment li tali miżuri jkunu ta' natura ġenerali. Tali miżuri mhux selettivi jistgħu, pereżempju, jieħdu l-forma ta' tnaqqis ġenerali fit-taxxi jew imposti, rata mnaqqsa għall-provvista ta' gass naturali, elettriku jew tisħin distrettwali jew kostijiet imnaqqsa tan-network. Sa fejn l-interventi nazzjonali jikkwalifikaw bħala għajnuna, dawn jistgħu jitqiesu kompatibbli mar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat jekk jissodisfaw ċerti rekwiżiti. Pereżempju, l-għajnuna fil-forma ta' tnaqqis fit-taxxi ambjentali armonizzati li jirrispettaw il-livelli minimi ta' tassazzjoni u r-regoli stabbiliti fid-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Enerġija[41] u li huma konformi mad-dispożizzjonijiet ta' Regolament ta' Eżenzjoni ta' Kategorija tista' tiġi implimentata mill-Istati Membri mingħajr notifika minn qabel lill-Kummissjoni.

(34) Fir-rigward tat-taqsimiet 2.1 u 2.4 ta' din il-Komunikazzjoni, l-għajnuna tista' tingħata direttament lill-benefiċjarju finali jew titwassal permezz ta' fornitur tal-enerġija. Jekk l-għajnuna tingħata permezz ta' fornitur tal-enerġija, l-Istat Membru jrid juri li huwa jopera mekkaniżmu li jippreserva l-kompetizzjoni bejn il-fornituri u li jiżgura li l-għajnuna tgħaddi għand il-benefiċjarju finali.

(35) Il-Kummissjoni tqis li ċerti ħtiġijiet finanzjarji jistgħu jeħtieġu għodod differenti minn dawk koperti mit-taqsimiet 2.1, 2.2 u 2.3 ta' din il-Komunikazzjoni. Dan jista' jkun il-każ b'mod partikolari meta l-kriżi attwali twassal mhux biss għal ħtiġijiet ta' likwidità iżda wkoll għal telf konsiderevoli li jista' jdgħajjef il-kapaċità tal-benefiċjarju li jħallas id-dejn tiegħu u li jindika l-ħtiġijiet ta' solvenza. F'każijiet fejn ammonti kbar ta' għajnuna jingħataw lil benefiċjarji individwali u fejn il-kapaċità ta' dawn il-benefiċjarji li jagħmlu tajjeb għad-dejn tagħhom, abbażi tal-kapaċità ta' qligħ tagħhom fil-passat, tidher li hija problema, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw li jitolbu informazzjoni mill-benefiċjarji dwar il-kapaċità prevista tagħhom ta' qligħ futur biex ikomplu jħallsu d-dejn, bil-għan li jiġi vvalutat jekk l-użu ta' għodod differenti, bħall-appoġġ għas-solvenza, jistax ikun jew jistax isir aktar adegwat biex jindirizza l-ħtiġijiet finanzjarji tagħhom.

[41] Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku (ĠU L 283, 31.10.2003, p. 51).

(36) F'ċirkostanzi speċifiċi[42], l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw li impriżi affettwati serjament mill-kriżi attwali jeħtieġu appoġġ għas-solvenza li ma jistax jiġi pprovdut b'mod suffiċjenti permezz ta' sorsi privati biss. Meta l-impriżi jwaqqfu jew inaqqsu l-operazzjonijiet mingħajr tali appoġġ għas-solvenza u meta t-twaqqif jew tnaqqis ikun jhedded is-swieq tal-enerġija jew swieq oħra li huma ta' importanza sistemika għall-ekonomija (jew għas-sigurtà u r-reżiljenza tas-suq intern), tali appoġġ għas-solvenza jista' jitqies kompatibbli abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE.

(37) Il-Kummissjoni tqis il-prinċipji ġenerali li ġejjin bħala partikolarment rilevanti fil-valutazzjoni meħtieġa każ b'każ deskritta fil-punt 36 hawn fuq:

a. l-għajnuna trid tkun neċessarja, xierqa u proporzjonata[43] biex jiġi evitat ħruġ f'daqqa mis-suq ta' impriżi bħal dawn u fi kwalunkwe każ ma tridtx taqbeż il-minimu meħtieġ biex tiġi żgurata l-vijabbiltà tagħhom;

b. kumpanija li tappartjeni jew li tkun qed tiġi akkwistata minn grupp kummerċjali akbar ma hijiex eliġibbli għall-għajnuna, ħlief meta jista' jintwera li d-diffikultajiet tal-kumpanija mhumiex ir-riżultat ta' allokazzjoni arbitrarja tal-kostijiet fil-grupp, u li d-diffikultajiet huma serji wisq biex jiġu indirizzati mill-grupp innifsu. F'każijiet bħal dawn, tipikament tkun meħtieġa kontribuzzjoni sostanzjali mill-grupp għall-kostijiet tal-miżura ta' solvenza;

c. l-għajnuna mill-Istat trid tingħata fuq termini li jagħtu lill-Istat remunerazzjoni raġonevoli bħal sehem xieraq ta' qligħ futur fil-valur tal-benefiċjarju, fid-dawl tal-ammont ta' ekwità tal-Istat injettat meta mqabbel mal-ekwità li jifdal tal-kumpanija wara li t-telf, inkluż it-telf prevedibbli mingħajr il-miżura ta' għajnuna, ikun ġie kkunsidrat;

d. meta l-għajnuna tieħu l-forma ta' dejn subordinat jew strumenti kapitali ibridi oħra, ir-remunerazzjoni kumplessiva ta' tali strumenti trid tqis b'mod adegwat il-karatteristiċi tal-istrument magħżul, inkluż il-livell ta' subordinazzjoni tiegħu u l-modalitajiet kollha ta' pagament;

e. se jkunu meħtieġa miżuri xierqa ta' kompetizzjoni konformi mal-prinċipji stabbiliti fil-Linji Gwida tal-2014 dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar[44]. Abbażi tal-ispeċifiċitajiet ta' kull każ potenzjali u x-xenarju kompetittiv rilevanti, jistgħu jkunu meħtieġa wkoll ċessjonijiet ta' assi bħala miżura kumpensatorja. Barra minn hekk, se jkunu meħtieġa miżuri ta' mġiba, inklużi impenji li jiżguraw projbizzjoni effettiva fuq pagamenti ta' bonus jew pagamenti varjabbli oħra, pagamenti ta' dividendi, u akkwiżizzjonijiet;

f. il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istat Membru biex jipprovdi, anki fi żmien aktar tard mid-deċiżjoni tal-Kummissjoni, valutazzjoni tal-vijabbiltà fit-tul tal-benefiċjarju li takkumpanja n-notifika jew f'data aktar tard. L-Istat Membru

---

42 L-intervent jeħtieġ li jkun limitat għal sitwazzjonijiet fejn ikun fl-interess komuni li jsir intervent.

43 Fil-prinċipju, l-għajnuna tkun proporzjonata jekk ma tkunx tmur lil hinn mir-restawr tal-istruttura kapitali tal-benefiċjarju għal dik ta' qabel il-kriżi kkawżata mill-aggressjoni tal-Ukrajna mir-Russja. Fil-valutazzjoni tal-proporzjonalità tal-għajnuna, se titqies l-għajnuna mill-Istat riċevuta jew ippjanata fil-kuntest tal-kriżi attwali, u b'mod partikolari l-għajnuna pprovduta skont din il-Komunikazzjoni.

44 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Il-Linji Gwida dwar l-Għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

għandu jimpenja ruħu, fejn jitqies xieraq mill-Kummissjoni wara li jeżamina tali valutazzjoni, li jinnotifika f'perjodu ta' żmien determinat mill-Kummissjoni, pjan ta' ristrutturar kif stabbilit fil-Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni.

(38) L-Istati Membri huma mistiedna jikkunsidraw, b'mod mhux diskriminatorju, li jistabbilixxu rekwiżiti relatati mal-protezzjoni ambjentali jew mas-sigurtà tal-provvista għall-għoti tal-għajnuna skont it-taqsimiet 2.4 u 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni. Dan jista', pereżempju, jieħu l-forom li ġejjin[45]:

a. Il-ħtieġa li l-benefiċjarju jissodisfa ċertu sehem mill-ħtiġijiet tal-konsum tal-enerġija permezz ta' enerġiji rinnovabbli, eż. permezz ta' ftehimiet ta' xiri ta' enerġija jew investimenti diretti fil-ġenerazzjoni tal-enerġija minn enerġiji rinnovabbli;

b. Il-ħtieġa ta' investimenti fl-effiċjenza enerġetika, it-tnaqqis tal-konsum tal-enerġija meta mqabbel mal-output ekonomiku eż. permezz ta' konsum imnaqqas għall-proċessi tal-produzzjoni, it-tisħin jew it-trasport, b'mod partikolari permezz ta' miżuri li jimplimentaw rakkomandazzjonijiet mill-verifiki tal-enerġija mwettqa skont l-Artikolu 8(2) jew (4) u l-Anness VI tad-Direttiva 2012/27/UE;

c. Il-ħtieġa ta' investimenti biex jitnaqqas jew jiġi diversifikat il-konsum tal-gass naturali, pereż. permezz ta' miżuri ta' elettrifikazzjoni bl-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli jew soluzzjonijiet ċirkolari bħall-użu mill-ġdid tal-gassijiet ta' skart;

d. Il-ħtieġa tal-flessibilizzazzjoni tal-investimenti, biex jiġu ffaċilitati adattamenti aħjar tal-proċessi tan-negozju għas-sinjali tal-prezzijiet fis-swieq tal-elettriku.

(39) L-Istati Membri jistgħu wkoll jagħtu għajnuna biex jagħmlu tajjeb għall-ħsara kkawżata minn avvenimenti eċċezzjonali skont l-Artikolu 107(2)(b) TFUE. Tali għajnuna mill-Istat immirata lejn il-mitigazzjoni tal-ħsara kkawżata direttament mill-okkorrenzi attwali u eċċezzjonali tal-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna tista' tkopri wkoll l-effetti ta' ċerti konsegwenzi tal-aggressjoni Russa, inklużi s-sanzjonijiet ekonomiċi imposti jew tal-kontromiżuri li jaffettwaw b'mod negattiv lill-benefiċjarju milli jopera l-attività ekonomika tiegħu jew parti speċifika u separabbli tal-attività ekonomika tiegħu.

(40) Il-ħsara kkawżata direttament minn tnaqqis obbligatorju fil-konsum tal-gass naturali jew l-elettriku li jista' jkollu jiġi impost mill-Istati Membri tista' tiġi vvalutata skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-TFUE, sakemm ma jkunx hemm kumpens żejjed.

(41) L-Istati Membri jridu jinnotifikaw miżuri ta' għajnuna bħal dawn u l-Kummissjoni se tivvalutahom direttament skont l-Artikolu 107(2)(b) TFUE. Din l-għajnuna tista' tingħata lil impriżi f'diffikultà.

---

[45] L-Istati Membri huma mistiedna jagħmlu użu mill-possibbiltajiet għall-għoti ta' għajnuna approvati skont il-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-klima, il-protezzjoni ambjentali u l-enerġija (CEEAG 2022), b'mod partikolari fir-rigward tal-enerġiji rinnovabbli, l-effiċjenza enerġetika jew miżuri oħra ta' dekarbonizzazzjoni.

(42) F'konformità mar-Regolament (UE) 2022/1369 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass[46], l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw miżuri xierqa biex jinċentivaw tnaqqis volontarju fid-domanda għall-gass naturali. Meta l-Istati Membri jipprevedu li jintroduċu inċentivi bħal dawn fil-kuntest tal-kriżi attwali, il-Kummissjoni se tivvaluta dawn il-miżuri direttament skont l-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE. Filwaqt li dan se jirrikjedi valutazzjoni każ b'każ, il-Kummissjoni tqis l-elementi li ġejjin bħala partikolarment rilevanti:

a. l-użu ta' proċess kompetittiv ibbażat fuq kriterji trasparenti biex jiġu kkuntrattati volumi għal tnaqqis volontarju fid-domanda;

b. in-nuqqas ta' kwalunkwe restrizzjoni formali għall-kummerċ jew għall-flussi transfruntiera;

c. il-limitazzjoni tal-inċentivi kkonċernati biex ikun hemm tnaqqis fid-domanda fil-futur li jmorru lil hinn minn dak li l-benefiċjarju kieku kien jagħmel irrispettivament mill-miżura;

d. tnaqqis immedjat fid-domanda tal-gass finali aggregata fl-Istat Membru kkonċernat filwaqt li jiġi evitat sempliċi spostament fid-domanda għall-gass naturali.

(43) L-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw ukoll miżuri biex jinċentivaw il-mili tal-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass sakemm is-suq ma jipprovdix inċentivi biex dan isir b'mod xieraq. Meta l-Istati Membri jipprevedu l-għoti ta' inċentivi għall-mili tal-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass fil-kuntest tal-kriżi attwali, il-Kummissjoni se tivvalutahom direttament skont l-Artikolu 107(3)(b) tat-TFUE[47]. Filwaqt li dan se jirrikjedi valutazzjoni każ b'każ, il-Kummissjoni tqis l-elementi li ġejjin bħala partikolarment rilevanti:

a. l-użu ta' proċess kompetittiv ibbażat fuq kriterji trasparenti biex tiġi minimizzata l-għajnuna;

b. in-nuqqas ta' kwalunkwe restrizzjoni għall-kummerċ jew għall-flussi transfruntiera;

c. il-preżenza ta' salvagwardji biex jiġi evitat kumpens żejjed;

d. il-konformità mal-obbligi u l-kundizzjonijiet għall-mili u l-inċentivar tal-ħżin tal-gass stabbiliti mill-Artikolu 6a sal-Artikolu 6d tar-Regolament (UE) 2017/1938[48], b'mod partikolari l-kundizzjonijiet għall-miżuri ta' appoġġ stabbiliti fl-Artikolu 6b, il-paragrafi (2) u (3).

(44) Il-Kummissjoni se tikkunsidra, fuq bażi ta' każ b'każ, għajnuna possibbli meħtieġa, proporzjonata u xierqa, f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Insalvaw il-gass għal xitwa sikura"[49] u l-pjanijiet ta' emerġenza għas-sigurtà nazzjonali tal-gass

---

[46] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta' Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass (ĠU L 206, 8.8.2022, p. 1).

[47] Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-12.7.2022 dwar SA.103012 (2022/NN) - Miżura ta' inċentiv għall-ħżin tal-gass naturali fil-faċilità ta' ħżin ta' Bergermeer għall-perjodu ta' tisħin li jmiss.

[48] Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-29 ta' Ġunju 2022 (ĠU L 173, 30.6.2022, p. 17).

[49] COM(2022) 360 final, 20.7.2022.

tal-provvista, sabiex jiġu adattati l-faċilitajiet li se jikkontribwixxu għas-sostituzzjoni tal-gass, għal perjodu limitat ta' żmien, b'karburant tal-karbonju ieħor li jniġġes aktar. Kwalunkwe fjuwil tal-karbonju alternattiv bħal dan irid ikollu l-inqas kontenut ta' emissjonijiet possibbli, filwaqt li jenħtieġ li l-għajnuna tkun soġġetta għal sforzi ta' effiċjenza enerġetika u trid tevita effetti ta' intrappolament lil hinn mill-kriżi, f'konformità mal-objettivi klimatiċi tal-UE. Dawn il-miżuri jistgħu jkunu mmirati kemm biex inaqqsu l-konsum tal-gass b'mod preventiv kif ukoll biex jirrispondu għat-tnaqqis mandatorju fid-domanda għall-gass naturali, sakemm ma jkunx hemm forom oħra ta' kumpens[50].

(45) Fid-dawl tal-isfidi għat-trasport ta' oġġetti lejn u mill-Ukrajna, il-Kummissjoni se tikkunsidra fuq bażi ta' każ b'każ għajnuna possibbli għall-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni fir-rigward tat-trasport ta' oġġetti lejn u mill-Ukrajna. Fost affarijiet oħra, l-Istati Membri se jkollhom juru li l-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni ma hi disponibbli bl-ebda mod jew b'rati li huma sostanzjalment ogħla minn qabel l-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja.

(46) It-trasport tar-refuġjati u l-materjal umanitarju fil-prinċipju ma jaqax taħt ir-regoli tal-UE dwar l-għajnuna mill-Istat, sakemm l-Istat ikun qed jaġixxi fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi (għall-kuntrarju tat-twettiq ta' attività ekonomika) u sakemm is-servizzi tat-trasport ma jinxtrawx f'livell ogħla mill-prezz tas-suq.

(47) L-għajnuna mogħtija mill-Istati Membri skont din il-Komunikazzjoni lill-impriżi, li tingħadda minn istituzzjoni ta' kreditu bħala intermedjarji finanzjarji, għandha tibbenefika direttament lil dawn l-impriżi. Madankollu, tista' tagħti vantaġġ indirett lill-intermedjarji finanzjarji. Madankollu, bis-salvagwardji tat-taqsimiet 2.2 u 2.3, tali vantaġġi diretti ma għandhomx l-għan li jippreservaw jew jirrestawraw il-vijabbiltà, il-likwidità jew is-solvenza tal-istituzzjonijiet tal-kreditu. B'riżultat ta' dan, tali għajnuna ma tikkwalifikax bħala għajnuna finanzjarja pubblika straordinarja skont id-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar l-Irkupru u r-Riżoluzzjoni tal-Banek - Bank Recovery and Resolution Directive, BRRD)[51] jew skont ir-Regolament (UE) 806/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (il-Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni - ir-Regolament SRM, Single Resolution Mechanism)[52], u ma tkunx ivvalutata skont ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat applikabbli għas-settur bankarju[53].

---

[50] Eżempju fil-kuntest tal-ġenerazzjoni tal-enerġija hija d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30.9.2022 dwar l-Għajnuna mill-Istat SA.103662(2022/N) – il-Ġermanja – Riżerva temporanja għall-provvista tal-enerġija tal-linjite biex jiġi ffrankat il-gass.

[51] ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190, ara l-Artikolu 2(1)(28) tal-BRRD.

[52] ĠU L 225, 30.7.2014, p. 1, ara l-Artikolu 3(1)(29) tar-Regolament SRM.

[53] Il-Komunikazzjoni dwar ir-rikapitalizzazzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji fil-kriżi finanzjarja preżenti: limitazzjoni tal-għajnuna għall-minimu meħtieġ u protezzjoni kontra distorsjonijiet ta' kompetizzjoni mhux mistħoqqa (ĠU C 10, 15.1.2009, p. 2); Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-trattament ta' assi indeboliti fis-settur finanzjarju tal-Komunità (ĠU C 72, 26.3.2009, p. 1); Il-Komunikazzjoni dwar ir-ritorn għall-vijabbiltà u l-valutazzjoni ta' miżuri ta' ristrutturar fis-settur finanzjarju fil-kriżi attwali skont ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat (ĠU C 195, 19.8.2009, p. 9); Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Jannar 2011, tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur l-istituzzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja (ĠU C 329, 7.12.2010, p. 7); Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Jannar 2012, tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur l-istituzzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja (ĠU C 356, 6.12.2011, p. 7); u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Awwissu 2013, tar-regoli dwar

(48) L-għajnuna mogħtija mill-Istati Membri lil istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra skont l-Artikolu 107(2)(b) TFUE biex tikkumpensa għall-ħsara diretta mġarrba bħala riżultat tal-kriżi attwali jew l-għajnuna mogħtija mill-Istati Membri lill-istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra skont it-taqsima 2.4 ta' din il-komunikazzjoni, li ma għandhiex l-għan li tippreserva jew tirrestawra l-vijabbiltà, il-likwidità jew is-solvenza ta' istituzzjoni jew entità, ma tkunx ikkwalifikata bħala għajnuna finanzjarja pubblika straordinarja skont il-BRRD u lanqas skont ir-Regolament SRM, u lanqas ma tiġi vvalutata skont ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat applikabbli għas-settur bankarju[54].

(49) Jekk minħabba l-kriżi attwali l-istituzzjonijiet ta' kreditu jeħtieġu għajnuna finanzjarja pubblika straordinarja (ara l-Artikolu 2(1)(28) tal-BRRD u l-Artikolu 3(1)(29) tar-Regolament SRM) fil-forma ta' likwidità, rikapitalizzazzjoni jew miżura ta' assi indeboliti, irid jiġi vvalutat jekk il-miżura tissodisfax il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 32(4)(d) (i), (ii) jew (iii) tal-BRRD u l-Artikolu 18(4)(d) (i), (ii) jew (iii) tar-Regolament SRM. Meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet tal-aħħar, l-istituzzjoni ta' kreditu li tirċievi tali għajnuna finanzjarja pubblika straordinarja ma titqiesx li tkun qed tfalli jew probabbilment se tfalli.

(50) Dment li miżuri bħal dawn jindirizzaw problemi marbuta mal-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja u l-effetti diretti u indiretti tagħha, huma jitqiesu li jaqgħu fil-punt 45 tal-Komunikazzjoni Bankarja tal-2013[55], li tistabbilixxi eċċezzjoni għar-rekwiżit tal-kondiviżjoni tal-piżijiet mill-azzjonisti u l-kredituri subordinati.

(51) L-għajnuna mogħtija skont din il-Komunikazzjoni ma għandhiex tkun bil-kundizzjoni tar-rilokazzjoni ta' attività tal-produzzjoni jew ta' attività oħra tal-benefiċjarju minn pajjiż ieħor fiż-ŻEE lejn it-territorju tal-Istat Membru li jagħti l-għajnuna. Jidher li din il-kundizzjoni tkun ta' ħsara għas-suq intern. Mingħajr preġudizzju għas-salvagwardji speċifiċi inklużi fit-taqsima 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni, dan jgħodd irrispettivament mill-għadd ta' telf ta' impjiegi li fil-fatt seħħ fl-istabbiliment inizjali tal-benefiċjarju fiż-ŻEE.

(52) L-għajnuna f'din il-Komunikazzjoni ma għandhiex tingħata lil impriżi soġġetti għal sanzjonijiet adottati mill-UE, inklużi iżda mhux limitati għal:

a. persuni, entitajiet jew korpi speċifikament imsemmija fl-atti legali li jimponu dawk is-sanzjonijiet;

b. impriżi li huma proprjetà ta' persuni, entitajiet jew korpi jew ikkontrollati minnhom fil-mira ta' sanzjonijiet adottati mill-UE; jew

c. impriżi attivi f'industriji fil-mira ta' sanzjonijiet adottati mill-UE, sa fejn l-għajnuna ddgħajjef l-objettivi tas-sanzjonijiet rilevanti.

---

l-għajnuna mill-Istat għal miżuri ta' appoġġ favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja ("Komunikazzjoni Bankarja tal-2013") (ĠU C 216, 30.7.2013, p. 1).

54 Kull miżura ta' appoġġ għal istituzzjonijiet ta' kreditu jew għal istituzzjonijiet finanzjarji oħra li tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, inklużi dawk li ma jaqgħux taħt din il-Komunikazzjoni għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni u jiġu valutati skont ir-regoli rilevanti dwar l-għajnuna mill-Istat.

55 Kif definit fin-nota 53 f'qiegħ il-paġna.

(53) Il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat, li minnhom infushom permezz tal-kundizzjonijiet marbutin magħhom jew tal-metodu ta' finanzjament tagħhom jinvolvu ksur inseparabbli tad-dritt tal-Unjoni, ma jistgħux jiġu ddikjarati kompatibbli mas-suq intern. Dan jista' jkun il-każ, pereżempju, meta l-għajnuna tkun soġġetta għal klawżoli li jagħmluha dipendenti direttament jew indirettament fuq l-oriġini tal-prodotti jew tat-tagħmir, bħar-rekwiżiti biex il-benefiċjarju jixtri prodotti manifatturati domestikament. Il-Kummissjoni mhux se tawtorizza għajnuna għal attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lil pajjiżi terzi jew lil Stati Membri li tkun marbuta direttament mal-kwantitajiet esportati, għajnuna kontinġenti fuq l-użu ta' oġġetti domestiċi minflok dawk importati, jew għajnuna biex jiġi stabbilit u operat network ta' distribuzzjoni jew biex tiġi koperta kull nefqa oħra marbuta ma' attivitajiet tal-esportazzjoni.

1.5. Applikabbiltà tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE

(54) Skont l-Artikolu 107(3)(b) TFUE, il-Kummissjoni tista' tiddikjara li għajnuna "li tirrimedja taħwid serju fl-ekonomija ta' Stat Membru" tkun kompatibbli mas-suq intern. F'dan il-kuntest, il-qrati tal-Unjoni ddeċidew li t-taħwid irid ikun jaffettwa lill-ekonomija kollha kemm hi jew lil parti importanti tal-ekonomija tal-Istat Membru kkonċernat, u mhux biss dik ta' wieħed mir-reġjuni tiegħu jew ta' partijiet mit-territorju tiegħu. Barra minn hekk, dan huwa konformi mal-ħtieġa ta' interpretazzjoni stretta ta' kwalunkwe dispożizzjoni eċċezzjonali bħall-Artikolu 107(3)(b) TFUE[56]. Il-Kummissjoni applikat dik l-interpretazzjoni b'mod konsistenti fit-teħid ta' deċiżjonijiet tagħha[57].

(55) Il-Kummissjoni tqis li l-aggressjoni kontra l-Ukrajna mir-Russja u l-effetti diretti u indiretti tagħha, inklużi s-sanzjonijiet imposti mill-UE jew mis-sħab internazzjonali tagħha u l-kontromiżuri meħuda, pereżempju mir-Russja, ħolqu inċertezzi ekonomiċi sinifikanti, fixklu l-flussi kummerċjali u l-ktajjen ta' provvista u wasslu għal żidiet eċċezzjonalment kbar u mhux mistennija fil-prezzijiet, speċjalment fil-gass naturali u l-elettriku, iżda wkoll f'bosta fatturi oħra ta' input u materja prima u prodotti primarji. Dawn l-effetti meħuda flimkien ikkawżaw tfixkil serju tal-ekonomija fl-Istati Membri kollha. It-tfixkil fil-katina ta' provvista u ż-żieda fl-inċertezza għandhom effetti diretti jew indiretti li jaffettwaw ħafna setturi. Barra minn hekk, il-prezzijiet tal-enerġija li qed jogħlew jaffettwaw prattikament kull attività ekonomika f'kull Stat Membru. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li firxa wiesgħa ta' setturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha huma affettwati minn tfixkil ekonomiku serju. Fuq din il-bażi, il-Kummissjoni tqis li huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-kriterji għall-valutazzjoni ta' miżuri tal-għajnuna mill-Istat li l-Istati Membri jistgħu jieħdu biex jirrimedjaw dan it-tfixkil serju.

---

[56] Il-Kawżi Magħquda T-132/96 u T-143/96 Freistaat Sachsen u oħrajn vs il-Kummissjoni, EU:T:1999:326, il-paragrafu 167.

[57] Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/490/KE fil-Kawża C 47/96 Crédit Lyonnais (ĠU L 221, 8.8.1998, p. 28), il-punt 10.1; id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/345/KE fil-Kawża C 28/02 Bankgesellschaft Berlin (ĠU L 116, 4.5.2005, p. 1), il-punti 153 et seq.; u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/263/KE fil-Kawża C 50/06 BAWAG (ĠU L 83, 26.3.2008, p. 7), il-punt 166. Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-Kawża NN 70/07 Northern Rock (ĠU C 43, 16.2.2008, p. 1); id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-Kawża NN 25/08 Għajnuna ta' salvataġġ lil Risikoabschirmung WestLB (ĠU C 189, 26.7.2008, p. 3); id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 dwar l-Għajnuna mill-Istat C 9/08 SachsenLB (ĠU L 104, 24.4.2009, p. 34); u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-16 ta' Ġunju 2017 fil-Kawża SA.32544 (2011/C) Ristrutturar ta' TRAINOSE S.A (ĠU L 186, 24.7.2018, p. 25).

(56) L-għajnuna mill-Istat hija b'mod partikolari ġġustifikata u tista' tiġi ddikjarata kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, għal perjodu limitat, jekk isservi biex tirrimedja n-nuqqas ta' likwidità ffaċċjat minn impriżi li huma affettwati direttament jew indirettament mit-taħwid serju tal-ekonomija kkawżat mill-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna u l-effetti diretti u indiretti tagħha, inklużi s-sanzjonijiet imposti mill-UE jew mis-sħab internazzjonali tagħha, kif ukoll il-kontromiżuri ekonomiċi meħuda, pereżempju mir-Russja.

(57) F'din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni tistabbilixxi l-kriterji għall-valutazzjoni ta' kompatibbiltà li se tapplika fil-prinċipju għall-għajnuna mogħtija mill-Istati Membri f'dan il-kuntest skont l-Artikolu 107(3)(b) TFUE. Għaldaqstant, l-Istati Membri jridu juru li l-miżuri ta' għajnuna mill-Istat innotifikati lill-Kummissjoni u li jidħlu fl-ambitu ta' din il-Komunikazzjoni jkunu meħtieġa, xierqa u proporzjonati biex jirrimedjaw tħarbit serju fl-ekonomija tal-Istat Membru kkonċernat u li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti kollha f'din il-Komunikazzjoni.

(58) Il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat innotifikati u vvalutati skont din il-Komunikazzjoni huma maħsuba biex jappoġġaw impriżi attivi fl-UE li huma affettwati mill-aggressjoni militari Russa u/jew il-konsegwenzi tagħha. Il-miżuri ta' għajnuna ma jistgħu bl-ebda mod jintużaw biex idgħajfu l-effetti maħsuba tas-sanzjonijiet imposti mill-UE jew mis-sħab internazzjonali tagħha u jridu jkunu f'konformità sħiħa mar-regoli kontra ċ-ċirkomvenzjoni tar-regolamenti applikabbli[58]. B'mod partikolari, għandu jiġi evitat li persuni fiżiċi jew entitajiet soġġetti għas-sanzjonijiet jibbenefikaw direttament jew indirettament minn kwalunkwe miżura bħal din[59].

(59) Il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu akkumulati ma' xulxin skont ir-rekwiżiti fit-taqsimiet speċifiċi ta' din il-Komunikazzjoni. Il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat koperti minn din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu akkumulati ma' għajnuna skont Regolamenti *de minimis*[60] jew ma' għajnuna skont ir-Regolamenti ta' Eżenzjoni ta' Kategorija[61] dment li jiġu rispettati d-

[58] Pereżempju, l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 229, 31.7.2014, p. 1).

[59] Meta titqies is-sitwazzjoni speċifika ta' żewġ kriżijiet sussegwenti li affettwaw lill-impriżi b'diversi modi, l-Istati Membri jistgħu jagħżlu li jipprovdu l-għajnuna skont din il-Komunikazzjoni wkoll lil impriżi f'diffikultà.

[60] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1); ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1408/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* fis-settur tal-agrikoltura (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 9); ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 190, 28.6.2014, p. 45); u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 360/2012 tal-25 ta' April 2012 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* mogħtija lil impriżi li jipprovdu servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali (ĠU L 114, 26.4.2012, p. 8).

[61] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq komuni skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ir-Regolament Ġenerali ta' Eżenzjoni ta' Kategorija); ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 tal-25 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara ċertu kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1); u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1388/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014

dispożizzjonijiet u r-regoli ta' akkumulazzjoni ta' dawn ir-Regolamenti. Il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat koperti minn din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu akkumulati ma' għajnuna mogħtija fil-Qafas Temporanju tal-COVID-19[62], dment li jiġu rispettati r-regoli ta' akkumulazzjoni rispettivi tagħhom. Meta l-Istati Membri jagħtu lill-istess benefiċjarju self jew garanziji skont il-Qafas Temporanju tal-COVID-19 kif ukoll skont din il-Komunikazzjoni u meta l-ammont globali tal-kapital tas-self jiġi kkalkulat fuq il-bażi tal-ħtiġijiet ta' likwidità awtodikjarati tal-benefiċjarju, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawk il-ħtiġijiet ta' likwidità jiġu koperti darba biss bl-għajnuna. Bl-istess mod, l-għajnuna skont din il-Komunikazzjoni tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna skont l-Artikolu 107(2)(b) TFUE iżda ma jista' jkun hemm l-ebda kumpens żejjed għall-ħsara mġarrba mill-benefiċjarju.

2. MIZURI TEMPORANJI TA' GHAJNUNA MILL-ISTAT

2.1. Ammonti limitati ta' għajnuna

(60) Lil hinn mill-possibbiltajiet eżistenti bbażati fuq l-Artikolu 107(3)(c) TFUE, ammonti limitati temporanji ta' għajnuna lill-impriżi affettwati mill-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna u/jew mill-effetti diretti jew indiretti tagħha jistgħu jkunu soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul il-kriżi attwali.

(61) Il-Kummissjoni se tqis tali għajnuna mill-Istat kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin (id-dispożizzjonijiet speċifiċi għas-setturi primarji tal-agrikoltura, tas-sajd u tal-akkwakultura jinsabu fil-punt 62):

a. l-għajnuna globali ma taqbiżx iż-EUR 2 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru f'mument partikolari[63]. L-għajnuna tista' tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħall-ħlasijiet bil-quddiem ripagabbli, garanziji[64], self[65] u ekwità, dment li l-valur nominali totali ta' dawn il-miżuri ma jaqbiżx il-limitu globali ta' EUR 2 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru; iċ-ċifri kollha użati għandhom ikunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposti oħra;

b. l-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema b'baġit li jkun stmat;

---

li jiddikjara li ċerti kategoriji tal-għajnuna lil impriżi li huma attivi fil-produzzjoni, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura huma kompatibbli mas-suq intern b'applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 369, 24.12.2014, p. 37).

62 Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni - Qafas temporanju għal miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 (ĠU C 91I, 20.3.2020, p. 1), kif emendata mill-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni C(2020) 2215 (ĠU C 112 I, 4.4.2020, p. 1), C(2020) 3156 (ĠU C 164, 13.5.2020, p. 3), C(2020) 4509 (ĠU C 218, 2.7.2020, p. 3), C(2020) 7127 (ĠU C 340 I, 13.10.2020, p. 1), C(2021) 564 (ĠU C 34, 1.2.2021, p. 6), u C(2021) 8442 (ĠU C 473, 24.11.2021, p. 1).

63 Għajnuna mogħtija fuq il-bażi ta' skemi approvati skont din it-taqsima li tkun ġiet rimborżata qabel ma tingħata għajnuna ġdida f'din it-taqsima mhijiex se titqies fid-determinazzjoni ta' jekk jinqabiżx il-limitu rilevanti.

64 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

65 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 70(g).

c. l-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2023[66];

d. l-għajnuna tingħata lil impriżi affettwati mill-kriżi;

e. l-għajnuna mogħtija lil impriżi attivi fl-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli[67] hija bil-kundizzjoni li ma tiġix mgħoddija parzjalment jew kompletament lil produtturi primarji u ma tkunx stabbilita fuq il-bażi tal-prezz jew tal-kwantità ta' prodotti mqiegħda fis-suq mill-impriżi kkonċernati jew mixtrija minn produtturi primarji, sakemm, fil-każ tal-aħħar, il-prodotti ma jkunux tqiegħdu fis-suq jew ikunu ntużaw għal skopijiet mhux tal-ikel bħad-distillazzjoni, il-metanizzazzjoni jew l-ikkompostjar mill-impriżi kkonċernati.

(62) B'deroga mill-punt 61(a), il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin japplikaw għal għajnuna mogħtija lil impriżi attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli, is-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura, flimkien mal-kundizzjonijiet tal-punt 61(b) sa (d):

a. l-għajnuna globali fl-ebda mument ma taqbeż il-EUR 250 000 għal kull impriża attiva fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli għal kull Stat Membru u t-EUR 300 000 għal kull impriża attiva fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura għal kull Stat Membru;[68] l-għajnuna tista' tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħall-ħlasijiet bil-quddiem ripagabbli, garanziji[69], self[70] u ekwità, dment li l-valur nominali totali ta' tali miżuri ma jaqbiżx il-limitu rilevanti globali ta' EUR 250 000 jew EUR 300 000 għal kull impriża għal kull Stat Membru; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposta oħra;

b. l-għajnuna lil impriżi attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli mhijiex stabbilita fuq il-bażi tal-prezz jew tal-kwantità ta' prodotti li jitqiegħdu fis-suq;

c. l-għajnuna lil impriżi attivi fis-sajd u fl-akkwakultura ma tkun tikkonċerna l-ebda waħda mill-kategoriji ta' għajnuna li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 1(1)(a) sa (k) tar-Regolament (UE) Nru 717/2014[71].

(63) Meta impriża tkun attiva f'diversi setturi li għalihom ikunu japplikaw ammonti massimi differenti skont il-punti 61(a) u 62(a), l-Istat Membru kkonċernat irid jiżgura, b'mezzi xierqa, bħalma huma s-separazzjoni tal-kontijiet, li jiġi rispettat il-limitu

[66] Jekk l-għajnuna tingħata fil-forma ta' benefiċċju fuq it-taxxa, l-obbligazzjoni ta' taxxa li fir-rigward tagħha jkun ingħata dak il-benefiċċju għandha tkun seħħet mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023.

[67] Kif definit fl-Artikolu 2(6) u l-Artikolu 2(7) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 702/2014 tal-25 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara ċertu kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1).

[68] Għajnuna mogħtija fuq il-bażi ta' skemi approvati f'din it-taqsima li tkun ġiet rimborżata qabel ma tingħata għajnuna ġdida f'din it-taqsima ma tridx titqies fid-determinazzjoni ta' jekk jinqabiżx il-limitu rilevanti.

[69] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

[70] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali tal-punt 70(g).

[71] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 90, 28.6.2014, p. 45).

relevanti għal kull waħda minn dawk l-attivitajiet u li ma jeċċedix l-ammont massimu globali ta' EUR 2 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru. Meta impriża tkun attiva esklużivament fis-setturi koperti mill-punt 62(a), jenħtieġ li l-ammont massimu globali ta' EUR 300 000 ma jinqabiżx għal kull impriża għal kull Stat Membru.

(64) Il-miżuri mogħtija skont din il-Komunikazzjoni fil-forma ta' avvanzi ripagabbli, garanziji, self jew strumenti oħra ripagabbli jistgħu jiġu kkonvertiti f'forom oħra ta' għajnuna bħal għotjiet, dment li l-konverżjoni sseħħ sat-30 ta' Ġunju 2024 u tkun f'konformità mal-kundizzjonijiet f'din it-taqsima.

2.2. Appoġġ ta' likwidità fil-forma ta' garanziji

(65) Sabiex jiġi żgurat l-aċċess għal-likwidità għal impriżi affettwati mill-kriżi attwali, il-garanziji pubbliċi fuq is-self għal perjodu u għal ammont tas-self limitati jistgħu jkunu soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul iċ-ċirkostanzi attwali[72].

(66) Għall-istess kapital tas-self sottostanti, il-garanziji mogħtija f'din it-taqsima ma jistgħux jiġu akkumulati ma' għajnuna mogħtija fit-taqsima 2.3 ta' din il-Komunikazzjoni u viċi versa jew ma' għajnuna mogħtija fit-taqsimiet 3.2 jew 3.3 tal-Qafas Temporanju tal-COVID-19. Il-garanziji mogħtija skont din it-taqsima jistgħu jiġu akkumulati għal self differenti dment li l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma jaqbiżx il-limiti massimi stabbiliti fil-punt 67(e) ta' din il-Komunikazzjoni. Benefiċjarju jista' jibbenefika b'mod parallel minn miżuri multipli skont din it-taqsima dment li l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma jeċċedix il-limiti massimi stabbiliti fil-punt 67(e).

(67) Il-Kummissjoni se tqis tali għajnuna mill-Istat fil-forma ta' garanziji pubbliċi bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE dment li:

a. Il-garanziji pubbliċi huma pprovduti fuq self individwali ġdid magħmul lil impriżi[73];

b. Il-primjums tal-garanzija jiġu stabbiliti għal kull self individwali f'livell minimu, li għandu jiżdied progressivament peress li jiżdied it-tul ta' żmien tas-self garantit, kif jinsabu fit-tabella li ġejja:

Tip ta' riċevitur	Għall-ewwel sena	Għat-tieni – it-tielet sena	Għar-raba' – is-sitt sena
l-SMEs	25bps	50bps	100bps

[72] Għall-fini ta' din it-taqsima, it-terminu "garanziji pubbliċi fuq is-self" ikopri wkoll garanziji fuq ċerti prodotti ta' fatturament, jiġifieri garanziji fuq rikors u fatturament bil-maqlub meta l-fattur għandu d-dritt li jirrikorri għall-oriġinatur (factoree). Prodotti ta' fatturament bil-maqlub eliġibbli jridu jkunu limitati għal prodotti li jintużaw biss wara li l-bejjiegħ ikun diġà eżegwa l-parti tiegħu tat-tranżazzjoni, jiġifieri jkun ġie kkonsenjat il-prodott jew is-servizz. Il-kiri finanzjarju huwa kopert ukoll mit-terminu "garanziji pubbliċi fuq is-self". Meta l-garanziji pubbliċi jkunu mmirati biex jindirizzaw il-ħtiġijiet ta' likwidità ta' impriżi li jeħtieġ li jipprovdu kollaterali finanzjarji għal attivitajiet ta' negozjar fis-swieq tal-enerġija, dawn il-garanziji pubbliċi jistgħu eċċezzjonalment ikopru wkoll garanziji bankarji jew jiġu pprovduti bħala kollateral finanzjarju lil kontropartijiet ċentrali jew lil membri tal-ikklerjar.

[73] Dan is-self individwali ma jistax jingħata lil istituzzjonijiet ta' kreditu jew lil istituzzjonijiet finanzjarji oħra.

Intrapriżi kbar	50bps	100bps	200bps

c. Bħala alternattiva, l-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw skemi, filwaqt li jqisu t-tabella ta' hawn fuq bħala bażi, iżda fejn it-tul ta' żmien tal-garanzija, il-primjums tal-garanzija u l-kopertura tal-garanzija jistgħu jiġu modulati għal kull ammont tal-kapital tas-self individwali sottostanti (pereżempju, kopertura tal-garanzija aktar baxxa tista' tibbilanċja żmien itwal jew tista' tippermetti primjums tal-garanzija aktar baxxi); jista' jintuża primjum fiss għat-tul ta' żmien sħiħ tal-garanzija, jekk dan ikun ogħla mill-primjums minimi għall-ewwel sena stabbiliti fit-tabella ta' hawn fuq għal kull tip ta' benefiċjarju, kif aġġustati skont it-tul ta' żmien tal-garanzija u l-kopertura tal-garanzija skont dan il-paragrafu;

d. Il-garanzija tingħata sal-31 ta' Diċembru 2023;

e. L-ammont globali ta' self għal kull benefiċjarju, li għalih tingħata garanzija skont din it-taqsima, ma għandux jaqbeż:

   i. il-15 % tal-fatturat annwali totali medju tal-benefiċjarju matul l-aħħar tliet perjodi kontabilistiċi magħluqa [74] ;

   ii. il-50 % tal-kostijiet tal-enerġija matul it-12-il xahar ta' qabel ix-xahar li fih tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għall-għajnuna [75] ; jew

   iii. meta tingħata ġustifikazzjoni xierqa li għandha tiġi pprovduta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni għall-valutazzjoni tagħha (pereżempju b'rabta mal-isfidi ffaċċjati mill-benefiċjarju matul il-kriżi attwali)[76], l-ammont tas-self jista' jiżdied:

      - sabiex jiġu koperti l-ħtiġijiet ta' likwidità mill-mument tal-għoti għat-12-il xahar li jmiss għall-SMEs[77] u għas-6 xhur li jmiss għal intrapriżi kbar;

      - fir-rigward tal-impriżi kbar li jeħtieġ li jipprovdu kollaterali finanzjarji għal attivitajiet ta' negozjar fis-swieq tal-enerġija, biex ikopru l-ħtiġijiet ta' likwidità derivati minn dawn l-attivitajiet mill-mument tal-għoti għat-12-il xahar li jmiss;

---

74 Meta l-benefiċjarji tal-miżura jkunu intrapriżi li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti li ma jkollhomx tliet kontijiet annwali magħluqa, il-limitu massimu applikabbli pprovdut mill-punt 67(e)(i) jiġi kkalkulat abbażi tat-tul ta' żmien tal-eżistenza tal-impriża fil-mument tal-applikazzjoni għall-għajnuna mill-impriża.

75 Meta l-benefiċjarji tal-miżura jkunu intrapriżi li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti li ma jkollhomx rekords għat-tnax-il xahar ta' qabel kollha, il-limitu massimu applikabbli pprovdut mill-punt 67(e)(ii) jiġi kkalkulat abbażi tat-tul ta' żmien tal-eżistenza tal-impriża fil-mument tal-applikazzjoni għall-għajnuna mill-impriża.

76 Ġustifikazzjoni rilevanti tista' tkun relatata ma' benefiċjarji attivi f'setturi li huma partikolarment affettwati mill-effetti diretti jew indiretti tal-aggressjoni, inklużi s-sanzjonijiet imposti mill-UE, mis-sħab internazzjonali tagħha, kif ukoll il-kontromiżuri meħuda, pereżempju mir-Russja. Dawn l-effetti jistgħu jinkludu tfixkil fil-ktajjen ta' provvista jew pagamenti pendenti mir-Russja jew mill-Ukrajna, riskji akbar ta' attakki ċibernetiċi jew żieda fil-prezzijiet għal inputs jew materja prima speċifiċi affettwati mill-kriżi attwali.

77 Kif definit fl-Anness I tar-Regolament Ġenerali ta' Eżenzjoni ta' Kategorija.

- jenħtieġ li l-ħtiġijiet ta' likwidità jiġu stabbiliti permezz ta' awtoċertifikazzjoni mill-benefiċjarju[78];
- il-ħtiġijiet ta' likwidità diġà koperti minn miżuri ta' għajnuna fil-Qafas Temporanju tal-COVID-19 ma jistgħux jiġu koperti minn miżuri adottati skont din il-Komunikazzjoni;

f. Iż-żmien ta' kemm iddum il-garanzija huwa limitat għal massimu ta' sitt snin, sakemm ma tiġix modulata skont il-punt 67(c), u l-garanzija pubblika ma tistax taqbeż:

   i. id-90 % tal-kapital tas-self meta t-telf jiġġarrab b'mod proporzjonali u skont l-istess kundizzjonijiet mill-istituzzjoni ta' kreditu u mill-Istat; jew

   ii. il-35 % tal-kapital tas-self, meta t-telf jiġi l-ewwel attribwit lill-Istat u jkun biss wara dan li jiġi attribwit lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (jiġifieri, garanzija kontra l-ewwel telf); kif ukoll

   iii. fiż-żewġ każijiet ta' hawn fuq, meta d-daqs tas-self jonqos maż-żmien, pereżempju għaliex is-self jibda jitħallas lura, l-ammont garantit ikollu jitnaqqas proporzjonalment;

g. B'ġustifikazzjoni xierqa li trid tiġi pprovduta mill-Istat Membru u b'deroga mill-punti 67(a), 67(e), 67(f) u 67(h), il-garanzija pubblika tista' tiġi pprovduta bħala kollateral finanzjarju mhux iffinanzjat[79] lil kontropartijiet ċentrali jew lil membri tal-ikklerjar biex tkopri ħtiġijiet ġodda ta' likwidità derivati mill-ħtieġa li jiġu pprovduti kollaterali finanzjarji għal attivitajiet ta' negozjar ikklerjati fis-swieq tal-enerġija għall-impriżi tal-enerġija. Il-kopertura għal dawn il-garanziji mhux iffinanzjati tista' taqbeż b'mod eċċezzjonali d-90 %. Għal dawn il-garanziji mhux iffinanzjati, l-Istat Membru għandu:

   i. jekk il-kopertura tal-garanzija taqbeż id-90 %, juri l-ħtieġa ta' kopertura għolja bħal din, abbażi ta' evidenza robusta u speċifika, u jimpenja ruħu li jivvalida u jimmonitorja regolarment li l-benefiċjarji finali ma jkunux jistgħu jissodisfaw dawn il-ħtiġijiet ta' likwidità permezz ta' sorsi oħra ta' finanzjament intern jew estern, inkluża għajnuna oħra skont din il-Komunikazzjoni;

   ii. jiġġustifika l-ammont tal-garanziji, li f'kull każ ma jistax jaqbeż l-ammont biex ikopri l-ħtiġijiet ta' likwidità għat-12-il xahar li jmiss li huma derivati mill-ħtieġa li jiġu pprovduti kollaterali finanzjarji għal attivitajiet ta'

[78] Il-pjan ta' likwidità jista' jinkludi kemm il-kapital operatorju kif ukoll il-kostijiet ta' investiment. Il-Kummissjoni tiċċara li filwaqt li din il-Komunikazzjoni tkun fis-seħħ, l-Istati Membri jistgħu jagħtutaħt din it-taqsima, garanziji pubbliċi addizzjonali lil benefiċjarji li jkunu diġà rċevew tali appoġġ biex iqisu ħtiġijiet ġodda ta' likwidità li ma kinux inklużi fil-valutazzjoni oriġinali tal-ħtiġijiet ta' likwidità. Kwalunkwe tali appoġġ jeħtieġ li jikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha ta' din il-Komunikazzjoni u jeħtieġ li jiżgura li l-istess ħtiġijiet ta' likwidità jkunu koperti darba biss.

[79] Kif spjegat fin-nota 72 f'qiegħ il-paġna u b'kuntrast mal-garanziji pubbliċi fuq self taħt din it-taqsima, li jintużaw biex jiffaċilitaw il-forniment ta' likwidità direttament lill-impriżi, il-garanziji pubbliċi pprovduti bħala kollateral finanzjarju skont dan il-punt 67(g) mhumiex iffinanzjati u huma pprovduti direttament lil kontroparti ċentrali jew lil membru tal-ikklerjar mingħajr ebda strument sottostanti.

negozjar ikklerjati fis-swieq tal-enerġija. L-Istati Membri għandhom jirrieżaminaw dawn il-ħtiġijiet fuq bażi regolari;

iii. jiġġustifika l-perjodu li għalih tingħata l-garanzija, li għandu jkun limitat għall-31 ta' Diċembru 2023 u fi kwalunkwe każ ma jaqbiżx il-perjodu li fih tali garanziji jitqiesu bħala kollateral likwidu ħafna skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2022/2311 li jemenda l-istandards tekniċi regolatorji stabbiliti fir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 153/2013 fir-rigward ta' miżuri temporanji ta' emerġenza dwar ir-rekwiżiti kollaterali[80];

iv. juri kif il-kundizzjonijiet għall-mobilizzazzjoni tal-garanzija se jindirizzaw b'mod suffiċjenti t-tħassib dwar il-periklu morali rigward il-benefiċjarju u l-intermedjarju finanzjarju. B'mod partikolari, dan jikkonċerna l-kundizzjoni dwar l-irkupru mill-benefiċjarju finali tal-ammonti garantiti, meta l-pretensjonijiet tal-Istat Membru fuq l-assi tal-benefiċjarju finali għandhom jiġu klassifikati fl-istess livell ta' prijorità jew f'livell ogħla mill-istrumenti l-oħra tad-dejn u dejn superjuri pendenti tal-benefiċjarju finali;

v. jindika l-primjums li se jiġu applikati għal tali garanziji, li jridu jkunu mill-inqas ugwali għall-primjums tal-garanzija msemmija fit-tabella tal-punt 67(b) biż-żieda ta' 200 bps u, jekk il-kontroparti ċentrali jew il-membru tal-ikklerjar ma jimponi l-ebda rata tal-imgħax jew tariffa għall-pożizzjoni kollaterali mhux iffinanzjata, ir-rata bażi kif definita fil-punt 70(b) trid tiġi miżjuda;

vi. jiżgura li l-punti 67(d) u 67(i) jiġu osservati wkoll. L-għażla fil-punt 67(c) mhijiex applikabbli u l-garanzija għandha tkun relatata biss mal-ħtiġijiet ta' likwidità kif definiti fil-punt 67(g);

h. Il-garanzija għandha tkun tirrigwarda self għall-investiment u/jew għall-kapital operatorju;

i. Il-garanziji jistgħu jiġu pprovduti direttament lill-benefiċjarji finali jew lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji oħra bħala intermedjarji finanzjarji. Jenħtieġ li istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra, sa fejn ikun assolutament possibbli, jgħaddu l-vantaġġi tal-garanziji pubbliċi lill-benefiċjarji finali. L-intermedjarju finanzjarju jrid ikun fil-pożizzjonili juri li huwa jħaddem mekkaniżmu li jiggarantixxi li l-vantaġġi jgħaddu sa fejn ikun assolutament possibbli għand il-benefiċjarji finali fil-forma ta' volumi akbar ta' ffinanzjar, portafolli aktar riskjużi, rekwiżiti tal-kollateral aktar baxxi, primjums iżgħar ta' garanzija jew rati tal-imgħax aktar baxxi milli mingħajr tali garanziji pubbliċi.

[80] Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2311 tal-21 ta' Ottubru 2022 li jemenda l-istandards tekniċi regolatorji stabbiliti fir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 153/2013 fir-rigward ta' miżuri temporanji ta' emerġenza dwar ir-rekwiżiti kollaterali, (ĠU L 307, 28.11.2022, p. 31).

2.3. Appoġġ ta' likwidità fil-forma ta' self sussidjat

(68) Sabiex jiġi żgurat l-aċċess għal-likwidità għal impriżi affettwati mill-kriżi attwali, ir-rati tal-imgħax sussidjati għal perjodu u ammont ta' self limitati jistgħu jkunu soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata matul iċ-ċirkostanzi attwali.

(69) Għall-istess kapital tas-self sottostanti, is-self mogħti skont din it-taqsima ma għandux jiġi akkumulat ma' għajnuna mogħtija skont it-taqsima 2.2 ta' din il-Komunikazzjoni u viċi versa. Is-self u l-garanziji mogħtija skont din il-Komunikazzjoni jistgħu jiġu akkumulati għal self differenti dment li l-ammont globali ta' self għal kull benefiċjarju ma jaqbiżx il-limiti stabbiliti fil-punt 67(e) jew fil-punt 70(e). Benefiċjarju jista' jibbenefika b'mod parallel minn self sussidjat multiplu skont din it-taqsima dment li l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma jaqbiżx il-limiti stabbiliti fil-punt 70(e).

(70) Il-Kummissjoni se tqis l-għajnuna mill-Istat fil-forma ta' self sussidjat b'rispons għall-kriżi attwali bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. Is-self ma jingħatax lil istituzzjonijiet ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra;

b. Is-self jista' jingħata b'rati tal-imgħax imnaqqsa, li jkunu tal-inqas ugwali għar-rata bażi (IBOR ta' sena (1) jew ekwivalenti kif ippubblikat mill-Kummissjoni[81]) disponibbli fl-1 ta' Ottubru 2022[82] jew applikabbli fil-mument tal-għoti tal-appoġġ, flimkien mal-marġni ta' riskju ta' kreditu kif stabbilit fit-tabella hawn taħt[83]

Tip ta' riċevitur	Marġni ta' riskju ta' kreditu għall-ewwel sena	Marġni ta' riskju ta' kreditu għat-tieni - it-tielet sena	Marġni ta' riskju ta' kreditu għar-raba' - is-sitt sena
l-SMEs	25bps[84]	50bps[85]	100bps
Intrapriżi kbar	50bps	100bps	200bps

c. Bħala alternattiva, l-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw skemi, filwaqt li jqisu t-tabella ta' hawn fuq bħala bażi, iżda fejn jistgħu jiġu modulati l-maturità tas-self u l-livell ta' marġnijiet ta' riskju ta' kreditu, pereżempju, jista' jintuża marġni ta' riskju

[81] Ir-rati bażi kkalkulati f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-reviżjoni tal-metodu li jistabbilixxi r-rati ta' referenza u ta' skont (ĠU C 14, 19.1.2008, p. 6) u ppubblikati fuq is-sit web tad-DĠ Kompetizzjoni fuq https://ec.europa.eu/competition-policy/state-aid/legislation/reference-discount-rates-and-recovery-interest-rates_mt .

[82] Għas-self mogħti sal-31 ta' Diċembru 2022, tista' tintuża r-rata bażi tal-1 ta' Frar 2022.

[83] Jekk jiġi applikat perjodu ta' grazzja għall-pagamenti tal-imgħax, għandu jkun hemm konformità mar-rati ta' mgħax minimi stabbiliti fil-punt 70(b) u l-imgħax għandu jakkumula mill-ewwel jum tal-perjodu ta' grazzja u għandu jiġi kapitalizzat mill-inqas darba fis-sena. It-tul ta żmien tal-kuntratti tas-self se jibqa' limitat għal massimu ta' sitt snin mill-mument tal-għoti tas-self sakemm ma jiġix modulat f'konformità mal-punt 70(c) u ma jinqabiżx l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju msemmi fil-punt 70(e).

[84] Ir-rata minima tar-rata tal-imgħax totali (ir-rata bażi flimkien mal-marġni ta' riskju ta' kreditu) jenħtieġ li tkun ta' mill-anqas 10 bps fis-sena.

[85] Ir-rata minima tar-rata tal-imgħax totali (ir-rata bażi flimkien mal-marġni ta' riskju ta' kreditu) jenħtieġ li tkun ta' mill-anqas 10 bps fis-sena.

ta' kreditu fiss għal kemm idum is-self, jekk dan ikun ogħla mill-marġni ta' riskju ta' kreditu minimu għall-ewwel sena għal kull tip ta' benefiċjarju, kif aġġustat skont il-maturità tas-self skont dan il-paragrafu[86] [87];

d. Il-kuntratti tas-self jiġu ffirmati sal-31 ta' Diċembru 2023 u jkunu limitati għal massimu ta' sitt snin, sakemm ma jiġux modulati skont il-punt 70(c);

e. L-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma għandux jaqbeż:

   i. il-15 % tal-fatturat annwali totali medju tal-benefiċjarju matul l-aħħar tliet perjodi kontabilistiċi magħluqa[88]; jew

   ii. il-50 % tal-kostijiet tal-enerġija matul it-12-il xahar ta' qabel ix-xahar li fih tkun ġiet ippreżentata l-applikazzjoni għall-għajnuna[89] ;

   iii. meta tingħata ġustifikazzjoni xierqa li tingħata mill-Istat Membru lill-Kummissjoni (pereżempju b'rabta mal-isfidi ffaċċjati mill-benefiċjarju matul il-kriżi attwali)[90], l-ammont tas-self jista' jiżdied:

      - biex jiġu koperti l-ħtiġijiet ta' likwidità: mill-mument tal-għoti għat-12-il xahar li ġejjin għall-SMEs[91] u għas-6 xhur li ġejjin għall-intrapriżi l-kbar;

      - fir-rigward ta' intrapriżi kbar li jeħtieġ li jipprovdu kollaterali finanzjarji għal attivitajiet ta' negozjar fis-swieq tal-enerġija, biex ikopru l-ħtiġijiet ta' likwidità derivati minn dawn l-attivitajiet mill-mument tal-għoti għat-12-il xahar li jmiss;

      - jenħtieġ li l-ħtiġijiet ta' likwidità jiġu stabbiliti permezz ta' awtoċertifikazzjoni mill-benefiċjarju[92];

---

86 Ir-rata minima tar-rata tal-imgħax totali (ir-rata bażi flimkien mal-marġni ta' riskju ta' kreditu) jenħtieġ li tkun ta' mill-anqas 10 bps fis-sena.

87 Ara s-sommarju ta' prattika tal-każijiet dwar il-modulazzjoni skont il-punt 70(c) ippubblikat fuq is-sit web tad-DĠ Kompetizzjoni fuq https://ec.europa.eu/competition-policy/state-aid/ukraine_mt.

88 Meta l-benefiċjarji tal-miżura jkunu intrapriżi li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti li ma jkollhomx tliet kontijiet annwali magħluqa, il-limitu massimu applikabbli pprovdut mill-punt 70(e)(i) jiġi kkalkulat abbażi tat-tul ta' żmien tal-eżistenza tal-impriża fil-mument tal-applikazzjoni għall-għajnuna mill-impriża.

89 Meta l-benefiċjarji tal-miżura jkunu intrapriżi li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti li ma jkollhomx rekords għat-tnax-il xahar ta' qabel kollha, il-limitu massimu applikabbli pprovdut mill-punt 70(e)(ii) jiġi kkalkulat abbażi tat-tul ta' żmien tal-eżistenza tal-impriża fil-mument tal-applikazzjoni għall-għajnuna mill-impriża.

90 Ġustifikazzjoni rilevanti tista' tkun relatata ma' benefiċjarji attivi f'setturi li huma partikolarment affettwati mill-effetti diretti jew indiretti tal-aggressjoni Russa, inklużi l-miżuri ekonomiċi restrittivi meħuda mill-Unjoni u mis-sħab internazzjonali tagħha, kif ukoll l-kontromiżuri meħuda mir-Russja. Dawn l-effetti jistgħu jinkludu tfixkil fil-ktajjen ta' provvista jew pagamenti pendenti mir-Russja jew mill-Ukrajna, żieda fil-volatilità tal-prezzijiet fis-swieq tal-enerġija u l-ħtiġijiet kollaterali relatati, riskji akbar ta' attakki ċibernetiċi, jew żieda fil-prezzijiet għal inputs jew materja prima speċifiċi affettwati mill-kriżi attwali.

91 Kif definit fl-Anness I tar-Regolament Ġenerali ta' Eżenzjoni ta' Kategorija.

92 Il-pjan ta' likwidità jista' jinkludi kemm il-kapital operatorju kif ukoll il-kostijiet ta' investiment. Il-Kummissjoni tiċċara li filwaqt li din il-Komunikazzjoni tkun fis-seħħ, l-Istati Membri jistgħu jagħtu, skont din it-taqsima, self sussidjat addizzjonali lil benefiċjarji li diġà jkunu rċevew tali appoġġ biex iqisu ħtiġijiet ġodda ta' likwidità li ma kinux inklużi fil-valutazzjoni oriġinali tal-ħtiġijiet ta' likwidità. Kull tali appoġġ

- il-ħtiġijiet ta' likwidità diġà koperti minn miżuri ta' għajnuna fil-Qafas Temporanju tal-COVID-19 ma għandhomx ikunu koperti mill-Komunikazzjoni attwali.

f. Is-self għandu jkun relatat mal-investiment u/jew il-ħtiġijiet ta' kapital operatorju;

g. Is-self jista' jiġi pprovdut direttament lil benefiċjarji finali jew permezz ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji oħra bħala intermedjarji finanzjarji. F'każ bħal dan, jenħtieġ li istituzzjoni ta' kreditu jew istituzzjonijiet finanzjarji oħra jgħaddu l-vantaġġi tar-rati tal-imgħax sussidjati fuq is-self lill-benefiċjarji finali safejn possibbli. L-intermedjarju finanzjarju jrid ikun kapaċi juri li jopera mekkaniżmu li jiżgura li l-vantaġġi jiġu mgħoddija, kemm jista' jkun possibbli, lill-benefiċjarji finali mingħajr ma jiġi kundizzjonat l-għoti ta' self sussidjat f'din it-taqsima għar-rifinanzjament ta' self eżistenti.

2.4. Għajnuna għal kostijiet addizzjonali minħabba żidiet eċċezzjonalment severi fil-prezzijiet tal-gass naturali u tal-elettriku

(71) Lil hinn mill-possibbiltajiet eżistenti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 107(3)(c) TFUE u l-possibbiltajiet stabbiliti f'din il-Komunikazzjoni, l-appoġġ temporanju jista' jtaffi l-konsegwenzi ta' żidiet eċċezzjonalment severi fil-prezz tal-gass naturali u tal-elettriku kkawżati mill-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. Tali appoġġ jista' jiġi pprovdut lill-impriżi fuq il-bażi tal-konsum attwali jew storiku tal-enerġija tagħhom. Fl-ewwel każ, l-appoġġ jippermetti attività ekonomika kontinwa tal-impriżi l-aktar affettwati iżda jinvolvi b'mod inerenti inqas inċentivi biex tiġi ffrankata l-enerġija. Fl-isfond tal-iskarsezza fil-provvisti tal-gass fl-UE, huwa importanti wkoll li jinżammu inċentivi b'saħħithom għat-tnaqqis fid-domanda u bidliet gradwali lejn it-tnaqqis tal-konsum tal-gass. L-appoġġ ibbażat fuq il-konsum storiku tal-enerġija jista' jżomm intatt l-inċentivi tas-suq biex jitnaqqas il-konsum tal-enerġija u jgħin lill-impriżi jlaħħqu mal-konsegwenzi tal-kriżi attwali, dment li l-benefiċjarji ma jnaqqsux sostanzjalment l-attivitajiet ta' produzzjoni aktar 'l isfel minn dak li huwa meħtieġ biex jitwettaq l-iffrankar tal-enerġija mmirat u/jew sempliċiment iċaqalqu l-konsum tagħhom xi mkien ieħor. L-Istati Membri huma għalhekk mistiedna jirrikjedu li l-benefiċjarji jipprovdu impenji adegwati għal dak il-għan. Għal kull perjodu eliġibbli, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu skema ta' appoġġ fuq il-bażi tal-konsum attwali jew storiku tal-enerġija.

(72) Il-Kummissjoni se tqis l-għajnuna mill-Istat bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2023[93];

b. L-għajnuna tista' tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa[94] u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħal ħlasijiet bil-quddiem ripagabbli, garanziji[95],

jeħtieġ li jkun f'konformità mal-kundizzjonijiet kollha ta' din il-Komunikazzjoni u jeħtieġ li jiżgura li l-istess ħtiġijiet ta' likwidità jkunu koperti darba biss.

93 Permezz ta' deroga, meta l-għajnuna tingħata biss wara verifika *ex post* tad-dokumentazzjoni ta' sostenn tal-benefiċjarju u l-Istat Membru jiddeċiedi li ma jinkludix il-possibbiltà li jagħti pagamenti bil-quddiem f'konformità mal-punt 74, l-għajnuna tista' tingħata sal-31 ta' Marzu 2024 dment li jiġi rispettat il-perjodu eliġibbli kif definit fil-punt 72(e).

94 Jekk l-għajnuna tingħata fil-forma ta' benefiċċju fuq it-taxxa, l-obbligazzjoni ta' taxxa li fir-rigward tagħha jkun ingħata dak il-benefiċċju għandha tkun seħħet mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023.

self[96] u ekwità, dment li l-valur nominali totali ta' tali miżuri ma jaqbiżx l-intensità tal-għajnuna u l-limiti massimi tal-għajnuna applikabbli. Iċ-ċifri kollha użati għandhom ikunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposti oħra;

c. L-għajnuna mogħtija fil-forma ta' avvanzi ripagabbli, garanziji, self jew strumenti ripagabbli oħra tista' tiġi kkonvertita f'forom oħra ta' għajnuna bħal għotjiet, dment li l-konverżjoni sseħħ sat-30 ta' Ġunju 2024;

d. L-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema b'baġit stmat. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-għajnuna għal attivitajiet li jappoġġaw setturi ekonomiċi speċifiċi ta' importanza partikolari għall-ekonomija jew għas-sigurtà u r-reżiljenza tas-suq intern, filwaqt li jqisu, pereżempju, il-kriterji għall-prijoritizzazzjoni ta' klijenti kritiċi mhux protetti fil-Komunikazzjoni "Niffrankaw il-gass għal xitwa sikura"[97]. Madankollu, tali limiti jeħtieġ li jitfasslu b'mod wiesa' u ma jwasslux għal limitazzjoni artifiċjali ta' benefiċjarji potenzjali;

e. Għall-finijiet ta' din it-taqsima, il-kostijiet eliġibbli huma kkalkulati abbażi tal-konsum tal-gass naturali (inkluż bħala materja prima), tal-elettriku, u tat-tisħin u tat-tkessiħ[98] prodotti direttament mill-gass naturali u mill-elettriku akkwistati mill-benefiċjarju[99].

Il-kostijiet eliġibbli massimi huma kkalkulati skont il-formula li ġejja:

$(p(t) - p(ref) * 1.5) * q$

Fejn:

t huwa xahar partikolari, jew perjodu ta' diversi xhur konsekuttivi, bejn l-1 ta' Frar 2022 u mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023 ("perjodu eliġibbli")

ref huwa l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2021 ("perjodu ta' referenza")

p(t) huwa l-prezz medju għal kull unità kkunsmata mill-benefiċjarju fil-perjodu eliġibbli (pereżempju, f'EUR/MWh)

p(ref) huwa l-prezz medju għal kull unità kkunsmata mill-benefiċjarju fil-perjodu ta' referenza (pereżempju, f'EUR/MWh)

---

95 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

96 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali tal-punt 70(g).

97 COM/2022/360 final, 20.7.2022.

98 Fil-każ ta' networks distrettwali tat-tisħin jew tat-tkessiħ, jista' ma jkunx dejjem possibbli li jiġi ddeterminat b'mod preċiż il-fjuwil użat mis-sors ċentrali. F'tali sitwazzjonijiet, l-Istati Membri jistgħu jiddependu fuq ċertifikazzjonijiet mill-operaturi tat-tisħin distrettwali jew stimi li jindikaw it-taħlita tal-enerġija tan-networks rispettivi u jużaw dik l-informazzjoni biex jikkalkulaw is-sehem tal-konsum tat-tisħin/tkessiħ li jista' jkun eliġibbli għal kumpens skont din it-taqsima.

99 Għall-finijiet tat-taqsima 2.4, "benefiċjarju" tfisser impriża jew entità ġuridika li tifforma parti minn impriża.

q hija l-kwantità akkwistata minn fornituri esterni u kkunsmata mill-benefiċjarju bħala konsumatur finali[100]. Din tista' tiġi stabbilita minn Stat Membru bħala jew:

q(t), jiġifieri l-konsum tal-benefiċjarju fil-perjodu eliġibbli, jew

q(ref), jiġifieri l-konsum tal-benefiċjarju fil-perjodu ta' referenza.

Mill-1 ta' Settembru 2022, q ma jistax jaqbeż is-70 % tal-konsum tal-benefiċjarju għall-istess perjodu fl-2021.

f. L-għajnuna globali għal kull benefiċjarju ma taqbiżx il-50 % tal-kostijiet eliġibbli u l-għajnuna globali għal kull impriża għal kull Stat Membru ma taqbiżx l-EUR 4 miljun f'mument partikolari;

g. L-għajnuna mogħtija f'din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna mogħtija skont it-taqsima 2.1, dment li ma jinqabżux il-limiti massimi tal-għajnuna applikabbli għal kull impriża skont din it-taqsima. Għall-istess volum ta' konsum, l-għajnuna mogħtija f'din it-taqsima li hija kkalkulata fuq il-bażi tal-konsum storiku (q(ref)) ma tistax tiġi akkumulata ma' għajnuna mogħtija skont it-taqsima 2.7.

(73) F'ċerti sitwazzjonijiet, tista' tkun meħtieġa aktar għajnuna għall-benefiċjarji li jsofru minn tnaqqis fil-prestazzjoni ekonomika matul il-kriżi. L-Istati Membri jistgħu jagħtu għajnuna li taqbeż il-valuri kkalkolati skont il-punt 72(f), meta, minbarra l-issodisfar tal-kundizzjonijiet fil-punt 72(a) sa (e) u (g), jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-għajnuna globali għal kull benefiċjarju ma taqbiżx l-40 % tal-kostijiet eliġibbli u l-għajnuna globali għal kull impriża għal kull Stat Membru ma taqbiżx il-EUR 100 miljun f'mument partikolari;

b. Għall-benefiċjarji li jikkwalifikaw bħala "negozji intensivi fl-enerġija"[101] l-għajnuna globali għal kull benefiċjarju tista' tiżdied sa massimu ta' 65 % tal-kostijiet eliġibbli u l-għajnuna globali għal kull impriża għal kull Stat Membru ma tistax taqbeż il-EUR 50 miljun f'mument partikolari. Barra minn hekk, il-benefiċjarju jrid juri li għandu tnaqqis fl-EBITDA[102] (eskluża l-għajnuna) ta' mill-inqas 40 % fil-perjodu eliġibbli meta mqabbel mal-perjodu ta' referenza, jew EBITDA negattiv (eskluża l-għajnuna) fil-perjodu eliġibbli;

c. Għall-benefiċjarji li jikkwalifikaw bħala "negozji intensivi fl-enerġija" attivi f'settur jew sottosettur wieħed jew aktar elenkati fl-Anness I[103], l-għajnuna globali għal kull

---

[100] Kif muri mill-benefiċjarju, pereżempju, abbażi tal-kont rispettiv. Jingħadd biss l-konsum tal-enerġija mill-utenti finali, huma esklużi l-bejgħ u l-produzzjoni proprja. Il-konsum tal-enerġija tas-settur tal-enerġija nnifsu u t-telf li jseħħ matul it-trasformazzjoni u d-distribuzzjoni tal-enerġija huma esklużi.

[101] "Negozju intensiv fl-enerġija" huwa entità ġuridika li fiha x-xiri ta' prodotti tal-enerġija (inklużi prodotti tal-enerġija għajr il-gass naturali u l-elettriku) jammonta għal mill-inqas 3,0 % tal-valur tal-produzzjoni jew tal-fatturat, abbażi ta' *data* mir-rapporti kontabilistiċi finanzjarji għas-sena kalendarja 2021. Alternattivament, tista' tintuża *data* għall-ewwel semestru tal-2022, f'liema każ il-benefiċjarju jista' jikkwalifika bħala "negozju intensiv fl-enerġija" jekk ix-xiri ta' prodotti tal-enerġija (inklużi prodotti tal-enerġija għajr il-gass naturali u l-elettriku) jammonta għal mill-inqas 6.0 % tal-valur tal-produzzjoni jew tal-fatturat.

[102] EBITDA tfisser qligħ qabel l-imgħax, it-taxxi, id-deprezzament u l-amortizzament, esklużi l-indebolimenti ta' darba.

[103] L-Anness I jelenka s-setturi u s-sottosetturi meqjusa li huma partikolarment esposti għat-telf ta' kompetittività minħabba l-kriżi tal-enerġija, li għaliha l-intensità tal-kummerċ tas-(sotto)settur ma' pajjiżi

benefiċjarju tista' tiżdied għal massimu ta' 80 % tal-kostijiet eliġibbli u l-għajnuna globali għal kull impriża għal kull Stat Membru ma tistax taqbeż il-EUR 150 miljun f'kull ħin. Barra minn hekk, il-benefiċjarju jrid juri li għandu tnaqqis fl-EBITDA (eskluża l-għajnuna) ta' mill-inqas 40 % fil-perjodu eliġibbli meta mqabbel mal-perjodu ta' referenza, jew EBITDA negattiv (eskluża l-għajnuna) fil-perjodu eliġibbli;

d. Għal għajnuna mogħtija fil-punti 73(a), 73(b) u 73(c), l-EBITDA tal-benefiċjarju fil-perjodu eliġibbli, inkluża l-għajnuna globali, ma jistax jaqbeż is-70 % tal-EBITDA tiegħu fil-perjodu ta' referenza. F'każijiet meta l-EBITDA kien negattiv fil-perjodu ta' referenza, l-għajnuna ma tistax twassal għal żieda fl-EBITDA fil-perjodu eliġibbli ta' aktar minn 0.

(74) F'din it-taqsima, l-awtorità awtorizzanti tista' tagħmel pagament bil-quddiem lill-benefiċjarju. Meta tagħmel dan, l-awtorità awtorizzanti tista' sserraħ fuq stimi tal-kriterji ta' eliġibbiltà f'din it-taqsima dment li jiġu rispettati l-limiti massimi tal-għajnuna f'din it-taqsima. L-awtorità awtorizzanti għandha tistabbilixxi proċess biex jivverifika r-rekwiżiti ta' eliġibbiltà rilevanti u l-limiti massimi tal-għajnuna *ex post* fuq il-bażi tad-*data* attwali u tiġbor lura kull pagament ta' għajnuna li ma jissodisfax il-kriterji ta' eliġibbiltà jew li jaqbeż il-limiti tal-għajnuna mhux aktar tard minn sitt xhur wara li jkun intemm il-perjodu eliġibbli.

2.5. Għajnuna għal aċċellerazzjoni tal-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli u l-ħżin tal-enerġija rilevanti għar-REPowerEU

(75) Lil hinn mill-possibbiltajiet eżistenti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 107(3)(c) TFUE, huwa essenzjali fil-kuntest tal-kriżi attwali u tal-Pjan REPowerEU[104] li tiġi aċċellerata u estiża d-disponibbiltà tal-enerġija rinnovabbli b'mod kosteffettiv bil-ħsieb li titnaqqas malajr id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet tal-fjuwils fossili, tiġi aċċellerata t-tranżizzjoni tal-enerġija u jinkisbu prezzijiet aktar baxxi u inqas volatili. L-għajnuna mill-Istat biex jiġi aċċellerat l-użu tal-enerġija rinnovabbli u l-kapaċità ta' ħżin tal-enerġija tifforma parti minn soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata biex titnaqqas id-dipendenza fuq il-fjuwils fossili importati fil-kuntest attwali. Fid-dawl tal-ħtieġa urġenti li tiġi żgurata l-implimentazzjoni rapida ta' proġetti li jaċċelleraw l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli u l-ħżin tal-enerġija, ċerti simplifikazzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' miżuri ta' appoġġ huma ġustifikati fuq bażi temporanja biex jippermettu l-implimentazzjoni tar-REPowerEU.

(76) L-introduzzjoni aktar rapida tal-enerġija rinnovabbli u l-ħżin tal-enerġija tista' tirrikjedi investimenti komplementari fl-infrastruttura tal-enerġija, inkluża espansjoni tal-grilja. F'konformità mal-Avviż dwar il-Kunċett ta' Għajnuna[105], l-appoġġ għall-

---

terzi u l-intensità tal-emissjonijiet jirrappreżentaw indikaturi oġġettivi. Benefiċjarju jitqies bħala attiv f'settur jew sottosettur elenkat fl-Anness I skont il-klassifikazzjoni tal-benefiċjarju fil-kontijiet nazzjonali settorjali jew jekk waħda jew aktar mill-attivitajiet li jwettqu u li huma inklużi fl-Anness I iġġeneraw aktar minn 50 % tal-fatturat jew tal-valur tal-produzzjoni tiegħu fl-2021.

104 COM/2022/230 final, it-18 ta' Mejju 2022.

105 Ara l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-Kunċett ta' għajnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 262, 19.7.2016, p. 1). Peress li l-kunċett ta' għajnuna mill-Istat huwa kunċett oġġettiv u legali definit direttament mit-Trattat (is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Diċembru 2008, British Aggregates vs il-Kummissjoni, C-487/06 P, ECLI:EU: C: 2008: 757, il-paragrafu 111) il-fehmiet li jinsabu fil-punti 373 sa 375 huma mingħajr preġudizzju għall-interpretazzjoni tal-kunċett ta' għajnuna mill-Istat mill-Qrati tal-Unjoni (is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja

infrastruttura tal-enerġija fil-qafas ta' monopolju legali mhuwiex soġġett għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat. Fis-settur tal-enerġija, dan huwa partikolarment rilevanti għal dawk l-Istati Membri li fihom il-kostruzzjoni u l-operat ta' ċerti infrastrutturi huma esklużivament riżervati bil-liġi għall-Operatur ta' Sistema ta' Trażmissjoni jew għall-Operatur ta' Sistema ta' Distribuzzjoni.

2.5.1. Għajnuna għall-investiment għal aċċellerazzjoni tal-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli u għall-ħżin tal-enerġija

(77) Il-Kummissjoni se tqis għajnuna għall-investiment għall-promozzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u għall-ħżin tal-enerġija bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(c) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. l-għajnuna tingħata għal waħda minn dawn li ġejjin:

(i) investimenti għall-produzzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (1) tad-Direttiva (UE) 2018/2001[106], inkluża l-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli u l-fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli iżda eskluża l-produzzjoni tal-elettriku mill-idroġenu rinnovabbli;

(ii) investimenti fil-ħżin tal-elettriku[107] u l-ħżin termali[108] (anki flimkien ma' wieħed mit-tipi ta' investimenti koperti minn din it-taqsima);

(iii) investimenti fil-ħżin tal-idroġenu rinnovabbli, il-bijofjuwils, il-bijolikwidi, il-bijogass (inkluż il-bijometan) u l-fjuwils tal-bijomassa fejn mill-inqas 75 % tal-kontenut tagħhom jinkiseb minn faċilità tal-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli, tal-bijofjuwils, tal-bijolikwidi, tal-bijogass jew tal-fjuwils tal-bijomassa konnessi direttament, fuq bażi annwali;

b. l-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema bi stima tal-volum tal-kapaċità u tal-baġit;

c. l-iskemi ta' appoġġ jistgħu jkunu limitati għal teknoloġija waħda jew diversi koperti fil-punt 77(a) iżda ma għandhom jinkludu l-ebda limitazzjoni jew diskriminazzjoni artifiċjali, (inkluż fl-għoti ta' liċenzji, permessi jew konċessjonijiet meta dawn ikunu meħtieġa);

d. l-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2025; Bl-eċċezzjoni tat-teknoloġiji eoliċi lil hinn mill-kosta, l-installazzjonijiet għandhom jitlestew u jibdew joperaw fi żmien

---

tal-21 ta' Lulju 2011, Alcoa Trasformazioni vs il-Kummissjoni, C-194/09 P, ECLI:EU:C:2011:497, il-paragrafu 125); ir-referenza primarja għall-interpretazzjoni tat-Trattat hija dejjem il-ġurisprudenza tal-Qrati tal-Unjoni.

106 Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

107 "Ħżin tal-elettriku" tfisser id-differiment tal-użu finali tal-elettriku għal mument aktar tard minn meta dan ġie ġġenerat, jew il-konverżjoni tal-enerġija elettrika f'forma ta' enerġija li tista' tinħażen, il-ħżin ta' tali enerġija, u l-konverżjoni mill-ġdid sussegwenti ta' tali enerġija f'enerġija elettrika.

108 "Ħżin termali" tfisser id-differiment tal-użu finali tal-enerġija termali għal mument aktar tard minn meta din ġiet iġġenerata, jew il-konverżjoni tal-enerġija elettrika jew termali f'forma ta' enerġija li tista' tinħażen, il-ħżin ta' tali enerġija, u, fejn xieraq, il-konverżjoni jew il-konverżjoni mill-ġdid sussegwenti ta' tali enerġija f'enerġija termali għall-użu finali (jiġifieri t-tisħin jew it-tkessiħ).

36 xahar wara d-data tal-għoti. Jenħtieġ li l-iskema tinkludi sistema effettiva ta' penali f'każ li ma tiġix rispettata din l-iskadenza;

e. l-għajnuna tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, ħlasijiet lura ta' self bil-quddiem, self[109], garanziji[110] jew benefiċċji fuq it-taxxa inklużi krediti fuq it-taxxa;

f. l-ammont tal-għajnuna huwa:

(i) iddeterminat permezz ta' proċess kompetittiv ta' offerti li jkun miftuħ, ċar, trasparenti u mhux diskriminatorju, ibbażat fuq kriterji oġġettivi li huma definiti *ex ante* u li jimminimizzaw ir-riskju ta' offerti strateġiċi u ta' sottoskrizzjoni insuffiċjenti[111]. Mill-inqas 70 % tal-kriterji tal-għażla totali użati għall-klassifikazzjoni tal-offerti jridu jiġu definiti f'termini ta' għajnuna għal kull unità ta' protezzjoni ambjentali (bħal EUR għal kull tunnellata ta' CO_2 imnaqqsa) jew għajnuna għal kull unità ta' output tal-enerġija jew ta' kapaċità installata; jew

(ii) stabbilit amministrattivament mill-Istat Membru fuq il-bażi ta' *data* dwar il-kost tal-investiment ta' kull proġett appoġġat;

g. l-għajnuna għal installazzjonijiet fotovoltajċi solari, eoliċi fuq l-art u lil hinn mill-kosta, u installazzjonijiet tal-enerġija idroelettrika għandha tingħata biss fi proċess kompetittiv ta' offerti f'konformità mal-punt 77(f)(i).

h. b'deroga mill-punt 77(g) hawn fuq, proċess kompetittiv ta' offerti mhuwiex obbligatorju għal installazzjonijiet fotovoltajċi solari, eoliċi fuq l-art u lil hinn mill-kosta, u tal-enerġija idroelettrika meta l-għajnuna mogħtija għal kull impriża għal kull proġett ma taqbiżx it-EUR 30 miljun u l-proġetti appoġġati jkunu proġetti żgħar iddefiniti bħala:

(i) proġetti b'kapaċità installata ta' 1 MW jew inqas; jew

(ii) proġetti b'kapaċità installata ta' 6 MW jew inqas, jekk ikunu 100 % proprjetà ta' SMEs jew ta' komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli; jew

(iii) għall-ġenerazzjoni eolika biss, proġetti b'kapaċità installata ta' 18 MW jew inqas, jekk ikunu 100 % proprjetà ta' intrapriżi żgħar u mikrointrapriżi jew ta' komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli;

F'tali sitwazzjoni, l-għajnuna għandha tiġi stabbilita amministrattivament fuq il-bażi tal-punt 77(f)(ii);

---

[109] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 70(g).

[110] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

[111] Il-volumi tal-kapaċità offruti jridu jiġu stabbiliti biex jiġi żgurat li l-proċess ta' offerti jkun effettivament kompetittiv. L-Istat Membru għandhom jagħti prova tal-plawżibbiltà li l-volum offrut se jaqbel mal-offerta potenzjali tal-proġetti. Dan jista' jsir b'referenza għall-irkanti tal-passat, għall-miri tat-teknoloġija fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima, jew bl-introduzzjoni ta' mekkaniżmu ta' salvagwardja f'każ ta' riskju ta' offerti mhux sottoskritti biżżejjed. F'każ ta' sottoskrizzjoni insuffiċjenti ripetuta ta' proċessi kompetittivi ta' offerti, l-Istat Membru għandu jintroduċi rimedji għal kull skema futura li jinnotifika lill-Kummissjoni għall-istess teknoloġija.

i. l-intensità tal-għajnuna ma għandhiex taqbeż:

(i) il-100 % tal-kostijiet totali tal-investiment meta l-għajnuna tiġi stabbilita fi proċess kompetittiv ta' offerti fuq il-bażi tal-punt 77(f)(i); jew

(ii) il-45 % tal-kostijiet totali tal-investiment meta l-għajnuna tkun stabbilita amministrattivament fuq il-bażi tal-punt 77(f)(ii); l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied b'20 punt perċentwali għal għajnuna mogħtija lil impriżi żgħar u b'10 punti perċentwali għal għajnuna mogħtija lil impriżi ta' daqs medju;

j. meta l-għajnuna tingħata għall-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli jew għall-produzzjoni ta' fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli[112], l-Istat Membru għandu jiżgura li l-idroġenu u l-fjuwils idderivati mill-idroġenu jiġu prodotti minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli f'konformità mal-metodoloġiji stabbiliti għall-fjuwils rinnovabbli likwidi u gassużi għat-trasport ta' oriġini mhux bijoloġika fid-Direttiva (UE) 2018/2001 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tagħha;

k. meta tingħata l-għajnuna għall-produzzjoni tal-bijofjuwils, tal-bijolikwidi, tal-bijogass (inkluż il-bijometan) u tal-fjuwils tal-bijomassa, l-Istat Membru jrid jiżgura li l-fjuwils megħjuna jkunu konformi mal-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra msemmijin tad-Direttiva (UE) 2018/2001, u fl-atti delegati jew ta' implimentazzjoni tagħha;

l. l-għajnuna għandha tingħata fir-rigward ta' kapaċitajiet installati ġodda jew imġedda[113]. L-ammont tal-għajnuna għandu jkun indipendenti mill-output tal-enerġija. F'każ ta' kapaċitajiet imġedda, huma eliġibbli għall-għajnuna biss il-kostijiet addizzjonali relatati mal-kapaċità mġedda;

m. l-għajnuna f' din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' kull għajnuna oħra mill-Istat, ħlief għal għajnuna fit-taqsima 2.5.2 ta' din il-Komunikazzjoni, jew ma' fondi ġestiti ċentralment, sakemm dawk il-miżuri ma jikkonċernawx kostijiet eliġibbli identifikabbli differenti. L-għajnuna tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna mill-Istat, ħlief għal għajnuna fit-taqsima 2.5.2 ta' din il-Komunikazzjoni, jew ma' fondi ġestiti ċentralment fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli, li jikkoinċidu parzjalment jew kompletament, biss jekk tali akkumulazzjoni ma tirriżultax f'żieda tal-intensità tal-għajnuna applikabbli stabbilita fil-punt 77(i)[114];

n. l-għajnuna f' din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna fit-taqsima 2.5.2 ta' din il-Komunikazzjoni biss meta l-iskema ta' għajnuna notifikata tipprevedi dik il-possibbiltà fiż-żmien tan-notifika inizjali tagħha;

---

112 Fjuwils likwidi u gassużi li jidderivaw mill-idroġenu rinnovabbli, li l-kontenut tal-enerġija tagħhom huwa derivat minn sorsi rinnovabbli għajr il-bijomassa.

113 "Tiġdid (repowering)" tfisser it-tiġdid ta' impjanti tal-elettriku li jipproduċu l-enerġija rinnovabbli, inkluż is-sostituzzjoni sħiħa jew parzjali tal-installazzjonijiet jew tas-sistemi u t-tagħmir tal-operazzjoni għall-finijiet tas-sostituzzjoni tal-kapaċità jew taż-żieda tal-effiċjenza jew tal-kapaċità tal-installazzjoni;

114 Jekk Stat Membru jippermetti din l-akkumulazzjoni, irid jispeċifika għal kull miżura l-metodu li uża biex jiżgura konformità mal-kundizzjnijiet stabbiliti f'dan il-punt.

o. l-għajnuna tista' tingħata għal investimenti li għalihom ix-xogħlijiet jkunu bdew mid-9 ta' Marzu 2023, bl-eċċezzjoni ta' investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti li għalihom ix-xogħlijiet setgħu bdew mill-20 ta' Lulju 2022; għall-proġetti mibdija qabel id-9 ta' Marzu 2023, jew qabel l-20 ta' Lulju 2022 għall-investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti, l-għajnuna tista' tingħata jekk tkun meħtieġa biex jiġi aċċellerat jew jitwessa' b'mod sinifikanti l-ambitu tal-investiment. F'tali każijiet, ikunu eliġibbli għall-għajnuna biss il-kostijiet addizzjonali fir-rigward tal-isforzi ta' aċċellerazzjoni jew tal-ambitu mwessa';

p. l-għajnuna għandha twassal biex il-benefiċjarju jidħol għal investiment, li ma kienx iwettaq, jew li kieku kien iwettaq b'mod ristrett jew differenti, mingħajr l-għajnuna. Il-Kummissjoni tqis li, minħabba l-isfidi ekonomiċi eċċezzjonali li l-impriżi jiffaċċjaw minħabba l-kriżi attwali, ġeneralment huwa l-każ li fin-nuqqas tal-għajnuna, il-benefiċjarji jkomplu l-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet, dment li t-tkomplija tal-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet ma tinvolvix ksur tad-dritt tal-Unjoni;

q. l-Istat Membru jrid jiżgura l-konformità mal-prinċipju ta' "la tagħmilx ħsara sinifikanti".

2.5.2. Għajnuna operatorja għal aċċellerazzjoni tal-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli u għall-ħżin tal-enerġija

(78) Il-Kummissjoni se tikkunsidra l-għajnuna operatorja għall-promozzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u għall-ħżin tal-enerġija bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(c) TFUE dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. l-għajnuna tingħata għal waħda minn dawn li ġejjin:

(i) il-produzzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (1) tad-Direttiva (UE) 2018/2001, inkluża l-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli u l-fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli iżda eskluża l-produzzjoni tal-elettriku mill-idroġenu rinnovabbli;

(ii) it-tħaddim tal-faċilitajiet tal-ħżin tal-elettriku[115] jew tal-ħżin termali[116] (anki flimkien ma' tipi oħra ta' investimenti koperti minn din it-taqsima);

(iii) it-tħaddim tal-ħżin tal-idroġenu rinnovabbli, tal-bijofjuwils, tal-bijolikwidi, tal-bijogass (inkluż il-bijometan) u tal-fjuwils tal-bijomassa fejn mill-inqas 75 % tal-kontenut tagħhom jinkiseb minn faċilità tal-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli, tal-bijofjuwils, tal-bijolikwidi, tal-bijogass jew tal-fjuwils tal-bijomassa konnessi direttament, fuq bażi annwali;

b. l-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema bi stima tal-volum tal-kapaċità jew tal-output u tal-baġit;

[115] Kif definit fin-nota 107 f'qiegħ il-paġna.

[116] Kif definit fin-nota 108 f'qiegħ il-paġna.

c. l-iskemi ta’ appoġġ jistgħu jkunu limitati għal teknoloġija waħda jew aktar koperti fil-punt 78 (a) iżda ma jridu jinkludu l-ebda limitazzjoni jew diskriminazzjoni artifiċjali (inkluż fl-għoti ta’ liċenzji, permessi jew konċessjonijiet meta jkunu meħtieġa);

d. l-għajnuna tingħata sal-31 ta’ Diċembru 2025. Bl-eċċezzjoni tat-teknoloġiji eoliċi lil hinn mill-kosta, l-installazzjonijiet iridu jitlestew u jibdew joperaw fi żmien 36 xahar wara d-data tal-għoti. L-iskema jenħtieġ li tinkludi sistema effettiva ta’ penali f’każ li din l-iskadenza ma tiġix rispettata;

e. l-għajnuna tingħata fil-forma ta’ kuntratti bidirezzjonali għad-differenza[117], fir-rigward tal-output tal-enerġija tal-installazzjoni u bit-tul tal-kuntratt li ma jkunx itwal minn 20 sena wara li l-installazzjoni megħjuna tibda topera[118];

f. l-ammont tal-għajnuna jiġi ddeterminat jew:

   (i) permezz ta’ proċess kompetittiv ta’ offerti li jkun miftuħ, ċar, trasparenti u mhux diskriminatorju, ibbażat fuq kriterji oġġettivi li huma definiti *ex ante* u li jimminimizzaw ir-riskju ta’ offerti strateġiċi u sottoskrizzjoni insuffiċjenti[119]. Mill-inqas 70 % tal-kriterji tal-għażla totali użati għall-klassifikazzjoni tal-offerti jridu jiġu definiti f’termini ta’ għajnuna għal kull unità ta’ protezzjoni ambjentali (bħal EUR għal kull tunnellata ta’ CO_2 imnaqqsa) jew għajnuna għal kull unità ta’ output tal-enerġija jew kapaċità tal-enerġija; jew

   (ii) bil-prezz tal-eżerċitar stabbilit b’mod amministrattiv mill-awtorità regolatorja tal-enerġija[120] kompetenti biex jitkoprew il-kostijiet netti mistennija, inkluż id-WACC stmat, u filwaqt li jitqies id-dħul ewlieni kollu u kwalunkwe għajnuna diġà riċevuta;

g. l-għajnuna għall-produzzjoni tal-elettriku minn enerġija solari fotovoltajka, mir-riħ fuq l-art u lil hinn mill-kosta, u mill-enerġija idroelettrika għandha tingħata biss fi proċess kompetittiv ta’ offerti f’konformità mal-punt 78(f)(i);

h. b’deroga mill-punt 78(g) ta’ hawn fuq, proċess kompetittiv ta’ offerti mhuwiex obbligatorju għall-produzzjoni tal-elettriku minn enerġija solari fotovoltajka, mir-riħ

---

117 Kuntratt bidirezzjonali għad-differenza jfisser kuntratt iffirmat bejn operatur ta’ faċilità għall-ġenerazzjoni tal-enerġija u kontroparti, ġeneralment entità pubblika, li jipprovdi kemm protezzjoni fuq ir-remunerazzjoni minima kif ukoll limitu fuq ir-remunerazzjoni żejda. Il-kuntratt huwa mfassal biex iżomm l-inċentivi għall-ġenerazzjoni tal-faċilità biex topera u tipparteċipa b’mod effiċjenti fis-swieq tal-enerġija.

118 Il-pagamenti ta’ appoġġ skont il-kuntratt iridu jkunu limitati għal 20 sena, iżda l-Istati Membri huma liberi li jesiġu li l-installazzjonijiet ikomplu jagħmlu l-ħlasijiet lura skont il-kuntratti, sakemm il-faċilità appoġġata tibqa’ topera.

119 Il-volumi tal-kapaċità jew tal-produzzjoni offruti għandhom jiġu stabbiliti biex jiġi żgurat li l-proċess ta’ offerti jkun effettivament kompetittiv. L-Istat Membru jrid jagħti prova tal-plawżibbiltà li l-volum offrut se jaqbel mal-offerta potenzjali tal-proġetti. Dan jista’ jsir b’referenza għall-irkanti tal-passat, għall-miri tat-teknoloġija fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima, jew bl-introduzzjoni ta’ mekkaniżmu ta’ salvagwardja f’każ ta’ riskju ta’ offerti mhux sottoskritti biżżejjed. F’każ ta’ sottoskrizzjoni ripetuta ta’ proċessi kompetittivi ta’ offerti, l-Istat Membru jrid jintroduċi rimedji għal kwalunkwe skema futura li jinnotifikahom lill-Kummissjoni għall-istess teknoloġija;

120 “Awtorità regolatorja” tfisser l-awtorità regolatorja nominata minn kull Stat Membru skont l-Artikolu 57(1) tad-Direttiva (UE) 2019/944 (ĠU L 158, 14.6.2019, p. 125).

fuq l-art u lil hinn mill-kosta, u mill-enerġija idroelettrika meta l-għajnuna mogħtija għal kull impriża għal kull proġett ma taqbiżx it-EUR 30 miljun u l-proġetti appoġġati jkunu proġetti żgħar li huma definiti bħala:

(i) proġetti b'kapaċità installata ta' 1 MW jew inqas; jew

(ii) proġetti b'kapaċità installata ta' 6 MW jew inqas, jekk ikunu 100 % proprjetà ta' SMEs jew ta' komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli; jew

(iii) għall-ġenerazzjoni eolika biss, proġetti b'kapaċità installata ta' 18 MW jew inqas, jekk ikunu 100 % proprjetà ta' intrapriżi żgħar u ta' mikrointrapriżi, jew ta' komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli;

F'sitwazzjoni bħal din, l-għajnuna għandha tiġi stabbilita amministrattivament abbażi tal-punt 78(f)(ii);

i. l-għajnuna trid tkun mfassla biex tipprevjeni kwalunkwe distorsjoni indebita għall-funzjonament effiċjenti tas-swieq u, b'mod partikolari, biex iżżomm inċentivi operattivi u sinjali tal-prezzijiet effiċjenti . B'mod partikolari, il-benefiċjarji ma jistgħux jiġu inċentivati joffru l-output tagħhom taħt il-kostijiet marġinali tagħhom u ma jistgħux jirċievu għajnuna għall-produzzjoni fi kwalunkwe perjodu li fih il-valur tas-suq ta' dik il-produzzjoni jkun negattiv[121];

j. meta l-għajnuna tingħata għall-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli jew għall-produzzjoni ta' fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli[122], l-Istat Membru għandu jiżgura li l-idroġenu u l-fjuwils idderivati mill-idroġenu jiġu prodotti minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli f'konformità mal-metodoloġiji stabbiliti għall-fjuwils rinnovabbli likwidi u gassużi għat-trasport ta' oriġini mhux bijoloġika fid-Direttiva (UE) 2018/2001 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tagħha;

k. meta tingħata l-għajnuna għall-produzzjoni tal-bijofjuwils, tal-bijolikwidi, tal-bijogass (inkluż il-bijometan) u tal-fjuwils tal-bijomassa, l-Istat Membru jrid jiżgura li l-fjuwils megħjuna jkunu konformi mal-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra msemmijin tad-Direttiva (UE) 2018/2001, u fl-atti delegati jew ta' implimentazzjoni tagħha;

l. l-għajnuna għandha tingħata fir-rigward ta' kapaċitajiet installati ġodda jew imħaddmin mill-ġdid[123];

m. l-għajnuna taħt din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat jew ma' fondi ġestiti ċentralment, dment li dawk il-miżuri jikkonċernaw kostijiet eliġibbli differenti identifikabbli. L-għajnuna tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna mill-Istat jew ma' fondi ġestiti ċentralment fir-rigward tal-istess kostijiet

---

121 L-installazzjonijiet tal-elettriku rinnovabbli fuq skala żgħira jistgħu jibbenefikaw minn appoġġ dirett għall-prezzijiet li jkopri l-kostijiet kollha tal-operat u ma jirrikjedix li dawn ibigħu l-elettriku tagħhom fis-suq, f'konformità mal-eżenzjoni fl-Artikolu 4(3) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Installazzjonijiet se jitqiesu li huma fuq skala żgħira jekk il-kapaċità tagħhom tkun taħt il-livell limitu applikabbli fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2019/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar is-suq intern tal-elettriku (riformulazzjoni), (ĠU L 158, 14.6.2019, p. 54).

122 Fjuwils likwidi u gassużi li jidderivaw mill-idroġenu rinnovabbli, li l-kontenut tal-enerġija tagħhom huwa derivat minn sorsi rinnovabbli għajr il-bijomassa.

123 Kif definit fin-nota 113 f'qiegħ il-paġna.

eliġibbli, li jikkonċidu parzjalment jew kompletament, u biss jekk tali akkumulazzjoni ma tirriżultax li l-100 % tal-kostijiet netti mistennija jinqabżu kif definit fil-punt 78(f)(ii)[124];

n. l-għajnuna tista' tingħata għal installazzjonijiet li għalihom ix-xogħlijiet jkunu bdew mid-9 ta' Marzu 2023, bl-eċċezzjoni ta' investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti li għalihom ix-xogħlijiet setgħu bdew mill-20 ta' Lulju 2022; għall-proġetti mibdija qabel id-9 ta' Marzu 2023, jew qabel l-20 ta' Lulju 2022 għall-investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti, l-għajnuna tista' tingħata jekk tkun meħtieġa biex jiġi aċċellerat jew jitwessa' b'mod sinifikanti l-ambitu tal-investiment. F'dawn il-każijiet, ikunu eliġibbli għall-għajnuna l-kostijiet addizzjonali fir-rigward tal-isforzi ta' aċċellerazzjoni jew tal-kamp ta' applikazzjoni mwessa' biss;

o. l-għajnuna trid twassal lill-benefiċjarju biex jidħol għal attività, li ma kienx jagħmel, jew li kieku kien iwettaq b'mod ristrett jew differenti, mingħajr l-għajnuna. Il-Kummissjoni tqis li, minħabba l-isfidi ekonomiċi eċċezzjonali li l-impriżi jiffaċċjaw minħabba l-kriżi attwali, ġeneralment huwa l-każ li fin-nuqqas ta' għajnuna, il-benefiċjarji jkomplu l-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet, dment li t-tkomplija tal-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet ma tkunx tinvolvi l-ksur tad-dritt tal-Unjoni;

p. l-Istat Membru jrid jiżgura l-konformità mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti".

(79) Il-Kummissjoni tikkunsidra għajnuna biex tiżdied il-kapaċità massima għall-ġenerazzjoni tal-enerġija ta' installazzjonijiet eżistenti, filwaqt li ma jitwettqux aktar investimenti, bħala kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(c) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. l-installazzjoni eżistenti tkun ġiet konnessa mal-grilja qabel l-1 ta' Ottubru 2022 u bbenefikat minn għajnuna approvata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3)(c) tat-TFUE jew ġiet eżentata minn notifika;

b. l-għajnuna hija meħtieġa biex tiżdied il-kapaċità massima tal-installazzjonijiet eżistenti sabiex il-kapaċità tagħhom tiżdied b'sa 1 MW għal kull installazzjoni jew ekwivalenti filwaqt li ma jitwettqux investimenti ulterjuri;

c. l-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2023 u l-perjodu eliġibbli għall-appoġġ skont il-miżura ta' għajnuna għandu jintemm sal-31 ta' Diċembru 2024;

d. l-għajnuna tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 78(a), 78(b), 78(c), 78(e), 78 (i) u 78(j);

e. l-għajnuna skont din il-miżura ma tridx tiġi kkombinata ma' għajnuna oħra li tkun tapoġġa l-istess kapaċità addizzjonali.

2.6. Għajnuna għad-dekarbonizzazzjoni tal-proċessi ta' produzzjoni industrijali permezz tal-elettrifikazzjoni u/jew l-użu tal-idroġenu rinnovabbli u tal-

---

[124] Jekk Stat Membru jippermetti din l-akkumulazzjoni, irid jispeċifika għal kull muiżura l-metodu li uża biex jiżgura konformità mal-kundizzjnijiet stabbiliti f'dan il-punt.

idroġenu elettrolitiku li jissodisfa ċerti kundizzjonijiet u tal-miżuri ta' effiċjenza enerġetika

(80) Lil hinn mill-possibbiltajiet eżistenti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 107(3)(c) TFUE, huwa essenzjali fil-kuntest tal-kriżi attwali u tal-Pjan REPowerEU li jiġu ffaċilitati investimenti fid-dekarbonizzazzjoni tal-attivitajiet industrijali bil-ħsieb li titnaqqas b'ħeffa d-dipendenza fuq l-importazzjonijiet tal-fjuwils fossili. It-tħaffif fl-industrija tal-miżuri ta' elettrifikazzjoni u tal-effiċjenza enerġetika, kif ukoll l-introduzzjoni ta' teknoloġiji li jużaw l-idroġenu rinnovabbli u dak elettrolitiku, li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-punt 81(i), jew il-fjuwils rinnovabbli dderivati mill-idroġenu li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-punt 81(h) jiffurmaw parti minn soluzzjoni xierqa, meħtieġa u mmirata biex titnaqqas id-dipendenza fuq il-fjuwils fossili impurtati.

(81) Il-Kummissjoni se tikkunsidra kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(c) tat-TFUE l-għajnuna għal investimenti li jwasslu għal (i) tnaqqis sostanzjali tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra minn attivitajiet industrijali li bħalissa jiddependu fuq il-fjuwils fossili bħala sors ta' enerġija jew materja prima, jew (ii) tnaqqis sostanzjali fil-konsum tal-enerġija f'attivitajiet u proċessi industrijali, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

a. l-għajnuna tiġi konċessa abbażi ta' skema b'baġit li jkun stmat;

b. l-ammont massimu ta' għajnuna individwali li jista' jingħata lil kull impriża, fil-prinċipju, ma jridx jaqbeż jew l-10 % tal-baġit totali disponibbli għal tali skema jew il-EUR 200 miljun. Fuq ġustifikazzjoni xierqa li għandha tiġi pprovduta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni għall-valutazzjoni tagħha, il-Kummissjoni tista' taċċetta skemi li jipprevedu l-għoti ta' ammonti ta' għajnuna individwali li jaqbżu l-10 % tal-baġit totali disponibbli għall-iskema;

c. l-għajnuna tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, ħlasijiet lura ta' self bil-quddiem, self[125], garanziji[126] jew benefiċċji fuq it-taxxa inklużi krediti fuq it-taxxa;

d. l-investiment[127] irid jippermetti li l-benefiċjarju jista' jagħmel waħda minn dawn li ġejjin jew it-tnejn li huma:

(i) inaqqas b'mill-inqas 40 % meta mqabbel mas-sitwazzjoni ta' qabel l-għajnuna, l-emissjonijiet diretti ta' gassijiet b'effett ta' serra mill-installazzjoni industrijali tiegħu li bħalissa tiddependi fuq il-fjuwils fossili bħala sors ta' enerġija jew materja prima, permezz tal-elettrifikazzjoni tal-proċessi ta' produzzjoni, jew jaqleb għall-użu tal-idroġenu rinnovabbli u elettrolitiku li jkun jissodisfa l-kundizzjonijiet tal-punt 81(g) u (i), jew tal-fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-punt 81(h) biex jiġu sostitwiti l-fjuwils fossili; għall-finijiet tal-verifika tat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-

---

[125] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 70(g).

[126] Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

[127] L-għajnuna għall-investimenti li għandhom l-għan li jnaqqsu l-emissjonijiet diretti tal-gassijiet serra jew il-konsum tal-enerġija, inkluż taħt il-limiti fil-punt 81(d) ta' din il-Komunikazzjoni, tista' tiġi eżentata min-notifika, dment li r-regoli tar-Regolament Ġenerali ta' Eżenzjoni ta' Kategorija jiġu rispettati.

gassijiet b'effett ta' serra, għandhom jitqiesu wkoll l-emissjonijiet reali mill-kombustjoni tal-bijomassa[128];

(ii) inaqqas b'mill-inqas 20 % meta mqabbel mas-sitwazzjoni ta' qabel l-għajnuna, il-konsum tal-enerġija f'installazzjonijiet industrijali fir-rigward tal-attivitajiet megħjuna[129];

e. għall-investimenti relatati mal-attivitajiet koperti mill-Iskema għan-Negozjar ta' Emissjonijiet (Emission Trading System, ETS), l-għajnuna trid twassal għal tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra tal-installazzjoni tal-benefiċjarju u li jmorru taħt il-parametri referenzjarji rilevanti għall-allokazzjoni bla ħlas stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/447[130];

f. l-għajnuna ma jridx ikollha l-għan li tiffinanzja żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni globali tal-benefiċjarju; Dan huwa mingħajr preġudizzju għal żidiet limitati fil-kapaċità li jirriżultaw minn ħtieġa teknika. Dan jittieħed li huwa l-każ għal żidiet fil-kapaċità li ma jaqbżux it-2 % apparagun tas-sitwazzjoni qabel l-għajnuna;

g. meta l-għajnuna tingħata għal investiment industrijali fid-dekarbonizzazzjoni li jinvolvi l-użu tal-idroġenu rinnovabbli, l-Istat Membru jrid jiżgura li l-idroġenu użat jiġi prodott minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli f'konformità mal-metodoloġiji stabbiliti għall-fjuwils għat-trasport rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika fid-Direttiva (UE) 2018/2001 u fl-atti ta' implimentazzjoni jew delegati tagħha;

h. meta l-għajnuna tingħata għal investiment ta' dekarbonizzazzjoni industrijali li jinvolvi l-użu ta' fjuwils idderivati mill-idroġenu rinnovabbli, dawn il-fjuwils jikkonformaw mar-rekwiżiti kumulattivi li ġejjin:

(i) ikunu fjuwils likwidi u gassużi li jidderivaw mill-idroġenu rinnovabbli, li l-kontenut tal-enerġija tagħhom huwa derivat minn sorsi rinnovabbli għajr mill-bijomassa.

(ii) jiksbu ffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' mill-inqas 70 % meta mqabbel ma' komparatur tal-fjuwils fossili ta' 94 g CO_2eq/MJ u

(iii) ikunu ġew prodotti f'konformità mal-metodoloġiji stabbiliti għall-fjuwils rinnovabbli likwidi u gassużi tat-trasport ta' oriġini mhux bijoloġika fid-Direttiva (UE) 2018/2001 u fl-atti ta' implimentazzjoni jew delegati tagħha.

[128] It-tnaqqis fl-emissjonijiet diretti ta' gassijiet serra jrid jitkejjel b'referenza għall-medja tal-emissjonijiet diretti ta' gassijiet serra li seħħew matul il-ħames snin ta' qabel l-applikazzjoni għall-għajnuna (l-emissjonijiet medji fuq bażi annwali).

[129] It-tnaqqis fil-konsum tal-enerġija jrid jitkejjel b'referenza għall-konsum tal-enerġija li jkun seħħ matul il-ħames snin ta' qabel l-applikazzjoni għall-għajnuna (il-konsum medju fuq bażi annwali).

[130] Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/447 tat-12 ta' Marzu 2021 li jiddetermina l-valuri riveduti tal-parametri referenzjarji għall-allokazzjoni bla ħlas tal-kwoti tal-emissjonijiet għall-perjodu mill-2021 sal-2025 skont l-Artikolu 10a(2) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 87, 15.3.2021, p. 29).

i. l-għajnuna tista' tingħata wkoll għal investiment industrijali fid-dekarbonizzazzjoni li jinvolvi l-użu tal-idroġenu prodott mill-elettriku f'wieħed mill-każijiet li ġejjin:

(i) l-idroġenu jiġi prodott biss f'sigħat li fihom l-unità ta' ġenerazzjoni marġinali fiż-żona tal-offerti fejn l-elettrolizzatur ikun jinsab fil-perjodi ta' saldu tal-iżbilanċ meta l-elettriku jiġi kkunsmat, tkun impjant tal-ġenerazzjoni tal-elettriku mingħajr fossili. L-idroġenu prodott f'dawn is-sigħat u li jkun diġà ngħadd bħala idroġenu rinnovabbli skont it-tifsira tal-punt 81(g) ma jistax jingħadd għat-tieni darba taħt din it-taqsima;

(ii) alternattivament, l-idroġenu jiġi prodott mill-elettriku meħud mill-grilja u l-elettrolizzatur jipproduċi l-idroġenu għal għadd ta' sigħat ta' tagħbija sħiħa daqs jew inqas mill-għadd ta' sigħat li fihom il-prezz marġinali tal-elettriku fiż-żona tal-offerti jkun ġie stabbilit minn installazzjonijiet li jipproduċu elettriku ħieles mill-fjuwils fossili; l-idroġenu prodott għal għadd ta' sigħat b'tagħbija sħiħa li jkun daqs jew inqas mill-għadd ta' sigħat li fihom il-prezz marġinali tal-elettriku fiż-żona tal-offerti jkun ġie stabbilit minn installazzjonijiet li jipproduċu l-elettriku rinnovabbli u li jkun diġà ngħadd bħala idroġenu rinnovabbli skont it-tifsira tal-punt 81(g) ma jistax jingħadd għat-tieni darba f'din it-taqsima;

(iii) alternattivament, l-Istat Membru jrid jiżgura li l-idroġenu bbażat fuq l-elettriku użat jikseb iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' mill-inqas 70 % meta mqabbel ma' komparatur tal-fjuwils fossili ta' 94 g CO_2eq/MJ u li joriġina minn sorsi ħielsa mill-fjuwils fossili. Il-metodu biex jiġu kkalkulati l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra allokati għall-elettriku m'għandux iwassal għal żieda fil-konsum tal-fjuwils fossili f'konformità mal-objettivi tar-REPowerEU. Għall-fini ta' din it-taqsima jista' jintuża biss is-sehem tal-idroġenu prodott li jikkorrispondi għas-sehem medju tal-elettriku minn impjanti tal-ġenerazzjoni tal-elettriku mingħajr fossili, fil-pajjiż tal-produzzjoni, kif imkejjel sentejn qabel is-sena inkwistjoni. Is-sehem tal-idroġenu prodott f'konformità mal-punt preżenti li jikkorrispondi għas-sehem medju tal-elettriku minn impjanti tal-ġenerazzjoni tal-elettriku rinnovabbli fil-pajjiż tal-produzzjoni, kif imkejjel sentejn qabel is-sena inkwistjoni, ma jistax jingħadd għat-tieni darba f'din it-taqsima meta jkun diġà ġie kontabilizzat bħala idroġenu rinnovabbli skont it-tifsira tal-punt 81(g);

j. l-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2025 u hija soġġetta għall-kundizzjoni li l-installazzjoni jew it-tagħmir li għandu jiġi ffinanzjat mill-investiment irid jitlesta u jkun qed jopera fi żmien 36 xahar wara d-data tal-għoti. Jenħtieġ li l-iskema tinkludi sistema effettiva ta' penali f'każ li ma tiġix rispettata din l-iskadenza;

k. l-għajnuna tista' tingħata għal investimenti li għalihom ix-xogħlijiet jkunu bdew mid-9 ta' Marzu 2023, bl-eċċezzjoni ta' investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti li għalihom ix-xogħlijiet setgħu bdew mill-20 ta' Lulju 2022; għall-proġetti mibdija qabel id-9 ta' Marzu 2023, jew l-20 ta' Lulju 2022 għall-investimenti eliġibbli skont il-Qafas Temporanju tal-Kriżijiet preċedenti, l-għajnuna tista' tingħata jekk tkun meħtieġa biex jiġi aċċellerat jew jitwessa' b'mod sinifikanti l-ambitu tal-investiment. F'dawn il-każijiet, ikunu eliġibbli għall-

għajnuna l-kostijiet addizzjonali fir-rigward tal-isforzi ta' aċċellerazzjoni jew tal-kamp ta' applikazzjoni mwessa' biss;

l. l-għajnuna ma tridx tingħata sempliċiment għall-konformità mal-istandards applikabbli tal-Unjoni[131];

m. l-għajnuna trid twassal lill-benefiċjarju biex jidħol għal investiment, li ma kienx jagħmel, jew li kieku kien iwettaq b'mod ristrett jew differenti, mingħajr l-għajnuna. Il-Kummissjoni tqis li, minħabba l-isfidi ekonomiċi eċċezzjonali li l-impriżi jiffaċċjaw minħabba l-kriżi attwali, ġeneralment huwa l-każ li fin-nuqqas tal-għajnuna, il-benefiċjarji jkomplu l-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet, dment li t-tkomplija tal-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet ma tkunx tinvolvi ksur tad-dritt tal-Unjoni; huwa meqjus li l-benefiċjarji jkomplu bl-attivitajiet tagħhom mingħajr bidliet għall-investimenti msemmijin fil-punt 81(d)(i) hawn fuq;

n. il-kostijiet eliġibbli huma d-differenza bejn il-kostijiet tal-proġett imsemmi fil-punt 81(d) u l-iffrankar tal-kostijiet jew id-dħul addizzjonali, apparagun ta' sitwazzjoni mingħajr għajnuna, tul il-ħajja tal-investiment. L-iskema trid titfassal b'tali mod li tippermetti li jiġu indirizzati l-profitti mhux mistennija, inkluż fi żminijiet ta' prezzijiet estremament għoljin tal-elettriku jew tal-gass, billi jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' rkupru definit *ex ante*. L-intensità tal-għajnuna ma tistax taqbeż l-40 % tal-kostijiet eliġibbli. L-intensità tal-għajnuna tista' tiġi miżjuda b'10 punti perċentwali għal għajnuna mogħtija lil impriżi ta' daqs medju u b'20 punt perċentwali għal għajnuna mogħtija lil impriżi żgħar. L-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied ukoll bi 15-il punt perċentwali għal investimenti li jwasslu għal tnaqqis fl-emissjonijiet diretti ta' gassijiet serra ta' mill-inqas 55 % jew tal-konsum tal-enerġija ta' mill-inqas 25 % apparagun tas-sitwazzjoni ta' qabel l-investiment[132];

o. bħala alternattiva għall-punt 81(n), l-ammont ta' għajnuna jiġi ddeterminat fi proċess kompetittiv ta' offerti li jkun miftuħ, ċar, trasparenti u mhux diskriminatorju, ibbażat fuq kriterji oġġettivi li huma definiti *ex ante* u li jimminimizzaw ir-riskju ta' offerti strateġiċi. Mill-inqas 70 % tal-kriterji tal-għażla totali użati għall-klassifikazzjoni tal-offerti jridu jiġu definiti f'termini ta' għajnuna għal kull unità ta' protezzjoni ambjentali (bħal EUR għal kull tunnellata ta' CO_2 imnaqqsa, jew EUR għal kull unità ta' enerġija ffrankata). Il-baġit relatat mal-proċess tal-offerti jrid ikun restrizzjoni vinkolanti fis-sens li jista' jkun mistenni li mhux l-offerenti kollha se jirċievu għajnuna;

p. bħala alternattiva oħra għall-punti 81(n) u (o), il-kostijiet eliġibbli jistgħu jikkorrispondu mal-kostijiet tal-investiment marbutin mal-proġett imsemmi fil-punt

131 "standard tal-Unjoni" tfisser: (a) standard obbligatorju tal-Unjoni li jiffissa l-livelli li għandhom jintlaħqu f'termini ambjentali minn impriżi individwali, esklużi l-istandards jew il-miri stabbiliti fil-livell tal-Unjoni li huma vinkolanti għall-Istati Membri iżda mhux għal impriżi individwali; (b) l-obbligu li jintużaw l-aqwa tekniki disponibbli (best available techniques, BAT), kif definit fid-Direttiva 2010/75/UE, u li jiġi żgurat li l-livelli tal-emissjonijiet ma jaqbżux dawk li jinkisbu meta jiġu applikati l-BATs; meta l-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-BAT jkunu ġew iddefiniti f'atti ta' implimentazzjoni adottati skont id-Direttiva 2010/75/UE jew skont direttivi applikabbli oħrajn, dawn il-livelli jkunu applikabbli għall-fini ta' din il-Komunikazzjoni; meta dawn il-livelli jkunu espressi bħala medda, ikun applikabbli l-limitu li għalih tinkiseb għall-ewwel darba l-BAT għall-impriża kkonċernata.

132 It-tnaqqis fl-emissjonijiet diretti ta' gassijiet serra jew fil-konsum tal-enerġija jrid jitkejjel b'referenza għall-medja tal-emissjonijiet diretti ta' gassijiet serra jew tal-konsum tal-enerġija li jkun seħħ tul il-ħames snin ta' qabel l-applikazzjoni għall-għajnuna (l-emissjonijiet/il-konsum medji fuq bażi annwali).

81(d), b'mod partikolari l-kostijiet tat-tagħmir, tal-makkinarju jew tal-installazzjonijiet meħtieġa biex tinkiseb l-elettrifikazzjoni, il-qlib għall-idroġenu jew għall-fjuwils idderivati mill-idroġenu jew it-titjib tal-effiċjenza enerġetika. F'sitwazzjoni bħal din, l-intensità tal-għajnuna ma tridx taqbeż is-60 % tal-kostijiet eliġibbli għall-investimenti msemmija fil-punt 81(d)(i) għajr il-proġetti ta' elettrifikazzjoni. Għall-proġetti ta' elettrifikazzjoni u għall-investimenti msemmija fil-punt 81(d)(ii), l-intensità tal-għajnuna ma tridx taqbeż it-30 % tal-kostijiet eliġibbli;

q. l-għajnuna taħt din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat jew ma' fondi ġestiti ċentralment, dment li dawk il-miżuri jikkonċernaw kostijiet eliġibbli differenti identifikabbli;

r. l-għajnuna mogħtija skont il-punti 81(n) u (o) tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna oħra jew ma' fondi ġestiti ċentralment fir-rigward ta' kostijiet eliġibbli li jikkoinċidu, dment li ma jinqabiżx l-ammont massimu ta' għajnuna permess skont il-punti 81(n) u (o);

s. l-għajnuna mogħtija skont il-punt 81(p) tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna oħra jew ma' fondi tal-Unjoni ġestiti ċentralment fir-rigward ta' kostijiet eliġibbli li jikkoinċidu, dment li ma tinqabiżx l-ogħla intensità ta' għajnuna u/jew l-ammont ta' għajnuna applikabbli skont xi waħda mir-regoli rilevanti. L-ammont totali tal-għajnuna fl-ebda ċirkostanza ma jista' jaqbeż il-100 % tal-kostijiet eliġibbli.

2.7. Għajnuna għal tnaqqis addizzjonali fil-konsum tal-elettriku

(82) Lil hinn mill-possibbiltajiet eżistenti disponibbli skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE u mill-possibbiltajiet stabbiliti f'din il-Komunikazzjoni, jista' jkun meħtieġ appoġġ temporanju biex jinkiseb it-tnaqqis fil-konsum tal-elettriku kopert mill-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (UE) 2022/1854([133]). Dak l-appoġġ jista' jgħin biex itaffi ż-żieda eċċezzjonali fil-prezzijiet tal-elettriku billi jnaqqas il-konsum għal teknoloġiji tal-ġenerazzjoni tal-elettriku aktar għaljin (attwalment ibbażati fuq il-gass). Għalhekk, huwa daqstant ieħor importanti li jinżammu l-inċentivi għat-tnaqqis eżistenti fil-konsum tal-elettriku u li tiġi żgurata l-konsistenza mal-miri għat-tnaqqis tad-domanda għall-gass stabbiliti fir-Regolament (UE) 2022/1369[134]. Fl-isfond tad-differenzi bejn l-Istati Membri, hija meħtieġa gwida biex jiġi żgurat li l-flessibbiltà tkun inkwadrata minn kriterji mmirati lejn l-iżgurar ta' kundizzjonijiet ekwi u l-preservazzjoni tal-integrità tas-suq uniku.

(83) Il-Kummissjoni se tqis l-għajnuna għal tnaqqis fil-konsum tal-elettriku bħala kompatibbli mas-suq intern fuq il-bażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. l-għajnuna trid tipprovdi kumpens finanzjarju biss meta tali kumpens jitħallas għal elettriku addizzjonali mhux ikkunsmat meta mqabbel mal-konsum mistenni ("kontrofattwali") fis-siegħa kkonċernata mingħajr il-proċess kompetittiv tal-offerti msemmi fil-punt 83(e) ("tnaqqis addizzjonali fil-konsum"). Sabiex jiġi ddeterminat

[133] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1854 tas-6 ta' Ottubru 2022 dwar intervent ta' emerġenza biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-enerġija, (ĠU L 261I, 7.10.2022, p. 1).

[134] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta' Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass, (ĠU L 206, 8.8.2022, p. 1).

it-tnaqqis addizzjonali fil-konsum, jistgħu jintużaw metodoloġiji differenti. Sabiex jiġi żgurat li l-għajnuna tingħata biss għal tnaqqis addizzjonali fid-domanda, l-Istati Membri għandhom b'mod ġenerali jqisu l-inċentivi minn prezzijiet ogħla tal-enerġija, kwalunkwe inċentiv minn pagamenti u skemi oħra ta' appoġġ, il-kundizzjonijiet tat-temp, u r-riskji ta' spekulazzjoni;

b. l-għajnuna trid tkun imfassla biex tikkontribwixxi primarjament biex tintlaħaq il-mira ta' tnaqqis fil-konsum tal-elettriku stabbilita fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (UE) 2022/1854[135]. Jekk l-għajnuna tkun imfassla biex tmur lil hinn mill-miri, l-Istat Membru jrid juri l-eżistenza ta' benefiċċji addizzjonali tal-għajnuna (pereżempju, tnaqqis fil-kostijiet tas-sistema tal-enerġija jew tnaqqis fil-konsum tal-gass), li huma meħtieġa[136] u proporzjonati biex jirrimedjaw it-taqlib serju tal-ekonomija filwaqt li jippreservaw is-suq intern;

c. l-għajnuna trid tingħata abbażi ta' skema b'estimi dwar il-kapaċità tal-volum u baġitarji;

d. l-għajnuna tista' tingħata f'diversi forom inklużi għotjiet diretti, self[137] u garanziji[138];

e. l-għajnuna trid tingħata fi proċess kompetittiv ta' offerti li jkun miftuħ, ċar, trasparenti u mhux diskriminatorju, ibbażat fuq kriterji oġġettivi li huma definiti *ex ante* u li jimminimizzaw ir-riskju ta' offerti strateġiċi. Jekk jiġi identifikat riskju ta' kumpens żejjed, l-għajnuna trid titfassal b'tali mod li tippermetti l-indirizzar ta' profitti mhux mistennija, bħal, pereżempju, billi jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' rkupru definit *ex ante*;

f. il-proċess(i) kompetittiv(i) ta' offerti għandu/għandhom fil-prinċipju jkun/u miftuħ/a għall-modi kollha possibbli biex jinkiseb tnaqqis addizzjonali fil-konsum, b'mod partikolari:

   i. li l-konsumaturi jaqilbu jew jevitaw il-konsum tal-elettriku;

   ii. sistemi ta' ħżin konnessi wara l-miter (behind-the-meter), biex jitnaqqas il-konsum matul is-sigħat l-aktar intensivi (sakemm l-għajnuna ma twassalx għal xi tnaqqis addizzjonali fil-konsum); kif ukoll

   iii. assi ta' ġenerazzjoni tal-elettriku konnessi wara l-miter (behind-the-meter) li ma jużawx il-gass bħala fjuwil. L-Istati Membri jistgħu jagħżlu li jeskludu l-ġenerazzjoni bbażata fuq fjuwils fossili oħra;

g. fir-rigward tal-punt 83(f), l-iskemi jistgħu jkunu limitati għal kategorija waħda jew aktar ta' benefiċjarji f'waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

---

135 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1854 tas-6 ta' Ottubru 2022 dwar intervent ta' emerġenza biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-enerġija, (ĠU L 261I, 7.10.2022, p. 1).

136 Tali għajnuna ġeneralment titqies meħtieġa jekk din tikkontribwixxi biex jinkiseb tnaqqis fil-konsum tal-gass.

137 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta'self skont din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 70(g).

138 Meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' garanziji f'din it-taqsima, japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali fil-punt 67(i).

i. meta d-differenzi fil-karatteristiċi (eż. it-tul ta' żmien, il-frekwenza tal-attivazzjoni) tas-servizzi li jistgħu jiġu offruti mill-benefiċjarji potenzjali jkunu tali li l-offerti għal kull MWh ma jistgħux jitqiesu komparabbli;

ii. meta l-Istati Membri jistgħu juru lill-Kummissjoni li l-kompetizzjoni ma tkunx distorta bla bżonn; jew

iii. biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni f'waqtha (eż. billi jiġu estiżi l-iskemi eżistenti);

Fi kwalunkwe każ, l-iskemi ma għandhom jinkludu l-ebda limitazzjoni jew diskriminazzjoni artifiċjali. Skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva (UE) 2019/944[139], l-iskemi ma jridux ikunu limitati bla bżonn għal klijenti jew gruppi ta' klijenti speċifiċi, inklużi aggregaturi;

h. il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-parteċipazzjoni fil-proċess(i) kompetittiv(i) ta' offerti jridu jkunu trasparenti, oġġettivi u mhux diskriminatorji. Il-benefiċjarji jrid ikollhom diġà tagħmir għall-kejl tal-elettriku xieraq[140] jew jimpenjaw ruħhom li jinstallawh qabel ma jsir it-tnaqqis addizzjonali fil-konsum. Jista' japplika rekwiżit tad-daqs minimu tal-offerta għall-benefiċjarji għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni amministrattiva; f'dan il-każ, id-daqs minimu tal-offerta ma jridx ikun ogħla minn 10 MW u l-aggregazzjoni biex jintlaħaq il-limitu trid tkun permessa;

i. sabiex il-benefiċjarji jkunu jistgħu jipprezzaw l-offerti tagħhom b'mod preċiż, iridu jiġu definiti kriterji ċari u oġġettivi u jridu jiddeskrivu meta se jiġi attivat it-tnaqqis addizzjonali fil-konsum tal-benefiċjarju. Madankollu, jista' jkun meħtieġ li jiġu stabbiliti salvagwardji suffiċjenti – pereżempju ċerta każwalizzazzjoni tal-attivazzjoni – biex jiġi evitat il-ħolqien ta' inċentivi ta' spekulazzjoni bħal inflazzjoni artifiċjali tal-elementi kontrofattwali;

j. sabiex jiġu evitati konsegwenzi negattivi fuq il-konsum tal-gass, il-benefiċjarji għandhom jimpenjaw ruħhom li t-tnaqqis addizzjonali tagħhom fil-konsum tal-elettriku ma jwassalx għal żieda fil-konsum globali tal-gass tagħhom. Barra minn hekk, sabiex l-għajnuna tnaqqas il-konsum tal-elettriku matul is-sigħat meta jkun hemm l-ikbar domanda, biex jitwasslu l-benefiċċji tat-trasferiment tal-elettriku minn ħinijiet l-aktar intensivi (peak) għal ħinijiet kwieti ("off-peak")[141] filwaqt li l-mira ta' tnaqqis tal-konsum globali tal-elettriku ma tiġix ostakolata, il-benefiċjarji jenħtieġ li jimpenjaw ruħhom li matul is-sigħat kwieti ma jikkunsmawx aktar minn 150% tat-tnaqqis ikkumpensat tal-konsum tal-elettriku waqt il-ħinijiet l-aktar intensivi;

[139] Id-Direttiva (UE) 2019/944 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar regoli komuni għas-suq intern għall-elettriku u li temenda d-Direttiva 2012/27/UE (riformulazzjoni) (ĠU L 158, 14.6.2019, p. 125).

[140] jiġifieri metraġġ li jkejjel il-konsum b'mod separat meta jkun meħtieġ tnaqqis addizzjonali fid-domanda u meta dan ma jkunx meħtieġ.

[141] "Il-ħinijiet kwieti" trid tiġi definita li l-konsum tal-elettriku ġeneralment jiġi evitat meta l-gass jintuża għall-ġenerazzjoni tal-elettriku.

k. fil-proċess kompetittiv ta' offerti, il-benefiċjarji jridu jintgħażlu abbażi tal-aktar kost unitarju baxx tat-tnaqqis addizzjonali fil-konsum (f'EUR/MWh jew ekwivalenti[142]). L-Istati Membri jistgħu jintroduċu kriterji ta' klassifikazzjoni oġġettivi, trasparenti u nondiskriminatorji addizzjonali biex jippromwovu teknoloġiji aktar ekoloġiċi li huma meħtieġa biex jappoġġaw it-twettiq tal-objettivi tal-protezzjoni ambjentali tal-Unjoni;

l. ir-remunerazzjoni trid tingħata lil kull benefiċjarju abbażi tat-tnaqqis addizzjonali attwali tal-konsum miksub (għall-kuntrarju tat-tnaqqis addizzjonali fil-konsum li l-benefiċjarju impenja ruħu li jikseb);

m. l-għajnuna ma tridx tfixkel bla bżonn il-funzjonament xieraq tas-suq intern tal-elettriku. L-Istati Membri jistgħu jiftħu l-għajnuna għall-parteċipazzjoni transfruntiera;

n. it-tnaqqis addizzjonali fil-konsum li jiġi kkumpensat irid isir fil-perjodu ta' applikazzjoni tal-Artikolu/i rilevanti tar-Regolament (UE) 2022/1854[143], jew fil-każ ta' għajnuna li tmur lil hinn minn dawk il-miri, sal-31 ta' Diċembru 2023;

o. akkumulazzjoni ma' miżuri oħra ta' għajnuna mill-Istat hija possibbli, sakemm jiġi evitat kumpens żejjed billi jiġi żgurat pereżempju li l-għajnuna tingħata permezz ta' proċess ta' offerti kompetittiv miftuħ. Fi kwalunkwe każ, l-għajnuna ma tistax tingħata jekk tkopri l-kostijiet eliġibbli li diġà huma koperti minn miżuri oħra ta' għajnuna mill-Istat.

2.8. Għajnuna għal investimenti aċċellerati f'setturi strateġiċi għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti

(84) Fid-dawl tal-ħtieġa li titħaffef it-tranżizzjoni ekonomika u tingħeleb il-kriżi attwali, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li jappoġġaw l-investiment privat biex jindirizzaw id-diskrepanza fl-investiment produttiv f'setturi strateġiċi għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti u jipprovdu inċentivi għall-użu rapidu tagħhom filwaqt li jqisu wkoll l-isfidi globali li joħolqu t-theddida li l-investimenti ġodda f'dawn is-setturi jiġu ddevjati favur pajjiżi terzi barra miż-ŻEE.

(85) Il-Kummissjoni se tqis l-għajnuna għal proġetti ta' investiment b'importanza strateġika għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-għajnuna tingħata biex tinċentivizza:

i. il-produzzjoni ta' tagħmir rilevanti għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti, jiġifieri batteriji, pannelli solari, turbini eoliċi, pompi tas-sħana, elettrolizzaturi, u tagħmir għall-użu u l-ħżin tal-qbid tal-karbonju (carbon capture usage and storage, CCUS); jew

[142] Pereżempju, meta l-benefiċjarji jintgħażlu abbażi tal-prezz tal-kapaċità (EUR/MW) għat-tnaqqis fil-konsum waqt għadd fiss ta' sigħat. F'dan il-każ, in-numru ta' sigħat irid jiġi definit *ex ante*.

[143] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1854 tas-6 ta' Ottubru 2022 dwar intervent ta' emerġenza biex jiġu indirizzati l-prezzijiet għoljin tal-enerġija, (ĠU L 261I, 7.10.2022, p. 1).

ii. il-produzzjoni ta' komponenti ewlenin iddisinjati u użati primarjament bħala input dirett għall-produzzjoni tat-tagħmir definit taħt (i); jew

iii. il-produzzjoni jew l-irkupru ta' materja prima kritika relatata meħtieġa għall-produzzjoni tat-tagħmir u tal-komponenti importanti definiti f'(i) u (ii) hawn fuq;

b. l-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema[144] b'baġit li jkun stmat;

c. l-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2025;

d. il-benefiċjarju jrid japplika għall-għajnuna qabel il-bidu tax-xogħlijiet[145] u jrid jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa fl-Anness II ta' din il-Komunikazzjoni lill-Istat Membru[146].

e. l-għajnuna tista' tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, jew forom oħra bħal benefiċċji fuq it-taxxa, rati tal-imgħax issussidjati fuq self ġdid jew garanziji fuq self ġdid, dment li l-ammont nominali tal-vantaġġ tat-taxxa jew l-ammont nominali tas-self ġdid sottostanti ma jaqbiżx l-intensità tal-għajnuna applikabbli u l-ammonti globali tal-għajnuna taħt dan il-punt. Meta l-garanziji jew is-self jgħaddu minn istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji oħra bħala intermedjarji finanzjarji, il-kundizzjonijiet inklużi fil-punti 67(i) u 70(g) għandhom jiġu rrispettati sabiex jiġi żgurat li l-għajnuna mogħtija taħt din it-taqsima tgħaddi direttament, kemm jista' jkun possibbli, għand il-benefiċjarji finali;

f. il-kostijiet eliġibbli huma relatati mal-kostijiet kollha tal-investiment f'assi tanġibbli (bħall-art, il-bini, l-impjanti, it-tagħmir, il-makkinarju) u f'assi intanġibbli (bħad-drittijiet tal-privattivi, il-liċenzji, l-għarfien espert jew proprjetà intellettwali oħra) meħtieġa għall-produzzjoni jew l-irkupru tal-oġġetti elenkati fil-punt 85(a). L-assi intanġibbli jridu: 1) jibqgħu assoċjati maż-żona kkonċernata u ma jridux jiġu ttrasferiti lejn żoni oħra; 2) jintużaw primarjament fil-faċilità ta' produzzjoni rilevanti li tirċievi l-għajnuna; 3) jkunu amortizzabbli; 4) jkunu mixtrija b'kundizzjonijiet tas-suq mingħand partijiet terzi li mhumiex relatati max-xerrej; 5) jkunu inklużi fl-assi tal-impriża li tirċievi l-għajnuna; u 6) iridu jibqgħu assoċjati mal-proġett li għalih tingħata l-għajnuna għal mill-inqas ħames snin (jew tliet snin għall-SMEs);

g. l-intensità tal-għajnuna ma tridx taqbiżx l-15 % tal-kostijiet eliġibbli u l-amont tal-għajnuna globali ma tridx taqbeż il-EUR 150 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru. Madankollu,

i. għal investimenti f'żoni megħjuna indikati fil-mappa tal-għajnuna reġjonali applikabbli għall-Istat Membru kkonċernat skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE

[144] Skema bħal din tista' tkopri proġetti sottomessi u magħżula taħt il-Fond għall-Innovazzjoni, dment li l-kundizzjonijiet applikabbli taħt il-punt 85 jiġu ssodisfati.

[145] "Bidu tax-xogħlijiet" tfisser jew il-bidu tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni relatati mal-investiment, jew l-ewwel impenn legalment vinkolanti għall-ordni ta' tagħmir, jew kull impenn ieħor li jagħmel l-investiment irriversibbli, skont min jiġi l-ewwel. Ix-xiri ta' art u xogħlijiet preparatorji, bħall-kisba ta' permessi u t-twettiq ta' studji preliminari dwar il-fattibbiltà, ma humiex meqjusa bħala l-bidu tax-xogħlijiet.

[146] Tali applikazzjonijiet għall-għajnuna jistgħu jkunu bbażati fuq kwalunkwe bażi legali dment li l-ammont ta' għajnuna li għandu jingħata skont it-taqsima 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni ma jaqbiżx l-ammont li inizjalment kien hemm applikazzjoni għalih.

(iż-żona "c"), l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied għal 20 % tal-kostijiet eliġibbli u l-ammont globali tal-għajnuna ma jistax jaqbeż il-EUR 200 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru;

ii. għal investimenti f'żoni megħjuna indikati fil-mappa tal-għajnuna reġjonali applikabbli għall-Istat Membru kkonċernat skont l-Artikolu 107(3)(a) TFUE (iż-żona "a") l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied għal 35 % tal-kostijiet eliġibbli u l-ammont globali tal-għajnuna ma jistax jaqbeż it-EUR 350 miljun għal kull impriża għal kull Stat Membru;

h. meta l-għajnuna tingħata fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa, self jew garanziji, l-intensitajiet tal-għajnuna stabbiliti fil-punt 85(g) jistgħu jiżdiedu b'5 punti perċentwali. Għall-investimenti magħmula minn impriżi żgħar, l-intensitajiet tal-għajnuna jistgħu jkomplu jiżdiedu b'20 punt perċentwali u għal dawk l-investimenti magħmula minn intrapriżi ta' daqs medju, l-intensitajiet tal-għajnuna jistgħu jiżdiedu b'10 punti perċentwali;

i. il-benefiċjarju jrid jimpenja ruħu li jżomm l-investimenti fiż-żona kkonċernata għal mill-inqas ħames snin, jew tliet snin għall-SMEs, wara t-tlestija tal-investiment. Dan l-impenn jenħtieġ li ma jimpedixxix is-sostituzzjoni ta' impjant jew tagħmir li ma jkunx għadu aktar validu jew li nkiser f'dan il-perjodu, dment li l-attività ekonomika tinżamm fiż-żona kkonċernata għall-perjodu minimu. Madankollu ma tista tingħata l-ebda għajnuna oħra biex jiġi sostitwit dan l-impjant jew dan it-tagħmir;

j. qabel ma tagħti l-għajnuna u abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-benefiċjarju fl-Anness II ta' din il-Komunikazzjoni u tal-impenji pprovduti skont il-punt 85(k), l-awtorità tal-għoti trid tivverifika r-riskji konkreti tal-investiment produttiv li ma jseħħx fiż-ŻEE u li ma hemm l-ebda riskju ta' rilokazzjoni fiż-ŻEE skont it-tifsira tal-punt 85(k);

k. l-għajnuna ma tistax tingħata biex tiffaċilita r-rilokazzjoni[147] tal-attivitajiet ta' produzzjoni bejn l-Istati Membri. Għal dan l-għan, il-benefiċjarju jrid:

   i. jikkonferma li fis-sentejn ta' qabel l-applikazzjoni għall-għajnuna, ma wettaqx rilokazzjoni għall-istabbiliment li fih għandu jsir l-investiment megħjun; kif ukoll

   ii. jimpenja ruħu li ma jwettaqx tali rilokazzjoni sa perjodu ta' sentejn wara t-tlestija tal-investiment;

l. l-għajnuna ma tistax tingħata lil impriżi f'diffikultà[148];

---

[147] "Rilokazzjoni" tfisser it-trasferiment tal-istess attività jew ta' attività simili jew parti minnha minn stabbiliment f'parti kontraenti għall-Ftehim ŻEE (l-istabbiliment inizjali) għall-istabbiliment fejn l-investiment megħjun iseħħ f'parti kontraenti oħra għall-Ftehim ŻEE (l-istabbiliment megħjun). Trasferiment iseħħ jekk il-prodott fl-istabbilimenti inizjali u megħjuna jservi tal-anqas parzjalment l-istess għanijiet u jissodisfa t-talbiet jew il-ħtiġijiet tal-istess tip ta' klijenti u jintilfu impjiegi fl-istess attività jew f'attività simili f'wieħed mill-istabbilimenti inizjali tal-benefiċjarju tal-għajnuna fiż-ŻEE.

[148] Kif definit fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

m. l-għajnuna tista' tiġi akkumulata mal-għajnuna mill-Istat fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli, li jikkoinċidu parzjalment jew għal kollox, biss jekk tali akkumulazzjoni ma tirriżultax f'ammont li jaqbeż l-ogħla intensità tal-għajnuna jew l-ammont ta' għajnuna applikabbli skont kwalunkwe waħda mir-regoli relevanti. L-ammont totali tal-għajnuna fl-ebda ċirkostanza ma jista' jaqbeż il-100 % tal-kostijiet eliġibbli;

n. L-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw li jinkludu, b'mod mhux diskriminatorju, rekwiżiti relatati mal-protezzjoni ambjentali bħal dawk elenkati fil-punt 37 ta' din il-Komunikazzjoni jew relatati mal-protezzjoni soċjali jew mal-kundizzjonijiet tal-impjieg meta jinnotifikaw skemi taħt dan il-punt;

o. L-Istati Membri jridu jinfurmaw lill-Kummissjoni fi żmien 60 jum mill-mument tal-għoti tal-għajnuna, dwar id-data tal-għoti, l-ammont tal-għajnuna, il-kostijiet eliġibbli, l-identità tal-benefiċjarju, it-tip u l-post tal-investiment appoġġat abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-benefiċjarju fl-Anness II ta' din il-Komunikazzjoni.

(86) B'mod eċċezzjonali, b'deroga mill-punt 85(b) u abbażi ta' notifiki individwali, għall-produzzjoni tal-prodotti rilevanti għat-tranżizzjoni lejn ekonomija b'emissjonijiet żero netti kif definit fil-punt 85(a) ta' din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni tista' tapprova, abbażi tal-Artikolu 107(3)(c) TFUE, għajnuna individwali sal-ammont tas-sussidju[149], li l-benefiċjarju jista' b'mod evidenti jirċievi għal investiment ekwivalenti f'ġurisdizzjoni ta' pajjiż terz barra miż-ŻEE, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-għajnuna tinċentiva lill-benefiċjarju biex jillokalizza l-proġett ta' investiment jew biex jiskatta l-proġetti ta' investiment[150] li għandhom x'jaqsmu u li huma meħtieġa għall-produzzjoni tal-oġġetti rilevanti definiti fil-punt 85(a) jew:

    i. b'mod sħiħ f'żona megħjuna kif definit fil-mappa tal-għajnuna reġjonali applikabbli; jew

    ii. f'mill-inqas tliet Stati Membri taż-ŻEE fejn parti sinifikanti tal-investiment tal-kapital isseħħ f'mill-inqas żewġ żoni megħjuna. Parti importanti tal-investiment sinifikanti bħal dan jenħtieġ li sseħħ f'żona "a" kif definit fil-mappa/mapep tal-għajnuna reġjonali applikabbli;

b. L-għajnuna tingħata sal-31 ta' Diċembru 2025;

c. Il-benefiċjarju jrid jimpenja ruħu li juża għall-produzzjoni ta' oġġetti definiti fil-punt 85(a) ta' din il-Komunikazzjoni l-aħħar teknoloġija tal-produzzjoni l-aktar avvanzata kummerċjalment disponibbli minn perspettiva ta' emissjonijiet ambjentali;

---

[149] L-għajnuna notifikata u s-sussidju li l-benefiċjarju jista' b'mod ċar jirċievi f'ġurisdizzjoni ta' pajjiż terz barra miż-ŻEE se jitqabblu f'termini skontati.

[150] Impriżi, mill-Istati Membri kollha, li huma attivi fil-katina tal-valur rilevanti jrid ikollhom l-opportunità ġenwina li jipparteċipaw fi proġett emerġenti. L-Istati Membri notifikanti jridu juru li dawn l-impriżi kienu infurmati bil-possibbiltà tat-tnedija ta' proġett u tal-opportunitajiet kumerċjali li jista' jkollu, pereżempju permezz ta' kuntatti, alleanzi, laqgħat, jew attivitajiet ta' tlaqqigħ, li jinvolvu wkoll l-SMEs u n-negozji l-ġodda, filwaqt li tingħata attenzjoni lis-segretezza kummerċjali.

d. Il-benefiċjarju jrid japplika għall-għajnuna qabel il-bidu tax-xogħlijiet[151] u jrid jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa fl-Anness II ta' din il-Komunikazzjoni u d-dokumenti ta' appoġġ rilevanti lill-Istat Membru[152]. Il-benefiċjarju jrid jipprovdi evidenza b'saħħitha ta' sussidji li jirċievi b'mod kredibbli f'ġurisdizzjoni mhux taż-ŻEE għal proġett simili u jrid juri li mingħajr l-għajnuna l-investiment ippjanat ma jseħħx fiż-ŻEE[153, 154]. Barra minn hekk, il-benefiċjarju jrid jipprovdi evidenza li l-għajnuna ma toħloqx effetti ta' kontrokoeżjoni[155];

e. L-għajnuna ma tistax taqbeż l-ammont minimu meħtieġ biex il-benefiċjarju tal-għajnuna jkollu l-inċentiv li jillokalizza l-investiment fiż-żona kkonċernata fiż-ŻEE (id-diskrepanza fil-finanzjament)[156];

f. L-għajnuna ma tistax tingħata biex tiffaċilita r-rilokazzjoni[157] tal-attivitajiet ta' produzzjoni bejn l-Istati Membri. Meta tevalwa l-miżuri notifikabbli, il-Kummissjoni titlob l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tqis jekk l-għajnuna mill-Istat probabbilment tirriżultax f'telf sostanzjali ta' impjiegi f'postijiet eżistenti fiż-ŻEE. F'sitwazzjoni bħal din, u jekk l-investiment ikun jippermetti li l-benefiċjarju

[151] Kif definit fin-nota 145 f'qiegħ il-paġna.

[152] Tali applikazzjonijiet għall-għajnuna jistgħu jkunu bbażati fuq kwalunkwe bażi legali dment li l-ammont ta' għajnuna li għandu jingħata skont it-taqsima 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni ma jaqbiżx l-ammont li inizjalment kien hemm applikazzjoni għalih.

[153] L-evidenza dokumentarja rilevanti biex issostni x-xenarju kontrofattwali deskritt fl-Anness II ta' din il-Komunikazzjoni jeħtieġ li tkun kredibbli, jiġifieri ġenwina u rilevanti għall-fatturi tat-teħid ta' deċiżjoni prevalenti fil-waqt tad-deċiżjoni mill-benefiċjarju tal-għajnuna rigward l-investiment. L-Istati Membri huma mistiedna jibbażaw ruħhom fuq dokumenti ġenwini u uffiċjali tal-bord, valutazzjonijiet tar-riskju (inkluż il-valutazzjoni ta' riskji speċifiċi għall-post), rapporti finanzjarji, pjanijiet operazzjonali interni, opinjonijiet esperti u studji oħrajn relatati mal-proġett ta' investiment li jkun qed jiġi vvalutat. Dawn id-dokumenti jeħtieġ li jkunu kontemporanji għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar l-investiment jew dwar il-post tiegħu. Dokumenti li jkun fihom tagħrif dwar it-tbassir tad-domanda, it-tbassir tal-kostijiet, it-tbassir finanzjarju, dokumenti li jiġu ppreżentati lil kumitat tal-investimenti u li jelaboraw fuq xenarji ta' investiment, jew dokumenti pprovduti lill-istituzzjonijiet finanzjarji, jistgħu jgħinu lill-Istati Membri juru l-effett ta' inċentiv.

[154] Fil-prinċipju, l-ammonti ta' għajnuna li jaqbżu l-kostijiet tal-investiment tal-kapital ma jidhrux li huma ġustifikabbli, peress li f'każijiet bħal dawn, l-investimenti x'aktarx li jseħħu fiż-ŻEE wkoll b'ammonti ta' għajnuna aktar baxxi.

[155] Meta diversi postijiet fiż-ŻEE jkunu qed jiġu kkunsidrati għall-investiment, l-għajnuna mill-Istat skont dan il-punt ma tistax tingħata biex tattira investiment lejn żona b'intensità ta' għajnuna reġjonali kif speċifikata fil-mappa tal-għajnuna reġjonali applikabbli li hija aktar baxxa milli f'żoni alternattivi li qed jiġu kkunsidrati taż-ŻEE, peress li dan jikkostitwixxi effett negattiv fuq il-kompetizzjoni u l-koeżjoni li x'aktarx ma jistax jiġi kkumpensat minn xi effett pożittiv. Dan ma japplikax jekk il-benefiċjarju jista' juri li l-investiment mill-banda l-oħra ma jseħħx f'dawn iż-żoni alternattivi taż-ŻEE, u minflok imur lejn pajjiż terz. F'każijiet fejn il-postijiet alternattivi taż-ŻEE huma tal-istess intensità ta' għajnuna reġjonali, l-għajnuna mill-Istat taħt dan il-punt tista' tingħata jekk il-benefiċjarju juri li l-post intgħażel abbażi ta' kriterji oġġettivi irrispettivament mill-għajnuna mill-Istat.

[156] Din id-diskrepanza fil-finanzjament hija determinata mid-differenza bejn il-valur attwali nett tal-flussi tal-flus mistennija (inklużi l-investiment u l-operat) tal-investiment megħjun u l-valur attwali nett tal-flussi tal-flus mistennija tal-investiment kontrofattwali f'ġuriżdizzjoni mhux taż-ŻEE li l-benefiċjarju tal-għajnuna kredibbilment iwettaq fin-nuqqas ta' għajnuna fiż-ŻEE (b'mod partikolari inkluża l-għajnuna li l-benefiċjarju kieku jirċievi b'mod kredibbli f'ġuriżdizzjoni mhux taż-ŻEE f'xenarju kontrofattwali). Iż-żewġ xenarji jrid ikollhom biżżejjed provi, *i.e.* bl-użu ta' suppożizzjonijiet realistiċi bħala parti minn pjan operazzjonali kredibbli. Fil-prinċipju, huwa improbabbli li l-Kummissjoni tqis kompatibbli mal-Artikolu 107(3)(c) TFEU l-ammonti tal-għajnuna li jaqbżu l-kostijiet tal-investiment tal-kapital meħtieġa biex il-proġetti jsiru fiż-żoni kkonċernati meta wieħed iqis li din l-għajnuna mhux probabbli li jkollha effett ta' inċentiv.

[157] Kif definit fin-nota 147 f'qiegħ il-paġna.

tal-għajnuna jirriloka attività lejn iż-żona fil-mira, jekk ikun hemm rabta kawżali bejn l-għajnuna u r-rilokazzjoni, dan ikun jikkostitwixxi effett negattiv li probabbilment ma jistax jiġi kkumpensat b'xi effetti pożittivi;

g. Il-benefiċjarju jrid jimpenja ruħu li jżomm l-investimenti fiż-żona kkonċernata għal mill-inqas ħames snin, jew tliet snin għall-SMEs, wara t-tlestija tal-investiment. Dan l-impenn jenħtieġ li ma jimpedixxix is-sostituzzjoni ta' impjant jew tagħmir li ma jkunx għadu aktar validu jew li nkiser f'dan il-perjodu, dment li l-attività ekonomika tinżamm fiż-żona kkonċernata għall-perjodu minimu. Madankollu ma tista tingħata l-ebda għajnuna oħra biex jiġi sostitwit dan l-impjant jew dan it-tagħmir.

h. L-għajnuna taħt din it-taqsima ma tistax tingħata lil impriżi f'diffikultà[158].

3. MONITORAĠĠ U RAPPORTAR

(87) L-Istati Membri huma obbligati li jippubblikaw l-informazzjoni rilevanti dwar kull għajnuna individwali ta' iktar minn EUR 100 000[159] li tiġi mogħtija skont din il-Komunikazzzjoni, u ta' iktar minn EUR 10 000[160] fis-setturi primarji tal-agrikoltura u tas-sajd, fis-sit web komprensiv dwar l-għajnuna mill-Istat jew fl-għodda tal-IT tal-Kummissjoni[161], fi żmien 12-il xahar mill-mument tal-għoti, ħlief għall-għajnuna mogħtija taħt it-taqsima 2.8 li għaliha l-Istati Membri huma obbligati jippubblikaw l-informazzjoni rilevanti fi żmien 6 xhur mill-mument tal-għoti.

(88) Għall-miżuri ta' għajnuna skont it-taqsima 2.4. ta' din il-Komunikazzjoni, meta l-għajnuna globali għal kull impriża għal kull Stat Membru taqbeż il-EUR 50 miljun, l-Istati Membri jridu jinkludu fl-iskemi tagħhom ir-rekwiżit li l-benefiċjarju jrid jippreżenta lill-awtorità tal-għoti, fi żmien sena mill-mument tal-għoti tal-għajnuna, pjan li jispeċifika kif il-benefiċjarju se jnaqqas il-marka tal-karbonju tal-konsum tal-enerġija tiegħu jew kif se jimplimenta kwalunkwe wieħed mir-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni ambjentali jew mas-sigurtà tal-provvista deskritti fil-punt 37 ta' din il-Komunikazzjoni. Dan ir-rekwiżit japplika mill-1 ta' Jannar 2023.

---

[158] Kif definit fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Il-linji gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

[159] B'riferiment għall-informazzjoni meħtieġa fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 u tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014. Għall-ħlas bil-quddiem ripagabbli, għall-garanziji, għas-self, għas-self subordinat u għal forom oħra, għandu jiddaħħal il-valur nominali tal-istrument sottostanti għal kull benefiċjarju. Għall-benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti, l-ammont tal-għajnuna individwali jista' jiġi indikat f'firxiet.

[160] B'riferiment għall-informazzjoni meħtieġa fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 u tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1388/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014. Għall-ħlas bil-quddiem ripagabbli, għall-garanziji, għas-self, għas-self subordinat u għal forom oħra, għandu jiddaħħal il-valur nominali tal-istrument sottostanti għal kull benefiċjarju. Għall-benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti, l-ammont tal-għajnuna individwali jista' jiġi indikat f'firxiet.

[161] It-tiftix pubbliku dwar it-trasparenza tal-għajnuna mill-Istat jagħti aċċess għal *data* dwar għotjiet individwali ta' għajnuna mill-Istat mogħtija mill-Istati Membri f'konformità mar-rekwiżiti Ewropej ta' trasparenza għall-għajnuna mill-Istat u huwa disponibbli fi https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=mt.

(89) L-Istati Membri jridu jippreżentaw rapporti annwali lill-Kummissjoni[162].

(90) L-Istati Membri jridu jiggarantixxu li tinżamm dokumentazzjoni dettaljata rigward l-għoti tal-għajnuna u li jsir provvediment għaliha f'din il-Komunikazzjoni. Tali dokumentazzjoni, li jrid ikun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja biex ikun jista' jiġi stabbilit li jkunu ġew osservati l-kundizzjonijiet neċessarji, trid tinżamm għal 10 snin wara li tkun ingħatat l-għajnuna u tingħata lill-Kummissjoni meta tintalab.

(91) Il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali rigward l-għajnuna mogħtija, b'mod partikolari, sabiex tivverifika jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-miżura ta' għajnuna jkunux issodisfati.

(92) Sabiex tissorvelja l-implimentazzjoni ta' din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istati Membri jipprovdu informazzjoni aggregata dwar l-użu ta' miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jiġi rrimedjat it-taqlib serju tal-ekonomija minħabba l-kriżi attwali.

4. DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

(93) Il-Kummissjoni tapplika din il-Komunikazzjoni mid-9 ta' Marzu 2023. Il-Kummissjoni tapplika d-dispożizzjonijiet ta' din il-Komunikazzjoni fil-konfront tal-miżuri kollha notifikati mid-9 ta' Marzu 2023, kif ukoll tal-miżuri li ġew notifikati qabel din id-data.

(94) Din il-Komunikazzjoni tissostitwixxi l-Qafas Temporanju għall-Kriżijiet adottat fit-28 ta' Ottubru 2022[163] (il-"Qafas Temporanju għall-Kriżijiet preċedenti"). Il-Qafas Temporanju għall-Kriżijiet preċedenti ġie rtirat b'effett mid-9 ta' Marzu 2023. Il-Qafas Temporanju għall-Kriżijiet preċedenti diġà ssostitwixxa l-Qafas Temporanju għall-Kriżijiet adottat fit-23 ta' Marzu 2022[164], kif emendat fl-20 ta' Lulju 2022[165].

(95) B'mod ġenerali, l-għajnuna mogħtija skont it-taqsimiet minn 2.1 sa 2.3 tal-Oqfsa Temporanji għall-Kriżijiet preċedenti u l-għajnuna mogħtija skont l-istess taqsimiet rispettivi ta' din il-Komunikazzjoni ma jistgħux jaqbżu l-limiti massimi tal-għajnuna pprovduti fit-taqsimiet rispettivi ta' din il-Komunikazzjoni fi kwalunkwe mument. Fir-rigward tat-taqsima 2.4, l-għajnuna mogħtija skont l-Oqfsa Temporanji għall-Kriżijiet preċedenti u l-għajnuna mogħtija skont din il-Komunikazzjoni ma jistgħux jaqbżu l-limiti massimi tal-għajnuna pprovduti minn din il-Komunikazzjoni għall-istess perjodu eliġibbli. L-għajnuna mogħtija skont it-Taqsimiet 2.5 u 2.6 tal-Oqfsa Temporanji għall-Kriżijiet preċedenti ma tistax tiġi akkumulata ma' għajnuna mogħtija fl-istess taqsimiet rispettivi ta' din il-Komunikazzjoni jekk tkopri l-istess kostijiet eliġibbli.

(96) Skont l-avviż tal-Kummissjoni dwar l-istabbiliment tar-regoli applikabbli għall-valutazzjoni ta' għajnuna illegali mill-Istat[166], il-Kummissjoni tapplika din il-

[162] ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1.

[163] ĠU C 426, 9.11.2022, p. 1.

[164] ĠU C 131I, 24.3.2022, p. 1.

[165] ĠU C 280, 21.7.2022, p. 1.

[166] ĠU C 119, 22.5.2002, p. 22.

Komunikazzjoni għal għajnuna mhux notifikata jekk l-għajnuna tingħata mid-9 ta' Marzu 2023.

(97) Fil-każijiet l-oħra kollha, il-Kummissjoni tapplika r-regoli stabbiliti fil-Qafas fis-seħħ ta' meta ngħatat l-għajnuna.

(98) Il-Kummissjoni se tirrevedi t-taqsimiet kollha f'din il-Komunikazzjoni qabel il-31 ta' Diċembru 2023 fuq il-bażi ta' kunsiderazzjonijiet importanti ta' kompetizzjoni jew ekonomiċi, kif ukoll l-iżviluppi internazzjonali. Meta jkun ta' għajnuna, il-Kummissjoni tista' wkoll tipprovdi kjarifiki ulterjuri dwar il-metodu tagħha fir-rigward ta' kwistjonijiet partikolari.

(99) Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri kkonċernati, tiżgura li l-miżuri se jiġu vvalutati malajr malli jkun hemm in-notifika ċara u kompluta tal-miżuri koperti minn din il-Komunikazzjoni. Jenħtieġ li l-Istati Membri jinformaw lill-Kummissjoni bl-intenzjonijiet tagħhom u jinnotifikaw il-pjanijiet tagħhom li jintroduċu tali miżuri kemm jista' jkun malajr u bil-mod l-aktar komprensiv possibbli. Il-Kummissjoni se tipprovdi gwida u assistenza lill-Istati Membri f'dan il-proċess.

ANNESS I

Setturi u sottosetturi partikolarment affettwati[167]

	Kodiċi NACE	Deskrizzjoni
1	0510	Estrazzjoni ta' faħam iebes mill-minjieri
2	0610	Estrazzjoni ta' żejt mhux raffinat
3	0710	Estrazzjoni ta' minerali tal-ħadid
4	0729	Estrazzjoni ta' minerali oħra ta' metalli mhux ferrużi mill-minjieri
5	0891	Estrazzjoni ta' minerali kimiċi u fertilizzanti mill-minjieri
6	0893	Estrazzjoni ta' melħ
7	0899	Estrazzjoni oħra mill-minjieri u l-barrieri m.k.b.
8	1041	Manifattura ta' żjut u xaħmijiet
9	1062	Manifattura ta' lamti u prodotti oħra tal-lamtu
10	1081	Manifattura ta' zokkor
11	1106	Manifattura ta' xgħir
12	1310	Tħejjija u għażil ta' fibri tat-tessuti
13	1330	Irfinar ta' tessuti
14	1395	Manifattura ta' oġġetti mhux minsuġa u oġġetti oħra magħmula minn oġġetti mhux minsuġa, għajr ilbies
15	1411	Manifattura ta' ħwejjeġ tal-ġilda
16	1621	Manifattura ta' folji tal-veneer u pannelli tal-injam
17	1711	Manifattura ta' polpa
18	1712	Manifattura ta' karta u kartun
19	1910	Manifattura ta' prodotti tal-forn tal-kokk
20	1920	Manifattura ta' prodotti tal-petroleum raffinat

[167] Is-(sotto)setturi elenkati b'referenza għall-intensità tal-emissjonijiet u l-intensità tal-kummerċ tagħhom jikkorrispondu għal dawk elenkati fid-Deċiżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2019/708 tal-15 ta' Frar 2019 li tissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward id-determinazzjoni ta' setturi u sottosetturi meqjusa li jinsabu f'riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju għall-perjodu 2021-2030, (ĠU L 120/20, 8.5.2019).

21	2011	Manifattura ta' gassijiet industrijali
22	2012	Manifattura ta' kuluranti u pigmenti
23	2013	Manifattura ta' prodotti kimiċi bażiċi inorganiċi oħra
24	2014	Manifattura ta' sustanzi kimiċi bażiċi organiċi oħra
25	2015	Manifattura ta' fertilizzanti u taħlitiet tan-nitroġenu
26	2016	Manfattura ta' plastik f'forom primarji
27	2017	Manifattura ta' lasktu sintetiku f'forom primarji
28	2060	Manifattura ta' fibri magħmula mill-bniedem
29	2110	Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi bażiċi
30	2311	Manifattura ta' ħġieġ ċatt
31	2313	Manifattura ta' ħġieġ imħaffer
32	2314	Manifattura ta' fibri tal-ħġieġ
33	2319	Manifattura u pproċessar ta' ħġieġ ieħor, inkluż oġġetti tal-ħġieġ tekniċi
34	2320	Manifattura ta' prodotti refrattarji
35	2331	Manifattura ta' madum u ċangaturi taċ-ċeramika
36	2332	Manifattura ta' briks, madum u prodotti tal-kostruzzjoni, magħmula mit-tafal moħmi
37	2341	Manifattura ta' oġġetti tad-dar u tat-tiżjin magħmula miċ-ċeramika
38	2342	Manifattura ta' tagħmir sanitarju taċ-ċeramika
39	2351	Manifattura ta' siment
40	2352	Manifattura ta' ġir u ġibs
41	2399	Manifattura ta' prodotti oħra mhux metalliċi m.k.b.
42	2410	Manifattura ta' ħadid u azzar bażiċi u ta' ligi tal-ħadid
43	2420	Manifattura ta' tubi, pajpijiet, profili vojta u tagħmir relatat, tal-azzar
44	2431	Ġbid ta' vireg bil-kiesaħ
45	2442	Produzzjoni tal-aluminju

46	2443	Produzzjoni ta’ ċomb, żingu u landa
47	2444	Produzzjoni ta’ ram
48	2445	Produzzjoni ta’ metalli oħrajn mhux ferrużi
49	2446	Ipproċessar ta’ fjuwil nukleari
50	2451	Ikkastjar ta’ ħadid
	Kodiċi Prodcom	Deskrizzjoni
1	81221	Kawlina u tafal ieħor bil-kawlina
2	10311130	Patata friżata, ippreparata jew ippreżervata (inkluż patata msajra jew nofs sajran fiż-żejt u mbagħad friżata; minbarra bil-ħall jew bl-aċidu aċetiku)
3	10311300	Patata mnixxfa f’forma ta’ dqiq, dqiq mitħun oħxon, laqx, granuli u pellets
4	10391725	Polpa u pejst tat-tadam, konċentrati
5	105122	Trab ta’ ħalib sħiħ
6	105121	Trab ta’ ħalib xkumat
7	105153	Kaseina
8	105154	Lattożju u xropp tal-lattożju
9	10515530	Xorrox u xorrox mibdul tat-trab, imrammel jew f’forom oħra solidi, kemm jekk konċentrat kif ukoll jekk iħaddan sustanza li tagħmlu iżjed ħelu
10	10891334	Ħmira tal-furnara
11	20302150	Enamel u żmalti vitrifjabbli, engobes (ħalib) u preparazzjonijiet simili għaċ-ċeramika, l-enamel jew ħġieġ
12	20302170	Lostri likwidi u preparazzjonijiet simili; ħġieġ frit u ħġieġ ieħor f’forma ta’ trab; granulat jew laqx
13	25501134	Partijiet tal-ħadid ifforġjati ta’ dada miftuħa għal xaftijiet ta’ trażmissjoni, kamxafts, krankxafts u krankijiet, eċċ.

Anness II

Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fil-formola tal-applikazzjoni għall-għajnuna taħt it-taqsima 2.8 ta' din il-Komunikazzjoni

1. **Informazzjoni dwar il-benefiċjarju tal-għajnuna:**

- L-isem, l-indirizz reġistrat tas-sede prinċipali, is-settur prinċipali tal-attività (il-Kodiċi NACE).
- Dikjarazzjoni li d-ditta mhijiex f'diffikultà kif definit fil-linji gwida għas-salvataġġ u r-ristrutturar.
- Fil-każ ta' għajnuna li tingħata skont skema taħt il-punt 85: dikjarazzjoni u impenji dwar in-nonrilokazzjoni elenkati fil-punt 85(k)

2. **Informazzjoni dwar l-investiment li se jiġi appoġġat:**

- Deskrizzjoni qasira tal-investiment.
- Deskrizzjoni qasira tal-effetti pożittivi mistennija għaż-żona kkonċernata (pereżempju, l-għadd ta' impjiegi maħluqa jew salvagwardjati, l-attivitajiet ta' RŻI, it-taħriġ, il-ħolqien ta' raggruppament u l-kontribut possibbli ta' proġett għal tranżizzjoni ekoloġika u diġitali tal-ekonomija reġjonali).
- Il-bażi ġuridika applikabbli (nazzjonali, tal-UE jew it-tnejn li huma).
- Il-bidu ppjanat tax-xogħlijiet u t-tlestija tal-investiment.
- Il-post(ijiet) tal-investiment.
- Għall-għajnuna taħt il-punt 86: informazzjoni dwar l-investimenti skattati konnessi fi Stati Membri oħra f'konformità mal-punt 86(a): il-post u l-ammont tal-investimenti skattati. Agħti informazzjoni dwar ir-rabtiet bejn l-investiment li għandu jiġi appoġġat u l-investimenti skattati.

3. **Informazzjoni dwar il-finanzjament tal-investiment:**

- Kostijiet tal-investiment u kostijiet assoċjati oħra.
- Il-kostijiet eliġibbli totali.
- Ammont ta' għajnuna meħtieġa biex jitwettaq l-investiment fiż-żona kkonċernata.
- Intensità tal-għajnuna.
- Għall-għajnuna taħt il-punt 86: analiżi tad-Diskrepanza fil-Finanzjament, inkluż il-pjan operazzjonali u l-kalkolu tal-Valur Attwali Nett għax-xenarji fattwali u kontrofattwali, bi stima tal-kostijiet ta' investiment, tal-kostijiet operazzjonali, tad-dħul u tal-valur terminali fiż-żewġ xenarji (f'format Excel), b'evidenza ta' sostenn.

4. Informazzjoni dwar il-ħtieġa għall-għajnuna u l-impatt mistenni tagħha:

- Spjegazzjoni fil-qosor dwar il-ħtieġa għall-għajnuna u l-impatt tagħha fuq id-deċiżjoni ta' investiment jew fuq id-deċiżjoni dwar il-post. Din trid tinkludi

spjegazzjoni dwar l-investiment alternattiv jew id-deċiżjoni dwar il-post jekk ma tingħatax l-għajnuna.

- Għall-għajnuna taħt il-punt 86, il-benefiċjarju jrid jipprovdi:
    - evidenza b'saħħitha ta' sussidji li kieku jirċievi b'mod kredibbli f'ġuriżdizzjoni mhux taż-ŻEE għal proġett simili inkluż fix-xenarju kontrofattwali
    - evidenza li mingħajr l-għajnuna l-investiment ippjanat kieku ma jseħħx fiż-ŻEE
    - evidenza li l-għajnuna ma toħloqx effetti ta' kontrokoeżjoni fis-sens tal-punt 86 (d).